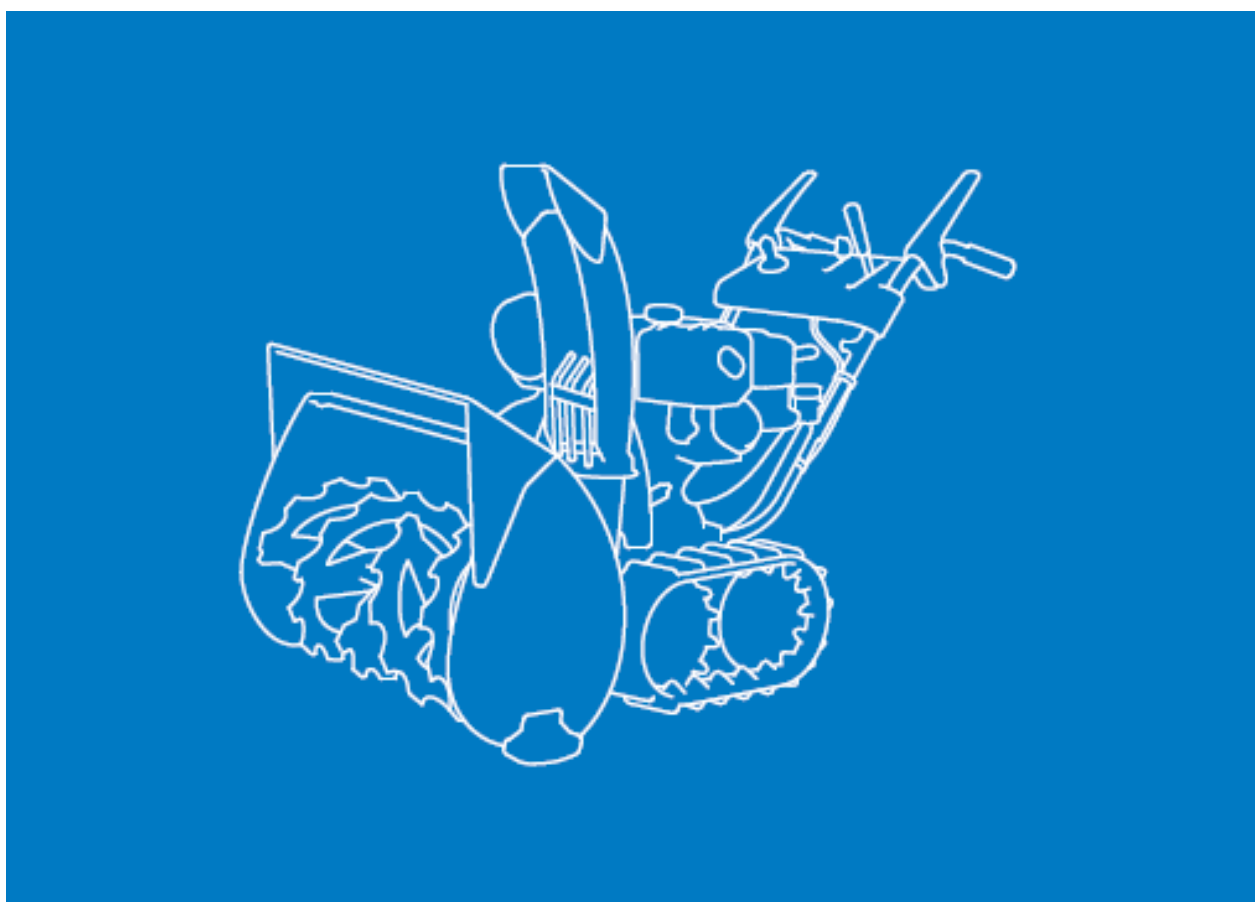


ODŚNIEŻARKA HSS 760



INSTRUKCJA OBSŁUGI

(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

3MV04600
00X36-V04-6000

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup odśnieżarki HONDA.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące obsługi i konserwacji odśnieżarki Honda: HSS760.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji bazują na najświeższych danych dostępnych w momencie jej drukowania.

Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w każdym czasie bez konieczności wcześniejszego powiadomienia i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody Aries Power Equipment Sp. z o.o.

Instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią odśnieżarki i w przypadku odsprzedaży musi być do niej dołączona.

Zwróć szczególną uwagę na informacje poprzedzone następującymi słowami:



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem naraża na wysokie prawdopodobieństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci.



UWAGA!

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem naraża na odniesienie obrażeń ciała lub uszkodzenie sprzętu.

WAŻNE

Tak oznaczono informacje przydatne w trakcie użytkowania odśnieżarki.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące odśnieżarki - skontaktuj się z Autoryzowanym Dilerem lub najbliższym Autoryzowanym Serwisem Hondy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Użytkowanie odśnieżarki wymaga od użytkownika pewnego wysiłku w celu zapewnienia bezpieczeństwa własnego i innych. Zapoznaj się dokładnie z Instrukcją Obsługi i upewnij się, że wszystkie wskazówki bezpieczeństwa są dla Ciebie zrozumiałe przed uruchomieniem urządzenia; zaniechanie tej czynności może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Ilustracje w niniejszej instrukcji są głównie oparte na typie: ET.

- Ilustracje mogą się różnić w zależności od typu.

Postępowanie ze zużytym sprzętem

Aby chronić środowisko naturalne, nie wyrzucaj zużytego urządzenia, akumulatora, oleju silnikowego itp., do zwykłych śmieci komunalnych.

Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami lub skontaktuj się z Autoryzowanym Dilerem Hondy.



SPIS TREŚCI

1. ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI.....	3
2. UMIEJSCOWIENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH.....	9
Umieszczenie znaku CE i naklejki głośności	10
3. OPIS ELEMENTÓW ODŚNIEŻARKI	11
4. ELEMENTY STERUJĄCE	13
5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM	25
6. URUCHOMIENIE SILNIKA	32
7. OBSŁUGA ODŚNIEŻARKI	41
8. ZATRZYMANIE SILNIKA.....	46
9. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY	48
10. TRANSPORT.....	59
11. MAGAZYNOWANIE.....	62
12. USUWANIE USTEREK	67
13. DANE TECHNICZNE.....	68
14. PROCEDURA INSTALACJI OSŁONY TŁUMIKA.....	70
15. ADRESY GŁÓWNYCH DYSTRYBUTORÓW HONDY.....	71
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)	75


1. ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

NIEBEZPIECZEŃSTWO !


Aby zapewnić bezpieczną pracę:




- Odśnieżarka HONDA jest zaprojektowana do bezpiecznej i niezawodnej pracy jeśli jest obsługiwana zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś Instrukcję Obsługi przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem. Błąd w obsłudze może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie sprzętu.



- Nigdy nie wkładaj rąk w strefę pracy ślimaka zgarniającego oraz w rynnę wyrzutową śniegu podczas pracy silnika. Może to być przyczyną poważnych obrażeń ciała.



- Jeśli rynna wyrzutowa zostanie zatkana, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza lub drewnianego patyka odblokuj wyrzutnik.
- Nigdy nie wkładaj rąk w rynnę wyrzutową śniegu podczas pracy silnika. Może to być przyczyną poważnych obrażeń ciała.



- Spaliny zawierają toksyczny tlenek węgla, który jest bezbarwnym i bezzapachowym gazem. Wdychanie tlenu węgla może spowodować utratę przytomności, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.
- Jeśli uruchamiasz odśnieżarkę w zamkniętej przestrzeni lub nawet częściowo ograniczonej, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość tlenu węgla.
- Nigdy nie uruchamiaj odśnieżarki w garażu, domu lub w pobliżu otwartych okien lub drzwi.



- Trzymaj osoby postronne i zwierzęta z dala od odśnieżanego terenu.



- Nie stawaj i nie pracuj wokół lub blisko ślimaka odśnieżarki, jeśli silnik jest uruchomiony. Twoja noga może zostać wciągnięta przez ślimak podczas przypadkowego uruchomienia, zwiększając ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.



- Gorący układ wydechowy może spowodować poważne poparzenia. Unikaj kontaktu, jeśli silnik dopiero co przestał pracować.



- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.
- Nie pal, nie wywołuj iskrzenia i nie używaj otwartego ognia podczas uzupełniania paliwa w odśnieżarce lub w miejscach, gdzie jest przechowywana benzyna.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa i upewnij się, że korek wlewu jest właściwie zamknięty po skończonym tankowaniu.
- Uzupełniaj paliwo w miejscach dobrze wentylowanych przy zatrzymanym silniku.



- Źródła otwartego ognia oraz iskier trzymaj z dala od akumulatora. Akumulatory wytwarzają wybuchowe opary, które mogą spowodować eksplozję.



- Czynności związane z obsługą elektrolitu akumulatora wykonuj z zachowaniem najwyższej ostrożności, gdyż elektrolit zawiera rozcieńczony kwas siarkowy. Kontakt kwasu siarkowego ze skórą lub z oczami może spowodować poparzenia lub nawet utratę wzroku.



- Nie pozwalaj dzieciom, ani też innym osobom dotykać akumulatora dopóki w pełni nie zapoznają się w prawidłową obsługą akumulatora i związanymi z nią zagrożeniami.



- Nie używaj akumulatora, w którym ilość elektrolitu znajduje się na lub poniżej minimalnego poziomu. Akumulator może eksplodować, powodując poważne obrażenia.



- Podczas obsługi akumulatora zakładaj okulary ochronne i gumowe rękawice, w przeciwnym wypadku narażasz się na poparzenie lub utratę wzroku spowodowane przez elektrolit.



- Bardzo uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję i ze zrozumieniem zapoznaj się z zawartymi w niej zaleceniami, nim rozpoczniesz obsługę akumulatora. Zaniechanie tego może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia odśnieżarki.

Obowiązki operatora

- Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać odśnieżarkę oraz zapoznaj się z działaniem wszystkich elementów sterujących.
- Nigdy nie zezwalaj nikomu obsługiwać odśnieżarkę bez właściwego przeszkolenia. Jeśli podczas pracy maszyny nagle z przodu odśnieżarki zauważysz ludzi lub zwierzęta, natychmiast zwolnij sprzęgło ślimaka i jazdy, aby zatrzymać maszynę i uniknąć zranienia przez wirujące ostrza ślimaka.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

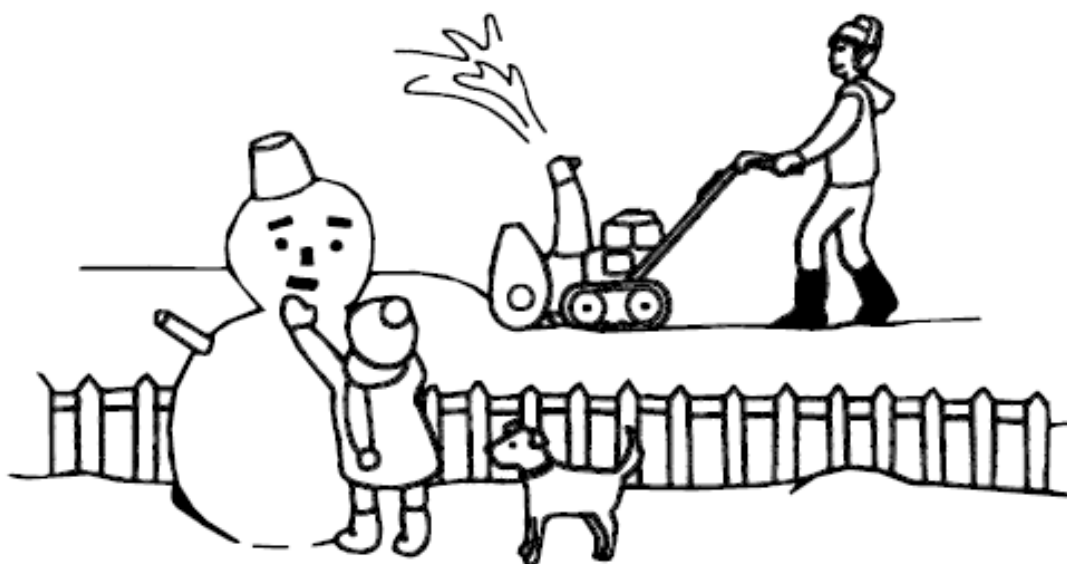
W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

- Zawsze dokonuj sprawdzenia urządzenia przed rozpoczęciem pracy (strony 25 – 31), zanim uruchomisz silnik. W ten sposób możesz zapobiec wypadkowi lub uszkodzeniu sprzętu.
- Odśnieżarki HONDA są zaprojektowane do bezpiecznej i niezawodnej pracy, jeśli są obsługiwane zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś Instrukcję Obsługi przed przystąpieniem do pracy. Błąd w obsłudze może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie sprzętu.
- Przed uruchomieniem odśnieżarki sprawdź obszar, z którego ma być usunięty śnieg. Usuń wszelkie przedmioty i przeszkody, o które odśnieżarka może uderzyć lub je wyrzucić. Mogą one być przyczyną wypadku lub uszkodzenia maszyny.
- Sprawdź stan techniczny odśnieżarki przed jej uruchomieniem. Napraw wszelkie uszkodzenia i usuń ewentualne awarie przed przystąpieniem do pracy. Jeśli podczas odśnieżania uderzyłeś w jakąś przeszkodę, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia maszyny. Uszkodzone urządzenie może zwiększyć prawdopodobieństwo odniesienia obrażeń podczas pracy.
- Nie używaj odśnieżarki w warunkach słabej widoczności. Przy słabej widoczności istnieje zwiększone ryzyko uderzenia w przeszkodę lub spowodowania wypadku.
- Nigdy nie używaj odśnieżarki do usuwania śniegu z dróg i podjazdów pokrytych żwirem, ponieważ kamienie mogą być wciągnięte i wyrzucone. Mogą one spowodować obrażenia ciała osób postronnych lub przechodniów.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Ustaw rynnę wyrzutową tak, aby wyrzucany śnieg nie uderzył w operatora, osoby postronne, okna lub inne obiekty. Pozostań w odpowiedniej odległości od rynny wyrzutowej śniegu podczas pracy silnika.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu pracy z odśnieżarką, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez wyrzucane odłamki i kontakt z urządzeniem.
- Nie używaj odśnieżarki do usuwania śniegu z dachów.
- Aby uniknąć przewrócenia maszyny, zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku odśnieżania przy pracy na zboczach.
- Odśnieżarka pozostawiona bez nadzoru na stromym spadku, może przewrócić się, powodując obrażenia operatora lub przypadkowych osób.
- Nie używaj odśnieżarki na pochyłościach większych niż 10° (17%).
- Maksymalny kąt nachylenia zbocza jest podany tylko jako punkt odniesienia. Jeśli zbocze jest zbyt strome, nie pracuj z odśnieżarką, jeśli chcesz uniknąć przewrócenia urządzenia. Ryzyko przewrócenia się odśnieżarki zwiększa się, jeśli podłoże zbocza jest obluzowane, nierówne lub mokre.
- Przed uruchomieniem silnika sprawdź, czy odśnieżarka nie jest uszkodzona i czy jest w dobrym stanie. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób, zachowaj szczególną ostrożność podczas prowadzenia odśnieżarki w górę lub w dół zbocza.
- Jeśli rynna wyrzutowa śniegu zostanie zatkana, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza lub drewnianego patyka odblokuj ją. Nigdy nie wkładaj rąk w rynnę wyrzutową podczas pracy silnika; może to spowodować poważne obrażenia.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- **Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub ograniczonych przestrzeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie tlenu węgla może spowodować utratę przytomności i prowadzić do śmierci.**
- **Podczas pracy urządzenia tłumik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i pozostaje gorący jeszcze przez jakiś czas po zatrzymaniu silnika. Bądź ostrożny i nie dotknij tłumika, gdy jest gorący. Pozwól silnikowi ostygnąć przed przechowywaniem odśnieżarki w zamkniętym pomieszczeniu.**
- **Przed wykonaniem jakichkolwiek inspekcji lub czynności serwisowych zatrzymaj silnik i pozwól mu ostygnąć.**
- **Zanim rozpoczniesz cofanie maszyną lub pracę we wstecznym kierunku, dokładnie sprawdź obszar, po którym będzie poruszać się odśnieżarka.**
- **Dla bezpieczeństwa własnego i innych nie pracuj z odśnieżarką po zmroku, jeśli nie jest wyposażona w reflektor.**

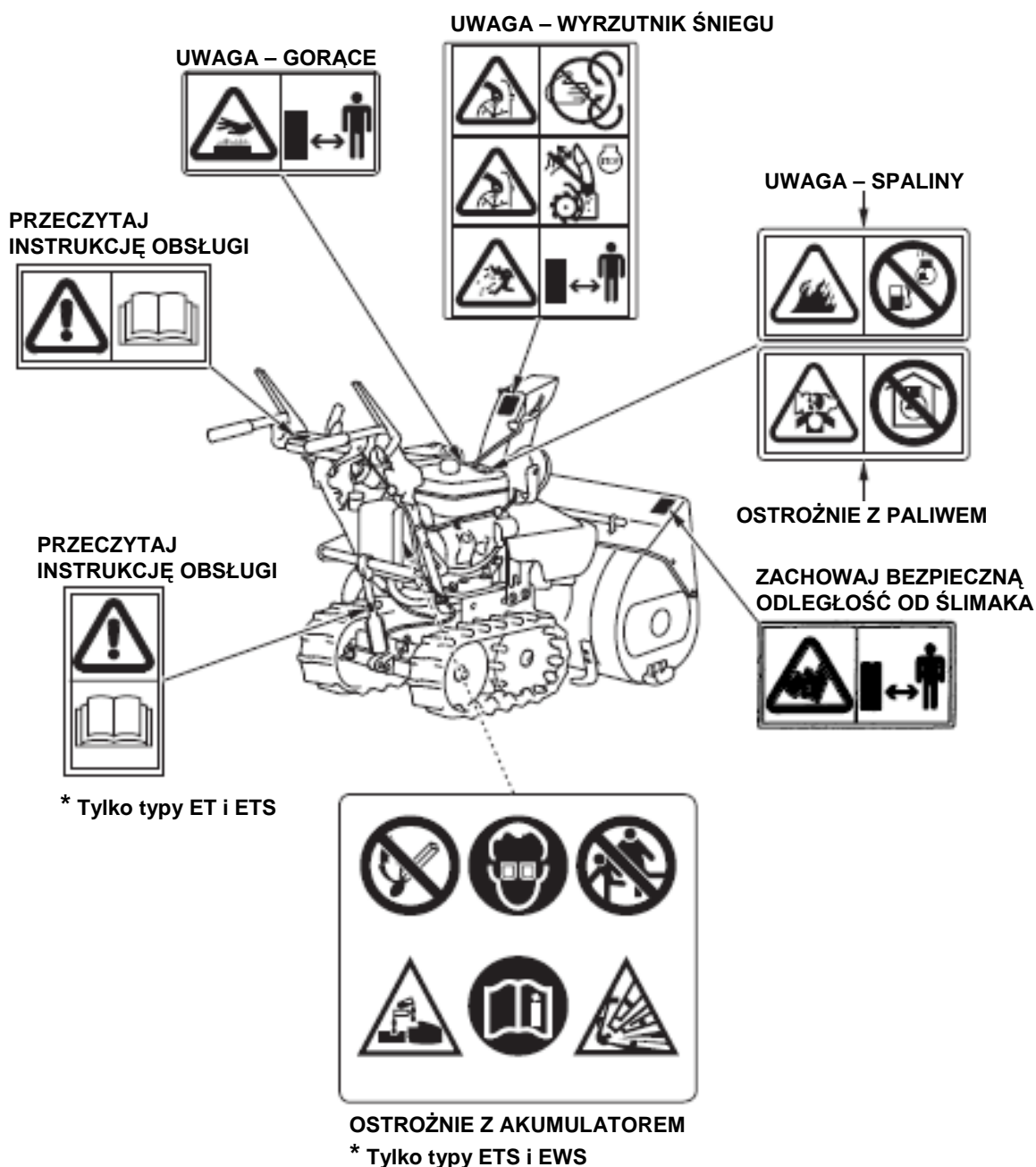
UWAGA

Podczas kierowania odśnieżarką trzymaj rączkę urządzenia mocno i pewnie; idź, nigdy nie biegnij. Załóż odpowiednie zimowe buty odporne na poślizg.

2. UMIEJSCOWIENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH

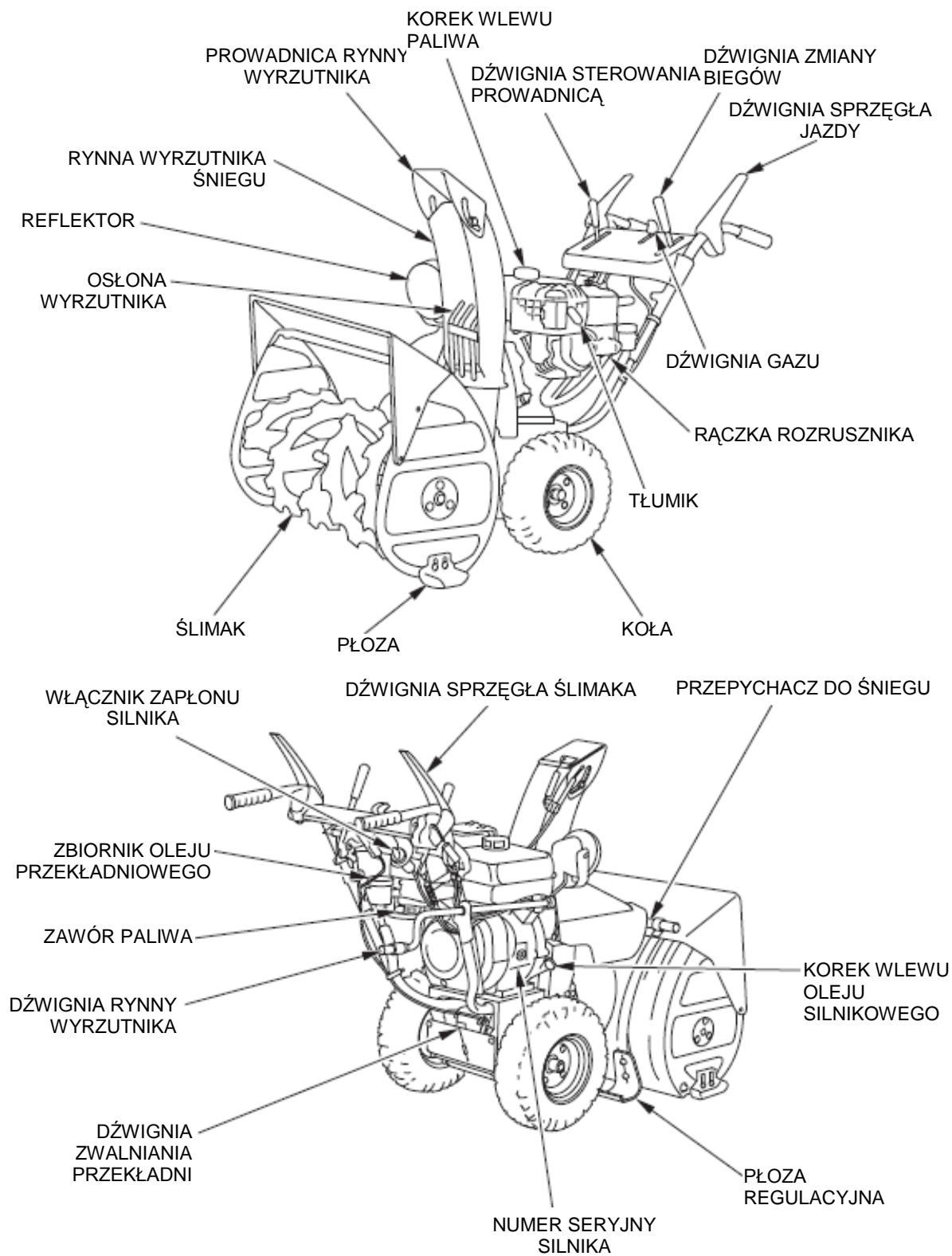
Naklejki te informują o potencjalnych zagrożeniach, mogących spowodować odniesienie poważnych obrażeń. Przeczytaj informacje zamieszczone na tych naklejkach i wskazówki bezpieczeństwa opisane w niniejszej instrukcji.

Jeśli któraś naklejka ulegnie uszkodzeniu lub stanie się nieczytelna, skontaktuj się z Autoryzowanym Dilerem Hondy w celu nabycia nowej naklejki na wymianę.



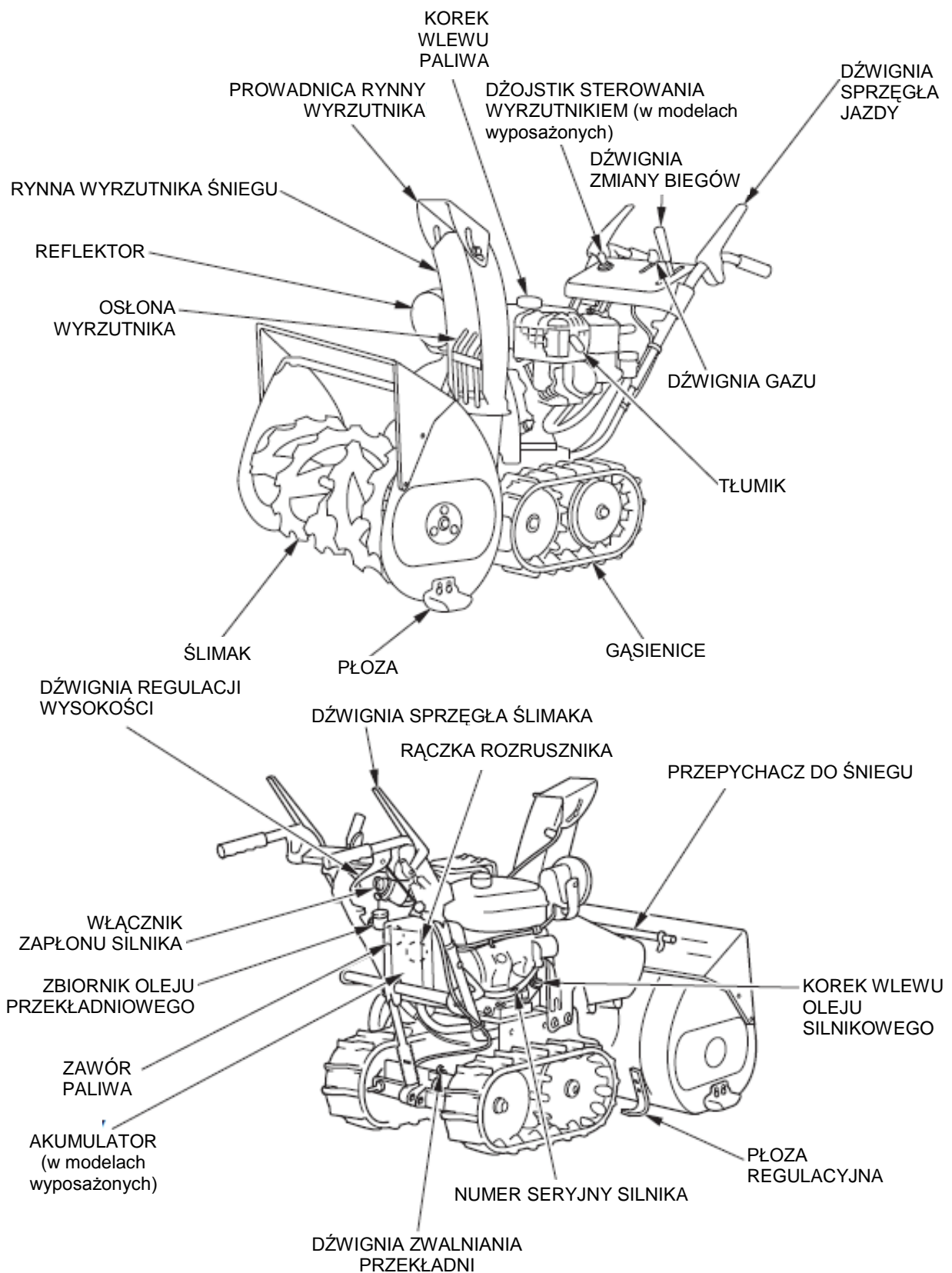
3. OPIS ELEMENTÓW ODŚNIEŻARKI

< TYP NA KOŁACH >



* Numer seryjny umieszczony jest na tabliczce znamionowej urządzenia (patrz str. 10).

<TYP NA GAŚIENICACH>

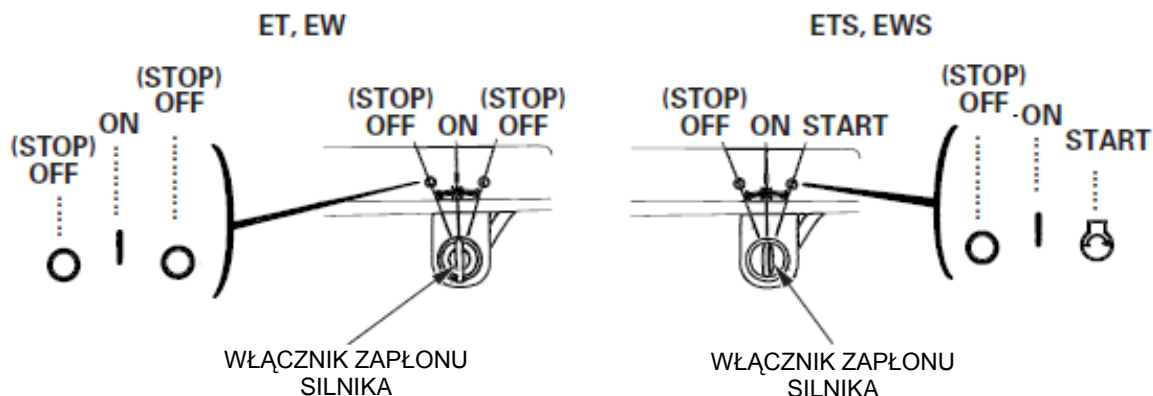


* Numer seryjny umieszczony jest na tabliczce znamionowej urządzenia (patrz str. 10).

4. ELEMENTY STERUJĄCE

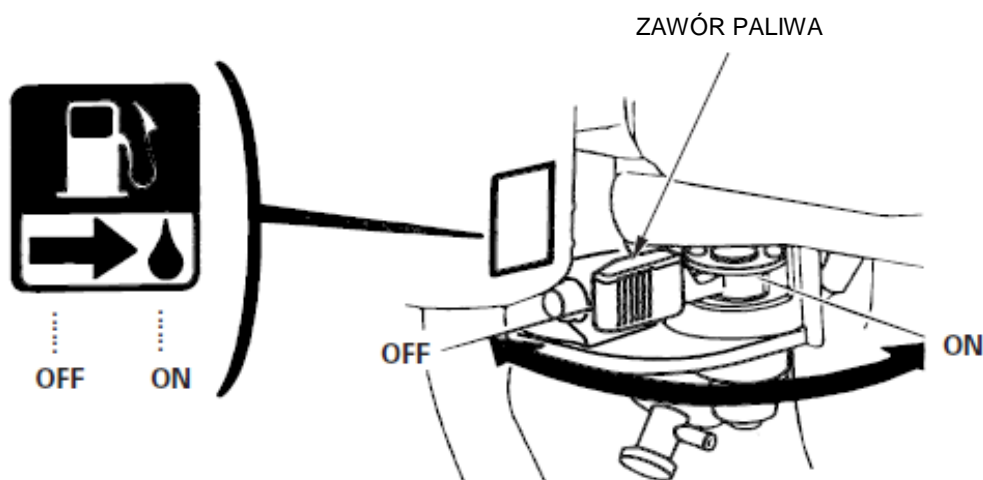
Włącznik silnika

Włącznik silnika jest używany do włączenia systemu zapłonowego podczas uruchamiania silnika oraz do zatrzymania silnika.



Zawór paliwa

Zawór paliwa otwiera i zamyka dopływ paliwa ze zbiornika paliwa do gaźnika. Sprawdź, czy zawór paliwa jest dokładnie ustawiony w jednej z dwóch pozycji ON (OTWARTY) lub OFF (ZAMKNIĘTY).

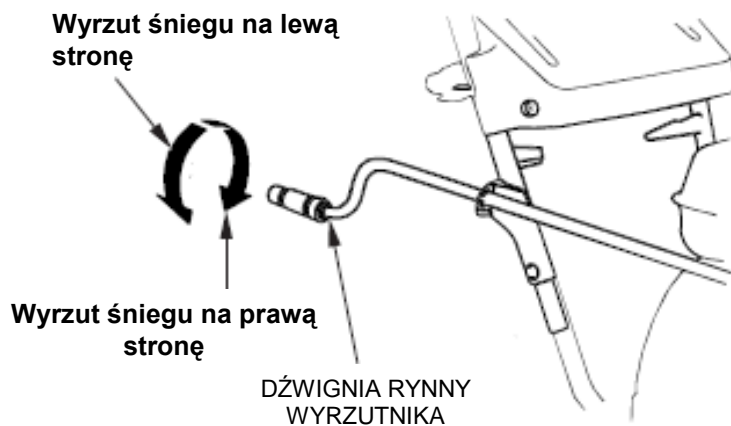


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed transportem odśnieżarki sprawdź, czy zawór paliwa jest w pozycji OFF, aby zapobiec wyciekowi paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić.

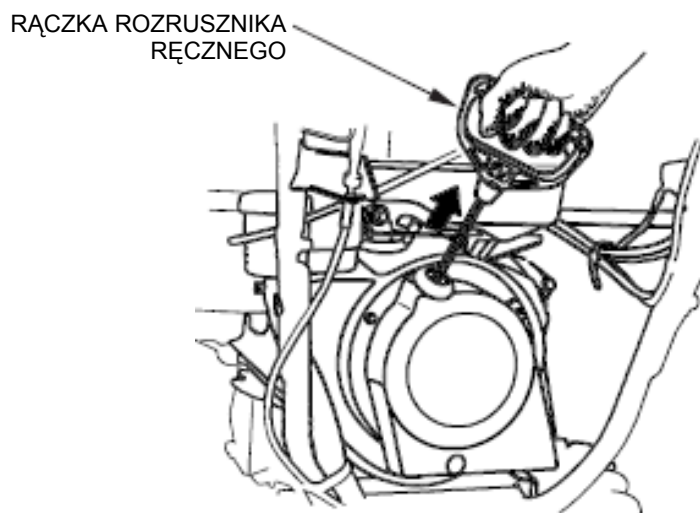
Dźwignia rynny wyrzutnika (ustawiania kierunku wyrzutu śniegu) (ET, EW, EWS)

Przy pomocy dźwigni można ustawić kierunek wyrzucania śniegu w prawo lub w lewo.



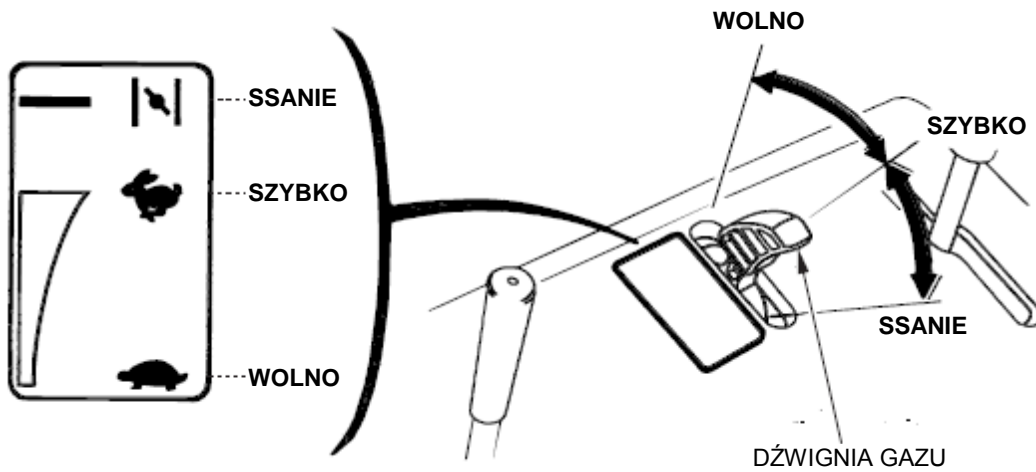
Uchwyt rozrusznika ręcznego

Pociągnij za uchwyt, aby rozrusznik zadziałał i w ten sposób uruchomił silnik.



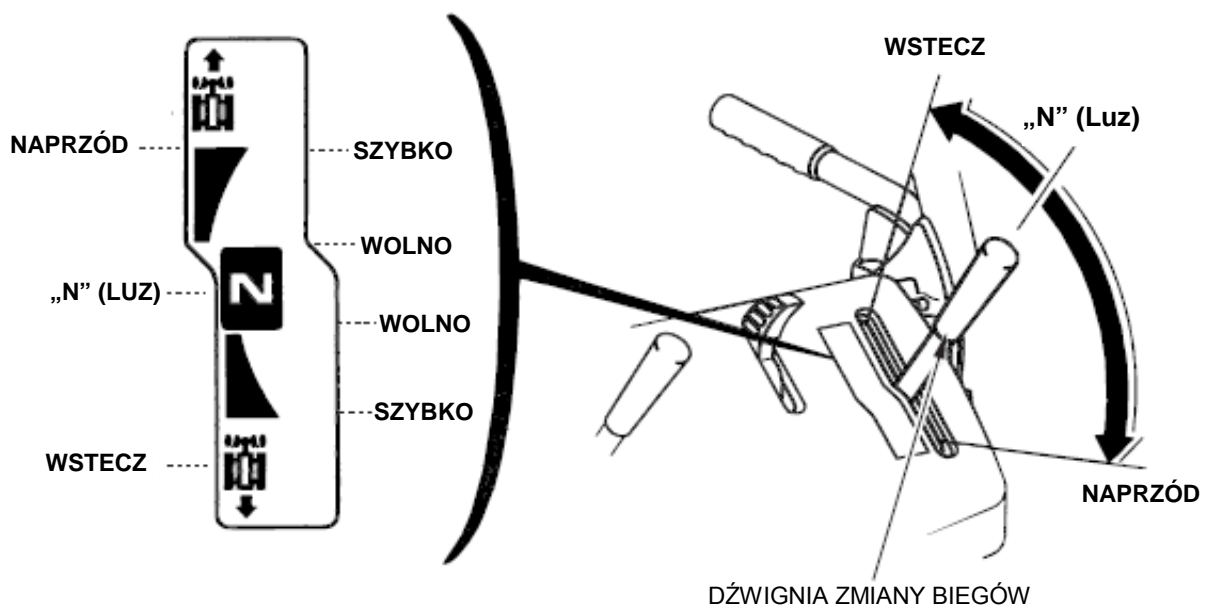
Dźwignia gazu (obroty silnika)

Dźwignia gazu służy do ustawienia prędkości obrotowej silnika od WOLNEJ do SZYBKIEJ, dźwignia pozostanie w pozycji, w jakiej ją ustawiono. Ustaw dźwignię w pozycji SSANIE, jeśli silnik jest zimny.



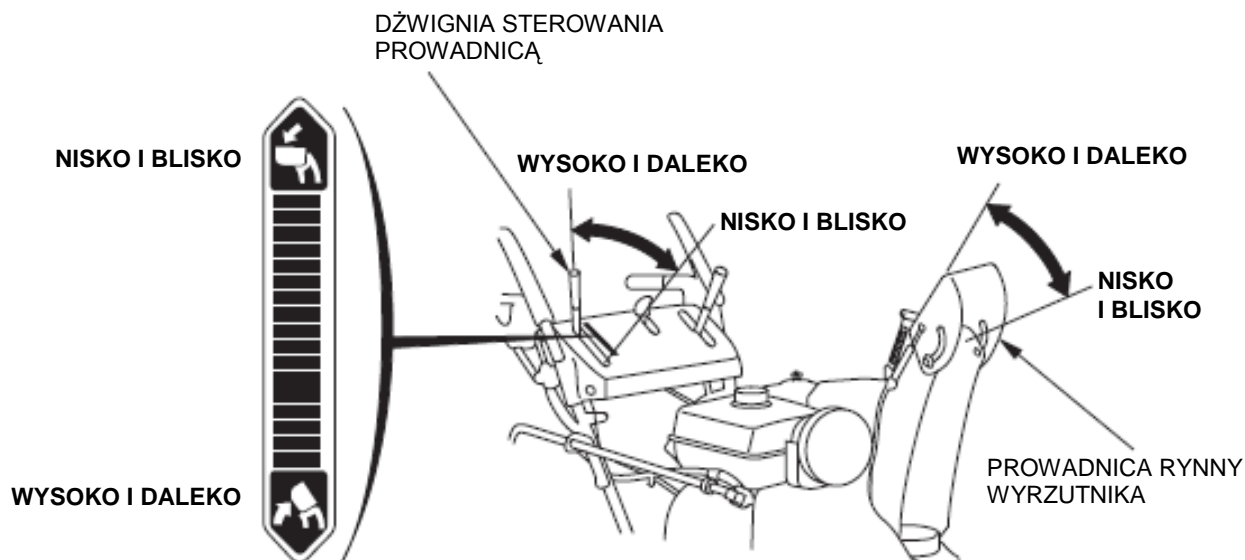
Dźwignia zmiany biegów

Przy pomocy tej dźwigni można regulować prędkość jazdy w kierunku Naprzód lub Wstecz; ta dźwignia także pozostanie w pozycji, w jakiej ją ustawiono. Jeśli nie używasz odśnieżarki, ustaw dźwignię w pozycji „N” (Luz).



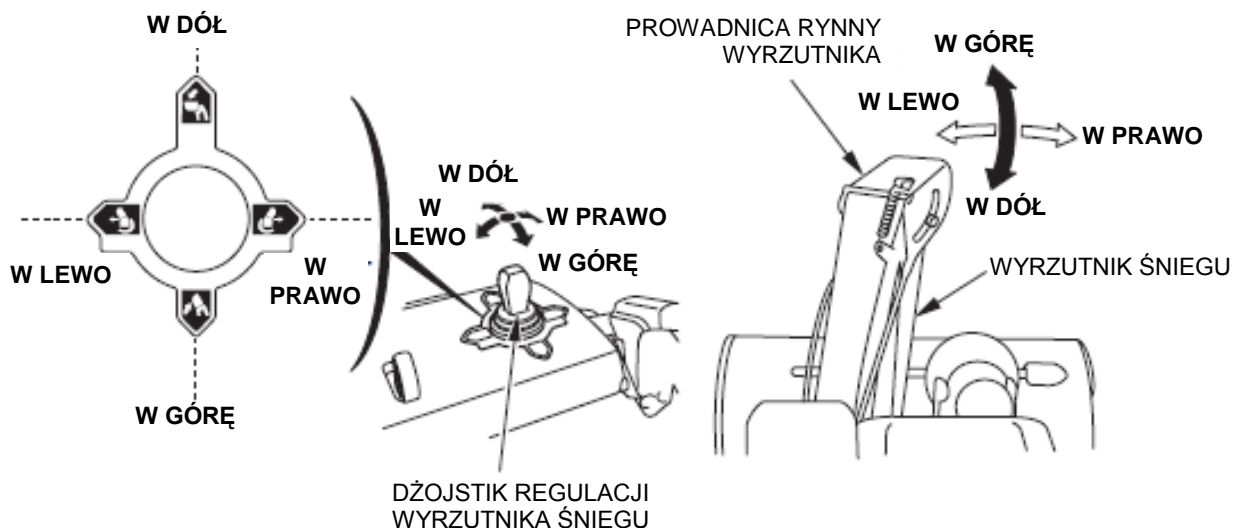
Dźwignia regulacji prowadnicy wyrzutnika (ET, EW, EWS)

Przy pomocy tej dźwigni można ustawić kąt i kierunek wyrzutu śniegu z rynny wyrzutowej.



Dźwistik regulacji wyrzutnika (ETS)

Przy pomocy tego przełącznika można zmienić kąt i kierunek wyrzutu śniegu z rynny wyrzutowej.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

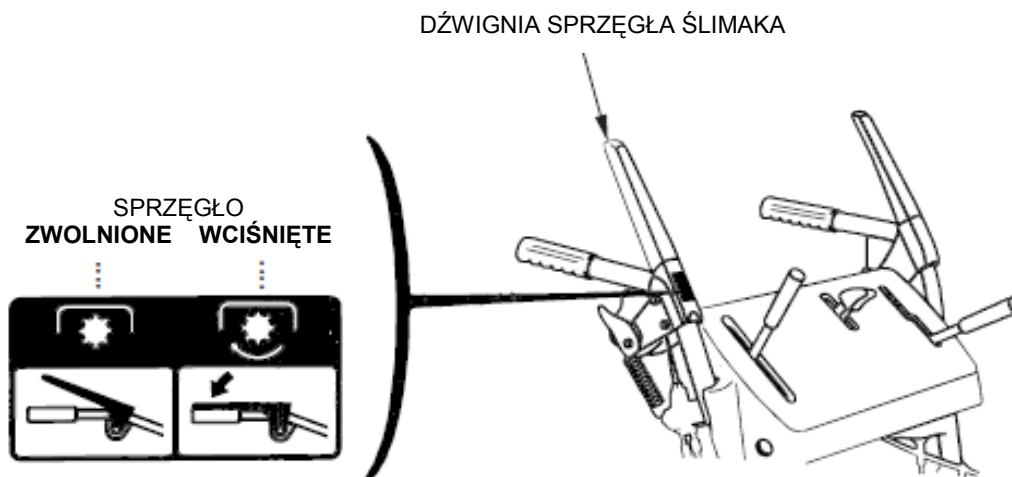
Ustaw kąt i kierunek wyrzutu śniegu w taki sposób, aby śnieg nie uderzał w operatora, osoby postronne, okna lub inne obiekty. Zachowaj odpowiednią odległość od rynny wyrzutowej, gdy silnik odśnieżarki jest uruchomiony.

UWAGA

Postępuj zgodnie z procedurami zamieszczonymi na str. 57 niniejszej instrukcji, jeśli z powodu niskiego stanu lub rozładowanego akumulatora nie można sterować wyrzutnikiem elektrycznie.

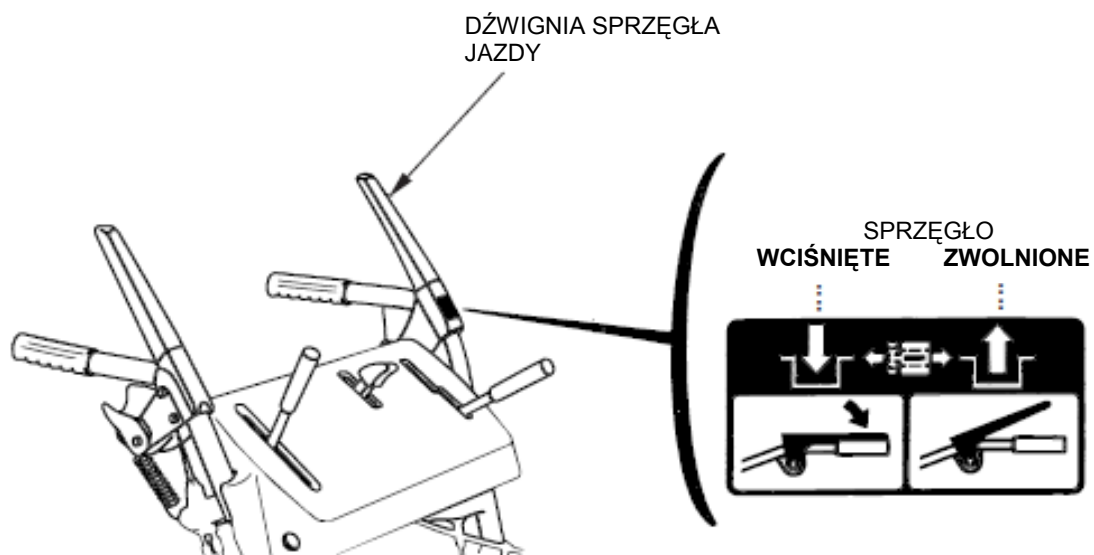
Dźwignia sprzęgła ślimaka

Dociskając dźwignię sprzęgła ślimaka uruchamiasz mechanizm odśnieżający. Jeśli jednocześnie wciśnięte jest sprzęgło jazdy, dźwignia sprzęgła ślimaka zostanie zablokowana w swojej pozycji. Obie dźwignie zostaną zwolnione automatycznie po zwolnieniu dźwigni sprzęgła jazdy.

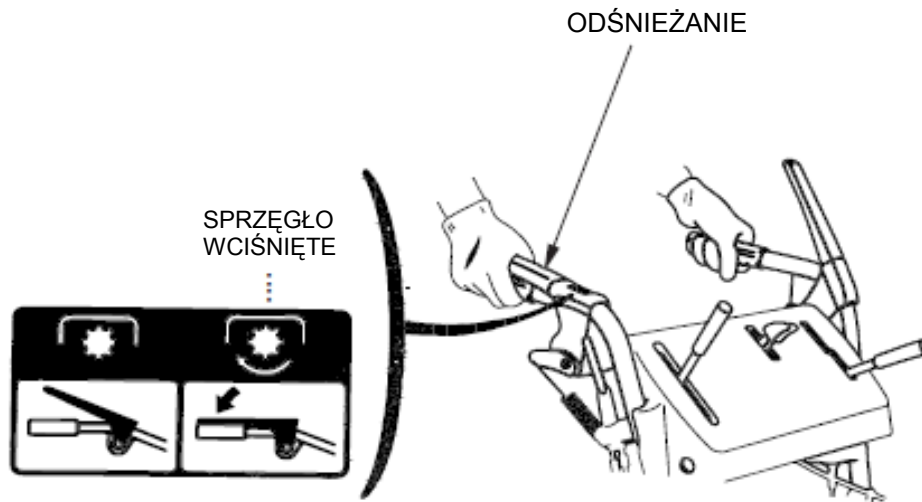
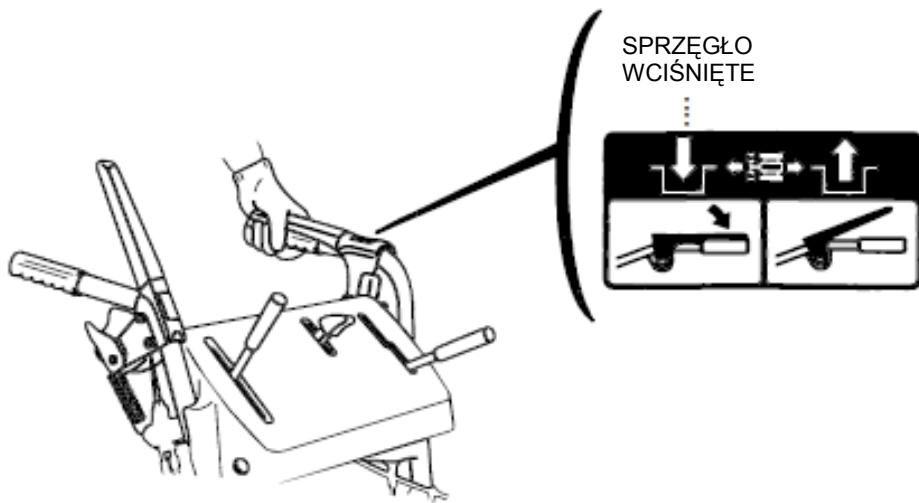


Dźwignia sprzęgła jazdy

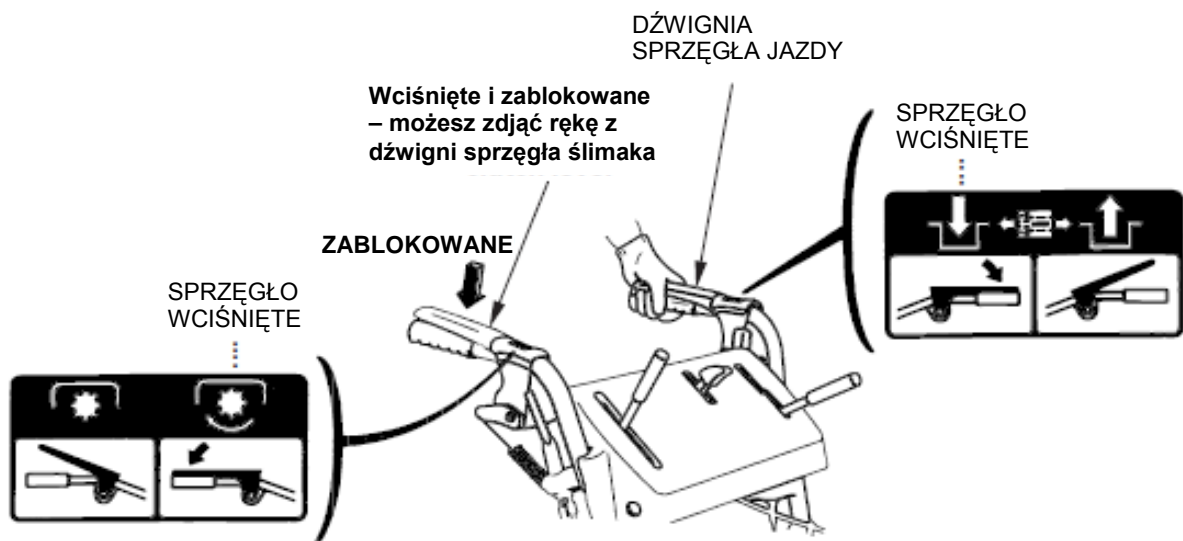
Sprzęgło jazdy służy do włączenia ruchu odśnieżarki naprzód lub wstecz. Jeśli tylko przestawiasz odśnieżarkę w inne miejsce, używaj tylko sprzęgła jazdy, bez sprzęgła ślimaka.



TYLKO JAZDA
(dociśnij)



JAZDA I ODŚNIEŻANIE
(dociśnij dźwignię sprzęgła ślimaka raz)



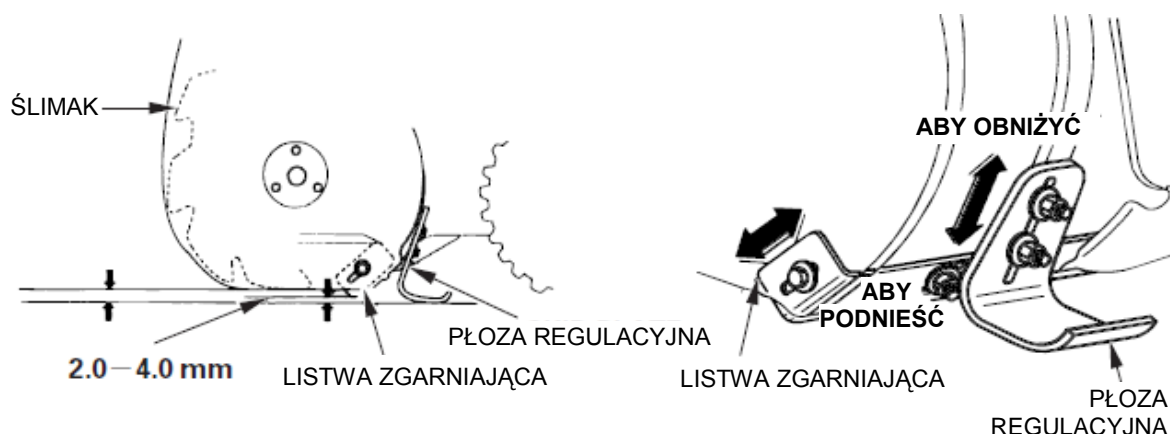
Płozy regulacyjne, listwa zgarniająca

Ustaw płozy regulacyjne w celu odpowiedniego dostosowania prześwitu pomiędzy obudową ślimaka, a podłożem do warunków pracy urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zabezpieczyć się przed niespodziewanym uruchomieniem urządzenia przestaw włącznik zapłonu silnika w pozycję „wyłączony” (OFF) i zdejmij fajkę świecy zapłonowej.

1. Ustaw odśnieżarkę na równej powierzchni i ustaw gałkę regulacji wysokości w środkowe położenie.
2. Przesuń płozy w górę lub w dół, aby ustawić żądany odstęp pomiędzy obudową ślimaka, a podłożem.
3. Ustaw odległość listwy zgarniającej od ziemi na około: 2.0 – 4.0 mm



Przy normalnym odśnieżaniu	4.0 – 8.0 mm
Przy wykańczaniu odśnieżania	0.0 – 5.0 mm
Przy odśnieżaniu nierównych nawierzchni:	25.0 – 30.0 mm

UWAGA

Ustaw płozy regulacyjne równo po obu stronach obudowy.
Upewnij się, czy dokładnie dokręciłeś śruby płóz regulacyjnych i listwy zgarniającej po wykonaniu regulacji.

UWAGA!

Nie używaj odśnieżarki na terenie bardzo wyboistym lub nierównym z ustawioną odległością ślimaka od podłoża jak do odśnieżania ciężkiego śniegu lub wyboistego terenu. Może to spowodować poważne uszkodzenie mechanizmu odśnieżającego.

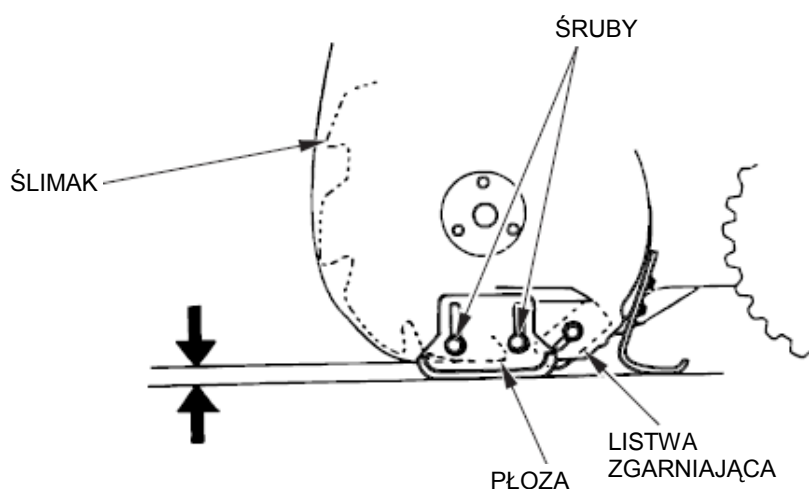
Płozy

Ustaw płozy w celu regulacji odległości pomiędzy obudową ślimaka, a podłożem w zależności od warunków pracy urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zabezpieczyć się przed niespodziewanym uruchomieniem urządzenia przestaw włącznik zapłonu silnika w pozycję „wyłączony” (OFF) i zdejmij fajkę świecy zapłonowej.

1. Ustaw odśnieżarkę na równej powierzchni i ustaw gałkę regulacji wysokości w środkowe położenie.
2. Poluzuj śruby i ustaw wysokość płóz i listwy zgarniającej adekwatnie do warunków odśnieżanej nawierzchni.



Podczas odśnieżania nierównych nawierzchni, ustaw płozy w najniższej pozycji, aby uzyskać maksymalną odległość między ziemią, a obudową ślimaka.

Fabryczne ustawienie odległości:

między podłożem, a listwą zgarniającą: 3,0 – 7,0 mm

między podłożem, a ślimakiem: 8,0 – 12,0 mm

UWAGA

- Ustaw płozy na taką samą odległość po obu stronach obudowy.
- Upewnij się, czy dokładnie dokręciłeś śruby płóz i listwy zgarniającej po wykonaniu regulacji.

UWAGA!

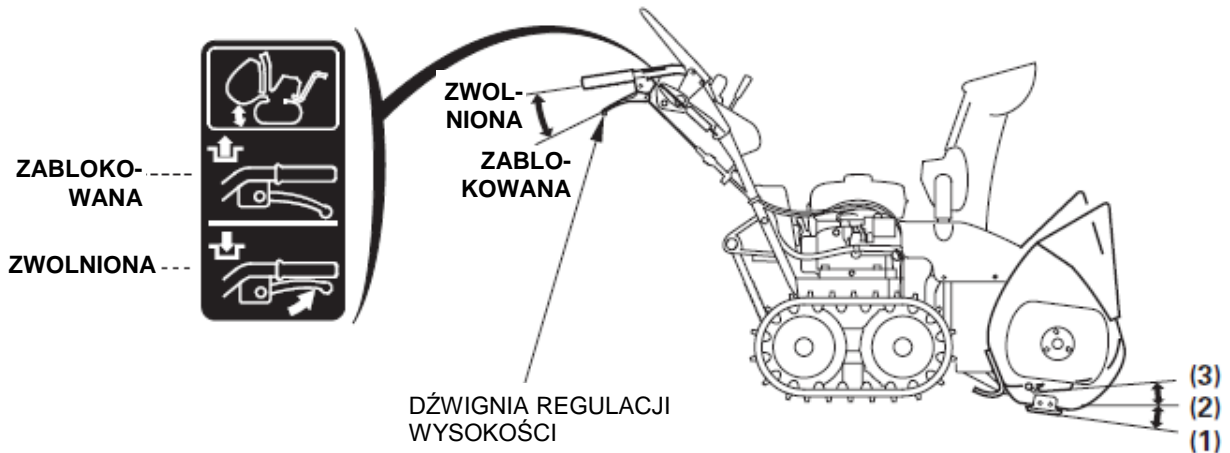
Nie używaj odśnieżarki na terenie bardzo wyboistym lub nierównym z ustawioną odległością ślimaka od podłoża jak do odśnieżania ciężkiego śniegu lub wyboistego terenu. Może to spowodować poważne uszkodzenie mechanizmu odśnieżającego.

Dźwignia regulacji wysokości (tylko model gaśnicowy)

Dźwignia służy do regulacji wysokości obudowy ślimaka.

1. Trzymaj obiema rękami uchwyt kierownicy odśnieżarki i dociśnij dźwignię regulacji wysokości.
2. Opuść lub podnieś uchwyt kierownicy odśnieżarki, aby ustawić żądaną pozycję ślimaka.
3. Zwolnij dźwignię regulacji wysokości, aby zablokować ustawienie ślimaka.

- (1) NISKO: Twardy, ubity śnieg lub ostateczne, dokładne odśnieżanie.
(2) ŚREDNIO: Normalna praca.
(3) WYSOKO: Głęboki śnieg lub transport odśnieżarki.

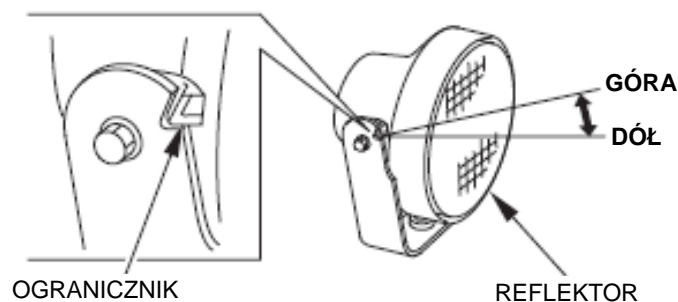


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Nie próbuj rozmontowywać lub wrzucać do ognia siłownika gazowego, gdyż jest on wypełniony gazem pod dużym ciśnieniem. Pod wpływem ognia może eksplodować, powodując poważne obrażenia.
- Nie kładź rąk lub nie wiąż siłowników liną, gdyż może to spowodować ich funkcjonalne uszkodzenie.

Reflektor

Reflektor jest włączony w czasie pracy silnika i wyłącza się po jego zatrzymaniu. Nie działa, jeśli przełącznik jest ustawiony w pozycji ON (włączony), a silnik nie pracuje. Reflektor może być regulowany w kierunku góra – dół.



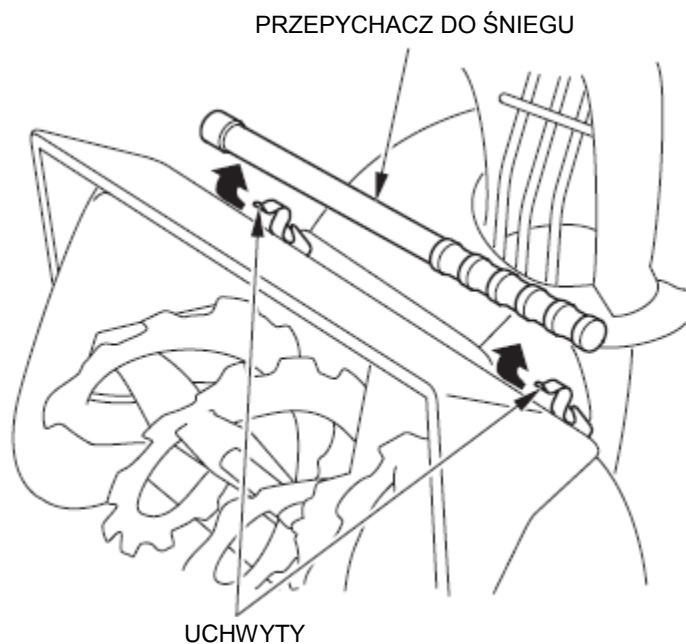
Przepychacz do śniegu

Jeśli rynna wylotowa lub mechanizm wyrzucający śnieg ulegnie zapchaniu, zatrzymaj silnik i oczyść je przy pomocy przepychacza.

Po odetkaniu wytrzyj przepychacz i włóż w uchwyty.

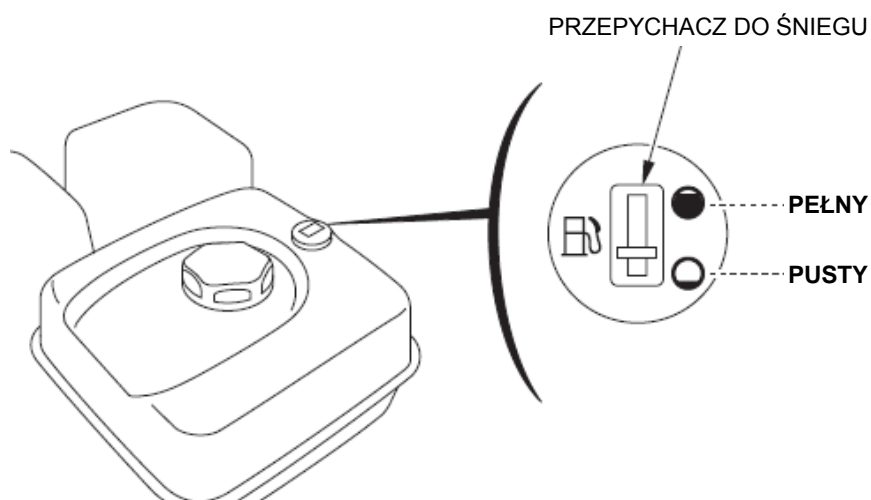
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed przystąpieniem do usuwania śniegu blokującego wylot rynny, upewnij się, że silnik nie pracuje i wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej.



Wskaźnik poziomu paliwa

Wskaźnik poziomu paliwa wskazuje ilość paliwa w zbiorniku. Jeśli igła wskaźnika znajdzie się w pobliżu pozycji "EMPTY" – „PUSTY”, napełnij zbiornik.



Dźwignia zwalniania przekładni

Dźwignia ta posiada dwie pozycje ZWOLNIONA i WŁĄCZONA. Przesław dźwignię w pozycję WŁĄCZONA podczas odśnieżania, natomiast w pozycję ZWOLNIONA w trakcie przestawiania odśnieżarki.

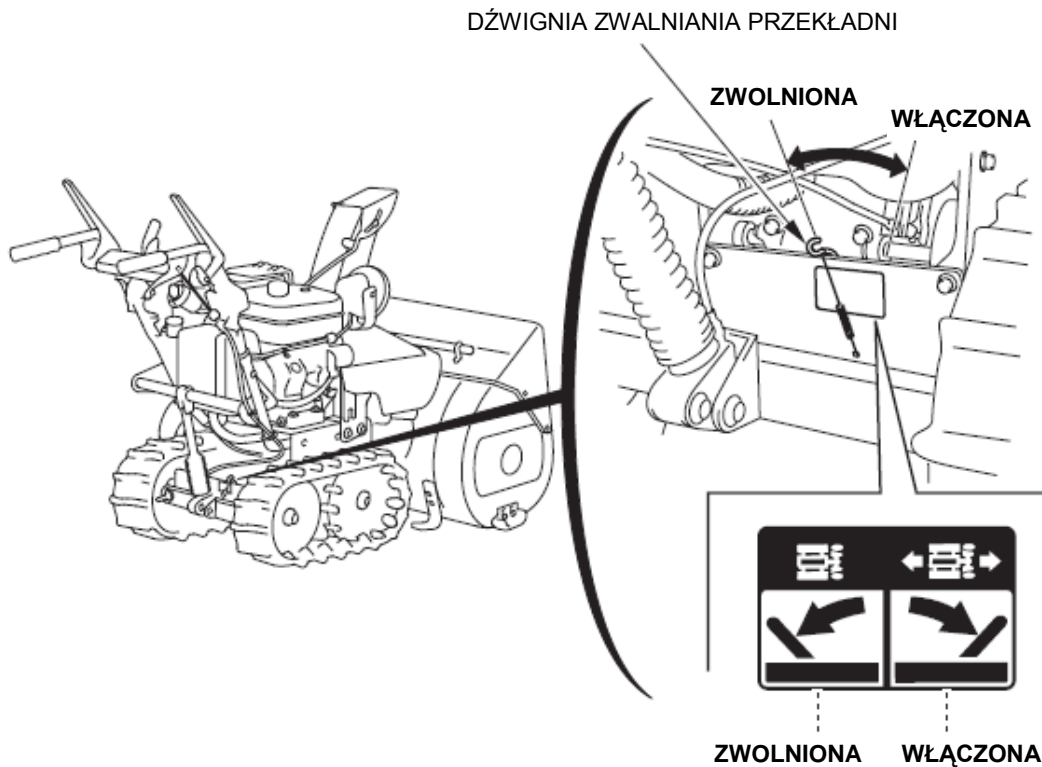
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nigdy nie przestawiaj dźwigni zwalniania przekładni na pochyłościach. Mechanizm odśnieżający może gwałtownie ruszyć, powodując poważne uszkodzenia lub wypadek.

1. Zatrzymaj silnik.
2. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji „N” (Luz).
3. Przesław dźwignię w pozycję Włączona lub Zwolniona.

UWAGA!

Przesławianie dźwigni w czasie pracy silnika może doprowadzić do poważnych uszkodzeń przekładni.



UWAGA!

Pchanie lub holowanie odśnieżarki innymi pojazdami doprowadzi do uszkodzenia przekładni.

Płyn w przekładni hydrostatycznej

Sprawdź poziom płynu przekładniowego w zbiorniku.

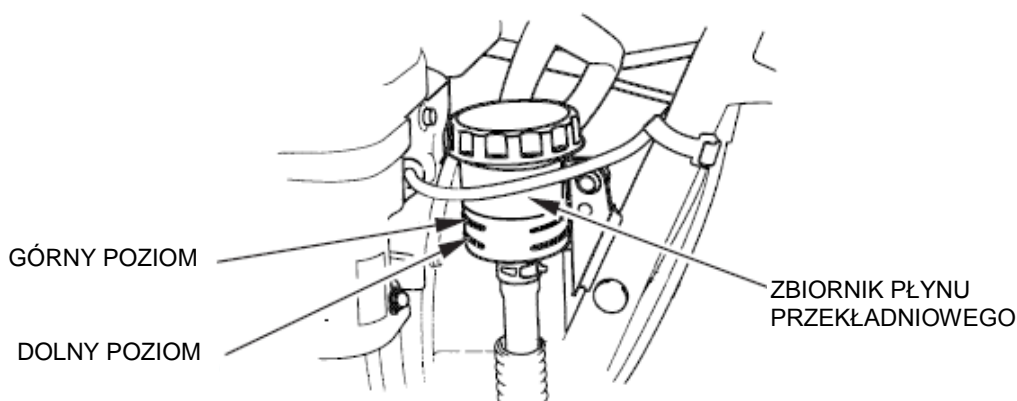
Płyn zwiększa i zmniejsza swoją objętość pod wpływem temperatury.

Poziom maksymalny i minimalny zaznaczone na zbiorniczku są wyregulowane dla temperatury pokojowej.

Podczas pracy odśnieżarki przekładnia nagrzewa się i nie jest awarią, jeśli poziom płynu wzrośnie ponad oznaczenie poziomu maksymalnego.

Podczas sprawdzania poziomu zimnego płynu w temperaturze poniżej pokojowej, sprawdź w poniższej tabeli przelicznik poziomu dla danych temperatur.

W temperaturach poniżej -20°C poziom płynu może nie być widoczny w zbiorniczku, lecz powinien się pojawić po nagraniu się przekładni.



Jeśli poziom płynu jest zbyt niski, dolej PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO HONDA.

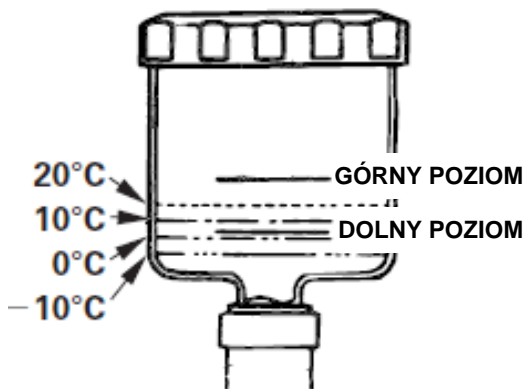


UWAGA!

Używanie innych płynów przekładniowych może spowodować obniżenie sprawności przekładni lub spowodować jej uszkodzenie. Używaj tylko PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO HONDA.

1. Odkręć pokrywkę zbiornika płynu przekładniowego i zdejmij uszczelkę. Uważaj, aby żadne zanieczyszczenia, woda lub śnieg nie dostały się do zbiornika.
2. Dolej PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO HONDA tak, aby jego poziom osiągnął znak Maksimum (w temperaturze pokojowej) lub poziom odpowiadający temperaturze otoczenia na podstawie poniższej tabeli przeliczników. Uważaj, aby nie przepełnić zbiornika.
3. Załóż uszczelkę i dokładnie dokręć pokrywkę.

Temperatura	Poziom płynu
20°C	Pomiędzy poziomem maksymalnym, a minimalnym (ok.5 mm powyżej poziomu minimalnego)
10°C	Nieco powyżej poziomu minimalnego (ok.2 mm powyżej poziomu minimalnego)
0°C	Nieco poniżej poziomu minimalnego (ok.1 mm poniżej poziomu minimalnego)
-10°C	Pomiędzy poziomem minimalnym, a dnem zbiornika (ok.4 mm poniżej poziomu minimalnego)



5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM

Sprawdź odśnieżarkę na równej, płaskiej nawierzchni przy wyłączonym silniku.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, wyjmij kluczyk ze stacyjki i zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej podczas przeprowadzania kontroli urządzenia.

Poziom paliwa

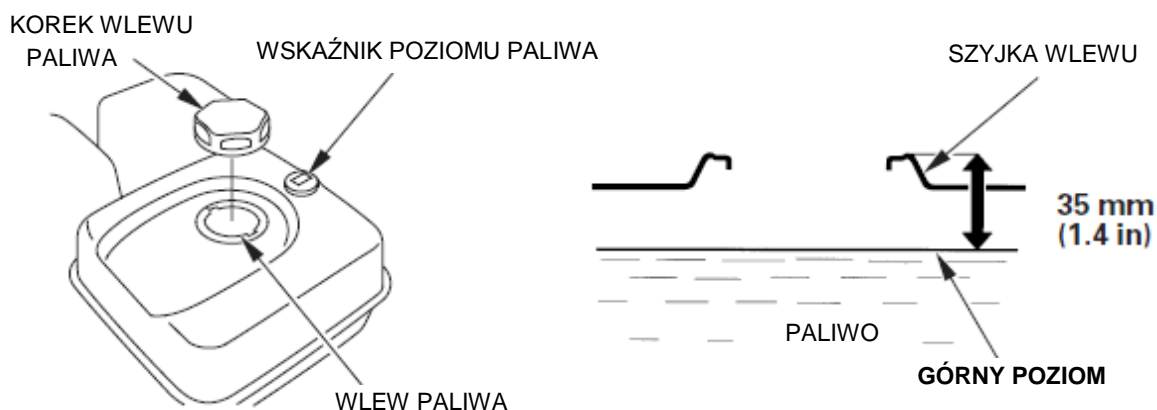
Kontrola:

Sprawdź, czy wskaźnik poziomu paliwa jest w pozycji "FULL" (PEŁNY). Jeśli nie, napełnij zbiornik paliwa do poziomu wskazanego na poniższym rysunku.

Używaj bezołowiowej benzyny o liczbie oktanowej 95.

Nigdy nie stosuj starej lub zanieczyszczonej benzyny, jak również mieszanek olejowo benzynowych. Unikaj przedostawania się brudu lub wody do zbiornika paliwa.

Po uzupełnieniu paliwa dokładnie zakręć korek wlewu paliwa.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa.
- Uzupełniaj paliwo w dobrze wentylowanej strefie i przy zatrzymanym silniku. Nie pal, nie dopuszczaj źródeł iskrzenia i otwartego ognia w miejsce uzupełniania lub przechowywania paliwa.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa (paliwo nie powinno się znajdować w szyjce wlewu). Po wlewniu paliwa upewnij się, czy korek zbiornika jest właściwie dokręcony.
- Staraj się nie rozlewać paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. Jeśli jednak doszło do rozlania paliwa, upewnij się, że miejsce to zostało wytarte do sucha przed uruchomieniem silnika.
- Unikaj długotrwałego i powtarzającego się kontaktu paliwa ze skórą lub wdychania jego oparów.

PRZECHOWUJ PALIWO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

UWAGA

Jakość benzyny pogarsza się bardzo szybko pod wpływem takich czynników, jak ekspozycja na światło, temperatura czy upływ czasu.

W najgorszym przypadku, benzyna może nie nadawać się już do użycia nawet po upływie jednego miesiąca.

Używając nieodpowiedniej benzyny możesz doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika (zatkany gaźnik, zakleszczone zawory itp.).

Uszkodzenia spowodowane stosowaniem przez użytkownika benzyny złej jakości, nie podlegają bezpłatnym naprawom w okresie gwarancyjnym.

Aby uniknąć tego typu sytuacji, postępuj ściśle wg poniższych wskazówek:

- stosuj tylko benzynę o zalecanych parametrach,
- stosuj tylko świeżą i czystą benzynę,
- aby spowolnić proces pogarszania się jakości benzyny, przechowuj ją w kanistrze specjalnie do tego przeznaczonym,
- jeśli planujesz długi okres (powyżej 30 dni) magazynowania urządzenia, zlej paliwo ze zbiornika i gaźnika (patrz str. 62).



UWAGA!

Nie pozwól, aby do zbiornika przedostał się śnieg. Woda w układzie paliwowym może doprowadzić do zatkania przepływu paliwa i utrudnić rozruch.

BENZYNY ZAWIERAJĄCE ALKOHOL

Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie benzyny zawierającej alkohol upewnij się, że jej liczba oktanowa jest co najmniej tak wysoka, jak ta zalecana przez HONDE.

Są dwa rodzaje benzyn zawierających alkohol: benzyny zawierające etanol lub metanol.

Nigdy nie używaj benzyn zawierających więcej niż 10% etanolu.

Nigdy nie używaj benzyn zawierających więcej niż 5% metanolu (metyl lub alkohol drzewny), jeżeli nie zawierają one jednocześnie uszlachetniaczy i środków opóźniających występowanie korozji.

UWAGA

- Uszkodzenia układu paliwowego lub problemy z działaniem silnika, będące wynikiem stosowania benzyny zawierającej większą ilość alkoholu, niż zalecana, nie są objęte gwarancją.
- Jeśli kupujesz benzynę na nieautoryzowanej stacji, spróbuj najpierw dowiedzieć się, czy zawiera ona alkohol, a jeśli tak, to jaki rodzaj i w jakiej ilości. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu silnika podczas stosowania benzyny zawierającej alkohol lub co do której podejrzewasz, że zawiera alkohol, natychmiast wymień benzynę na taką, o której wiesz, że na pewno nie zawiera alkoholu.

Poziom oleju silnikowego

Kontrola:

Ustaw odśnieżarkę na poziomej powierzchni, wykręć korek wlewu oleju i wytrzyj wskaźnik poziomu oleju (bagnet).

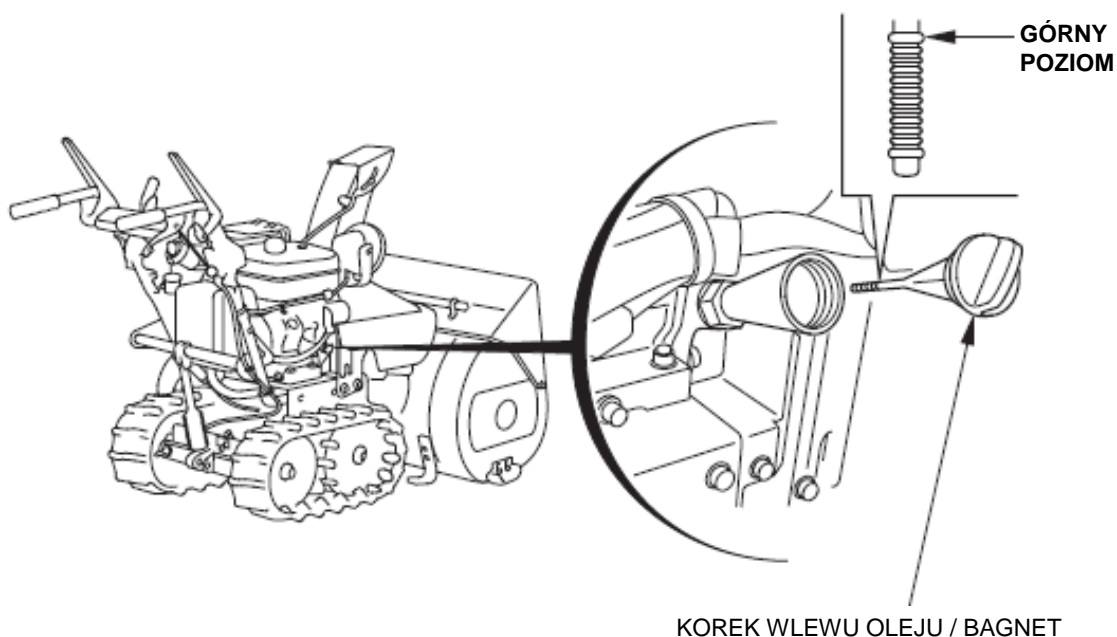
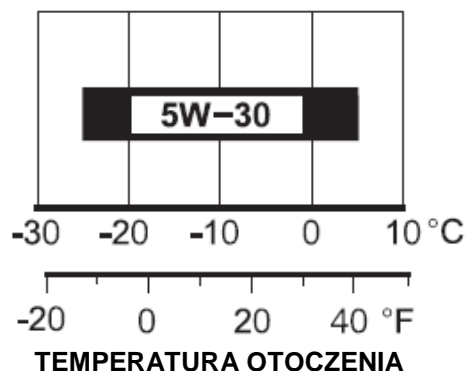
Włóż wskaźnik w szyjkę wlewu, ale bez wkręcania go. Wyjmij wskaźnik i sprawdź poziom oleju.

Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, uzupełnij zalecanym olejem do oznaczenia górnego limitu na wskaźniku.

ZALECANY OLEJ:

Stosuj olej do silników czterosuwowych spełniający lub przewyższający wymagania API klasyfikacji serwisowej SE lub wyższej (lub równoważnej). Zawsze sprawdzaj oznaczenie klasyfikacji API umieszczone na pojemniku z olejem w celu upewnienia się, że zawiera ono litery SE lub przewyższające (lub równoważne).

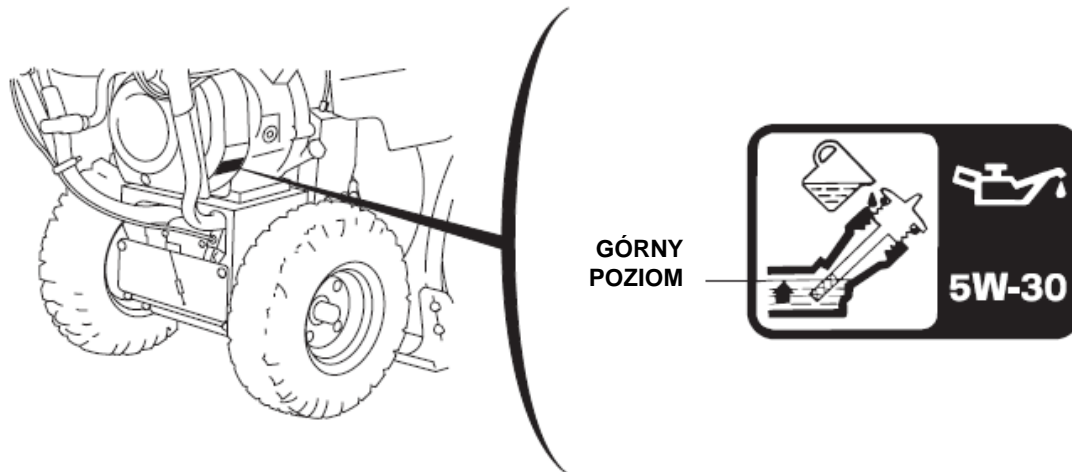
SAE 5W-30 jest olejem zalecanym do powszechnego użytku.



WYMAGANA ILOŚĆ OLEJU:
0.60 l

 **UWAGA!**

- Olej silnikowy jest głównym czynnikiem mającym wpływ na osiągi i żywotność silnika. Oleje bez-detergentowe i przeznaczone do silników dwusuwowych nie są zalecane do silników czterosuwowych ze względu na nieadekwatne właściwości smarne.
- Użytkowanie silnika z niewłaściwą ilością oleju w skrzyni, może spowodować jego poważne uszkodzenie.



Poziom elektrolitu w akumulatorze (ETS, EWS)

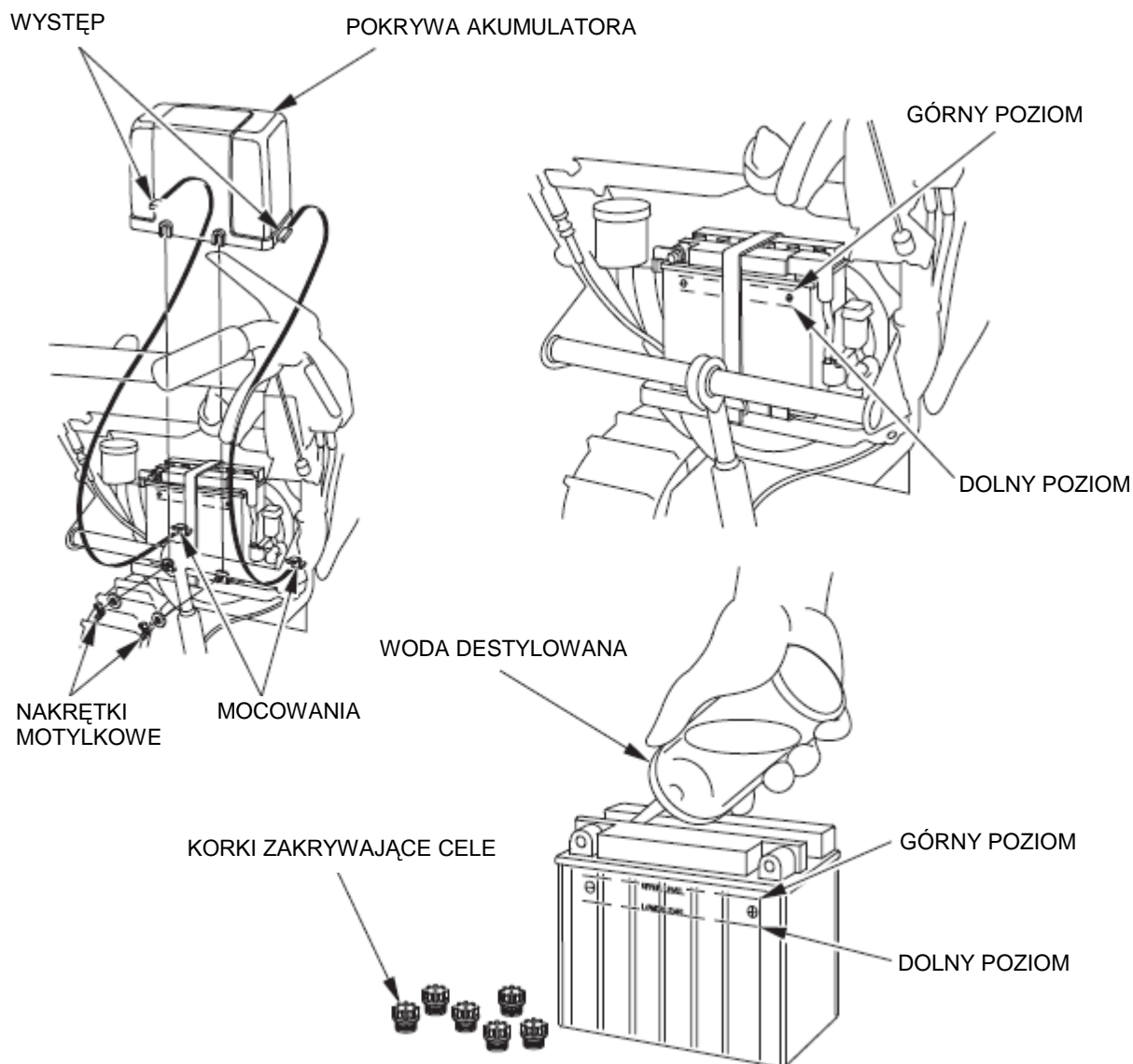
Kontrola:

Odkręć dwie nakrętki motylkowe znajdujące się w dolnej części pokrywy akumulatora.

Zdejmij pokrywę.

Poziom elektrolitu musi znajdować się pomiędzy linią wyznaczającą maksymalny i minimalny poziom, umieszczoną na bocznej stronie akumulatora.

Jeśli poziom elektrolitu jest zbyt niski, wyjmij akumulator z odśnieżarki, a następnie zdejmij korki zakrywające cele i ostrożnie dolej wody destylowanej do oznaczenia górnego poziomu.



W celu zainstalowania lub demontażu akumulatora, postępuj wg procedury opisanej na str. 64 i 65.

Wsuń występy pokrywy akumulatora w mocowania, a następnie dokładnie dokręć dwie nakrętki motylkowe.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Akumulator wydziela wybuchowe opary, dlatego źródła otwartego ognia lub iskier oraz papierosy trzymaj z dala od akumulatora. Zapewnij odpowiednią wentylację podczas ładowania lub serwisowania akumulatora w zamkniętych pomieszczeniach.
- Akumulator zawiera kwas siarkowy (elektrolit). Jego kontakt ze skórą lub oczami może spowodować poważne poparzenia. Na czas wykonywania czynności związanych z obsługą akumulatora, zakładaj ubranie ochronne i maskę chroniącą twarz.
 - jeśli elektrolit kapnie na skórę, przemyj to miejsce czystą wodą,
 - jeśli elektrolit dostanie się do oczu, przemywaj je obficie czystą wodą przez co najmniej 15 minut, a następnie szybko skontaktuj się z lekarzem.
- Elektrolit jest trucizną.
 - jeśli połknąłeś elektrolit, wypij natychmiast dużą ilość wody lub mleka, następnie wypij zawiesinę wodorotlenku magnezu lub olej roślinny i skontaktuj się z lekarzem.

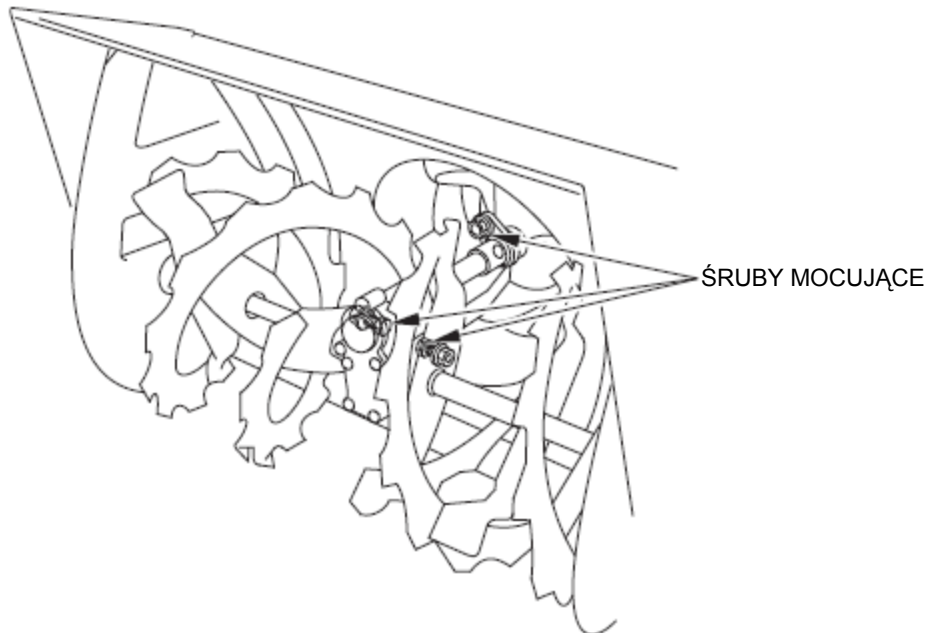
PRZECHOWUJ AKUMULATOR POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

UWAGA!

- Do napełniania akumulatora używaj jedynie wody destylowanej. Stosowanie wody niedestylowanej spowoduje obniżenie sprawności akumulatora i skróci jego żywotność.
- Nie napełniaj akumulatora ponad poziom maksymalny. Wylany elektrolit powoduje korozję elementów odśnieżarki. Natychmiast wytrzyj wszelkie plamy rozlanego elektrolitu.

Śruby ślimaka i wału

Sprawdź, czy śruby mocujące ślimak i wał mechanizmu odśnieżającego nie są poluzowane lub uszkodzone. Jeśli stwierdzisz jakiegokolwiek uszkodzenia, wymień je na nowe (patrz str. 55).



Sprawdzenie pozostałych elementów

1. Sprawdź wszystkie śruby i nakrętki oraz inne mocowania ze względu bezpieczeństwa.
2. Sprawdź działanie każdego elementu.
3. Sprawdź całe urządzenie pod względem innych uszkodzeń, które mogły zostać spowodowane podczas wcześniejszego użytkowania odśnieżarki.

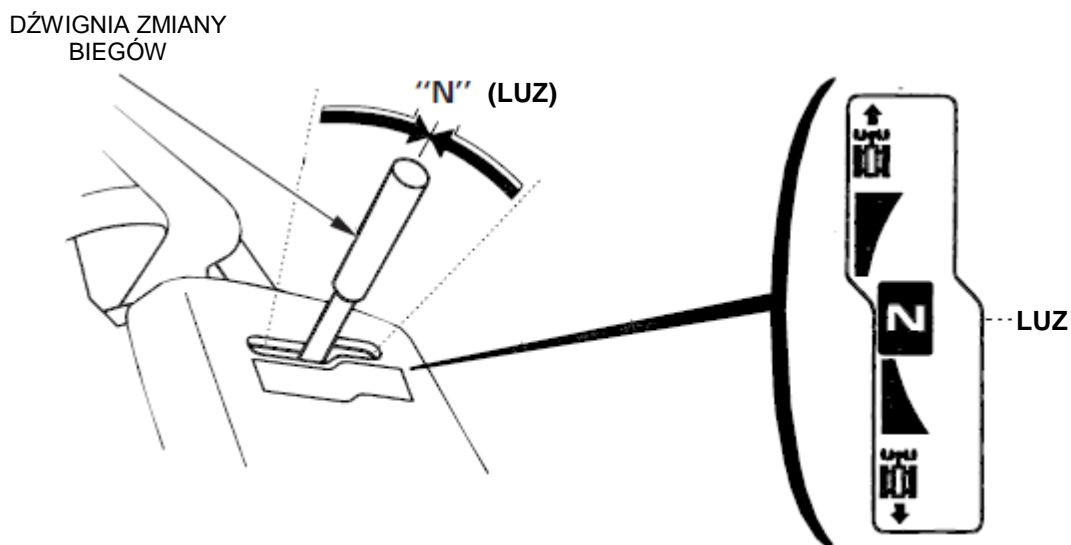
6. URUCHOMIENIE SILNIKA

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

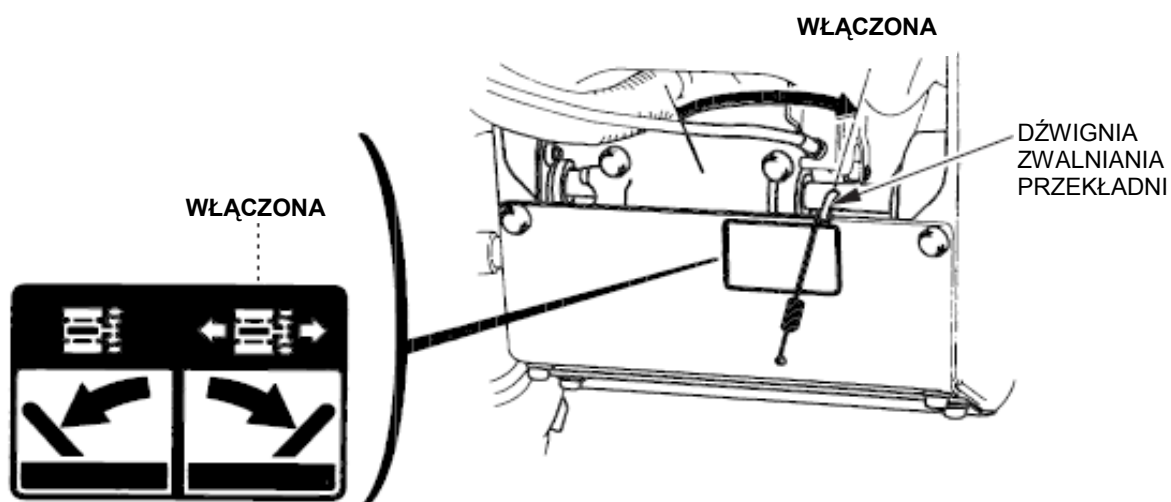
Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub osłoniętych miejscach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet prowadzić do śmierci.

Rozruch ręczny (ET, EW)

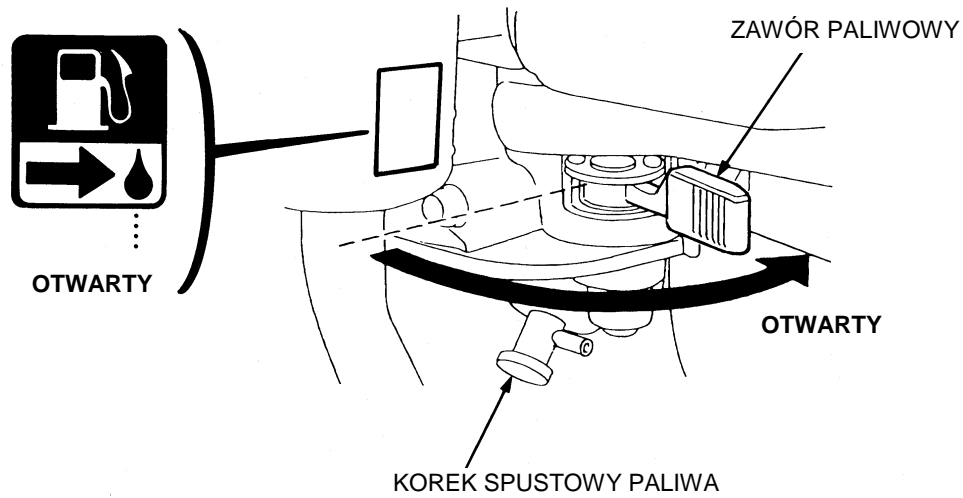
1. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycję "N" (Luz).



2. Ustaw dźwignię zwalniania przekładni w pozycję WŁĄCZONA.

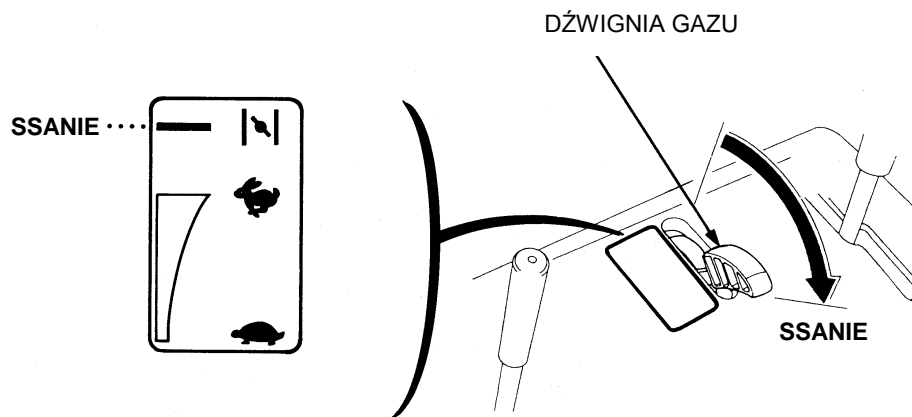


3. Otwórz zawór paliwa („ON”).
Upewnij się, że korek spustowy paliwa jest mocno dokręcony.

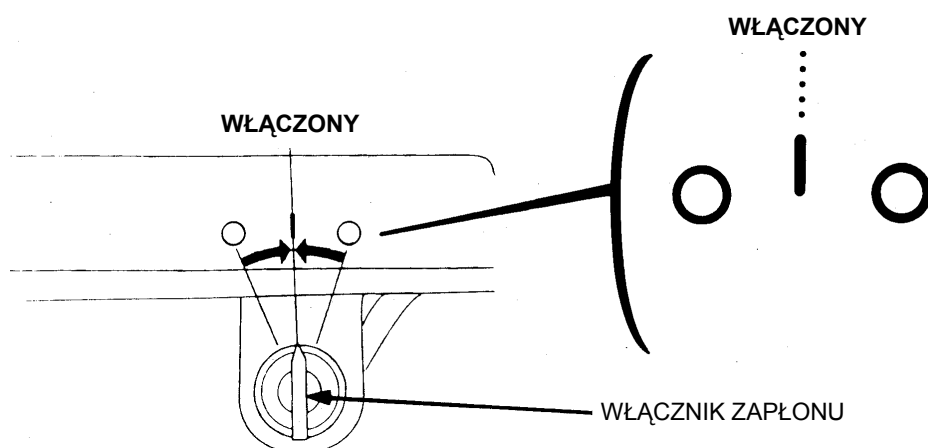


4. Jeśli temperatura otoczenia jest niska i gdy silnik jest zimny, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

Przesuń dźwignię gazu w pozycję SSANIE.



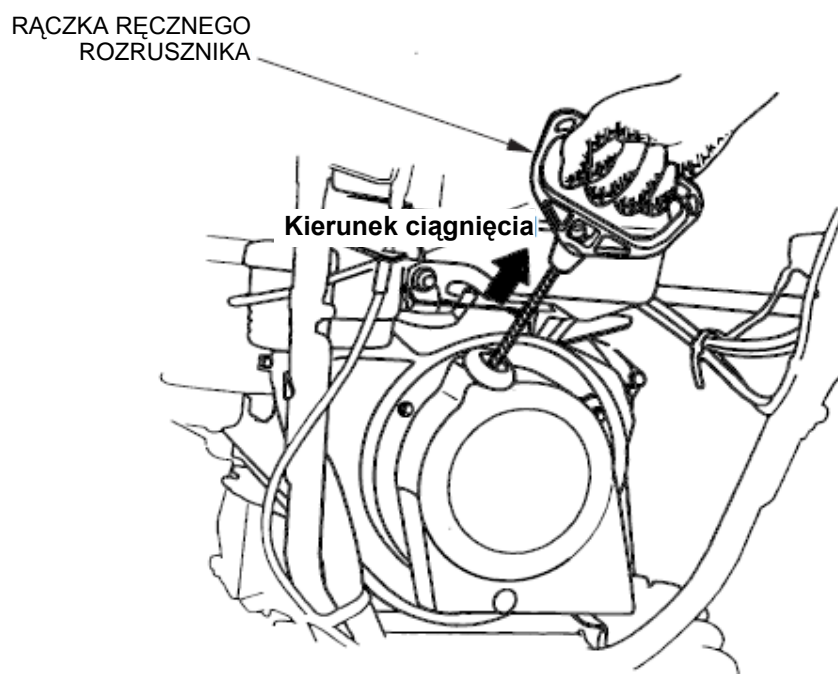
5. Przewal włącznik zapłonu w pozycję „ON” (Włączony).



6. Pociągnij lekko rączkę rozrusznika ręcznego do wycucia oporu, a następnie szarpnij energicznie w kierunku wskazanym przez strzałkę na poniższym rysunku.

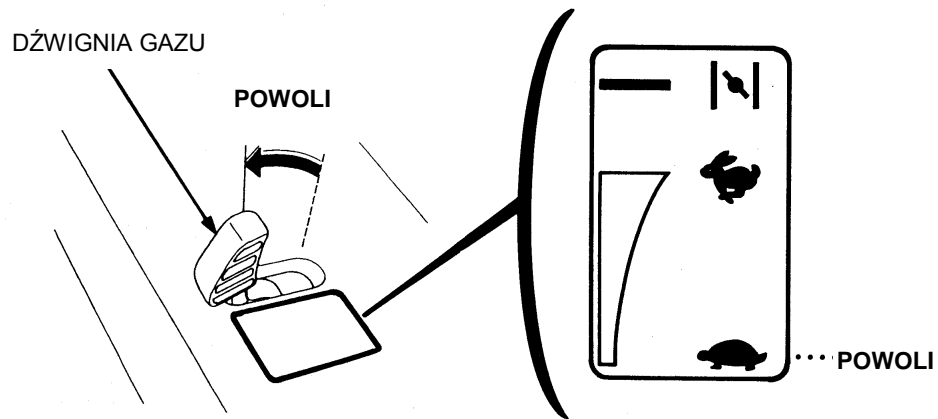
UWAGA!

- Nie pozwól, aby rączka rozrusznika wracając gwałtownie do pozycji wyjściowej uderzyła w silnik. Zwalniaj ją powoli i delikatnie, aby nie uszkodziła obudowy startera.
- Ciągnięcie za uchwyt rozrusznika podczas pracy silnika może doprowadzić do uszkodzeń.
- Pociągaj rączkę rozrusznika skośnie w kierunku panelu sterowania.



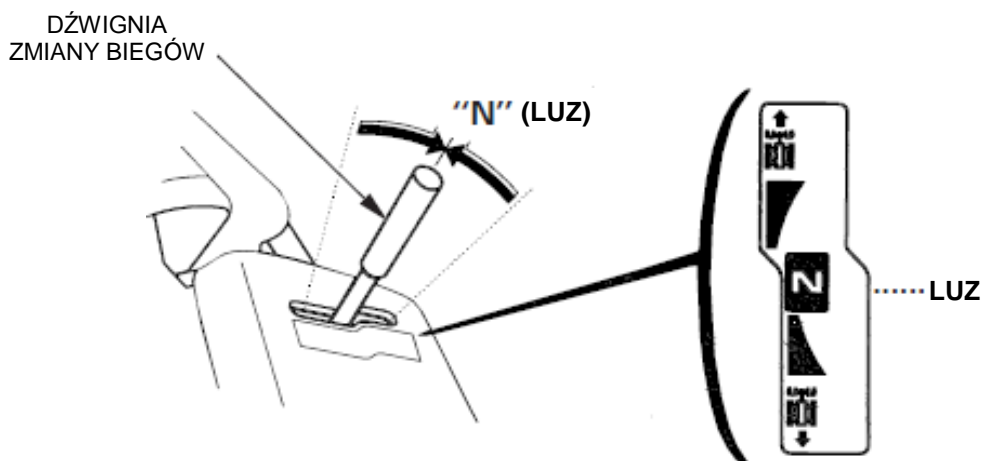
7. Pozwól silnikowi nagrzać się przez kilka minut. Następnie postępuj wg poniższych wskazówek.

Jeśli dźwignia gazu była ustawiona w pozycji SSANIE, stopniowo przestawiaj dźwignię w pozycję „Powoli” (SLOW), gdy silnik się już rozgrzeje.

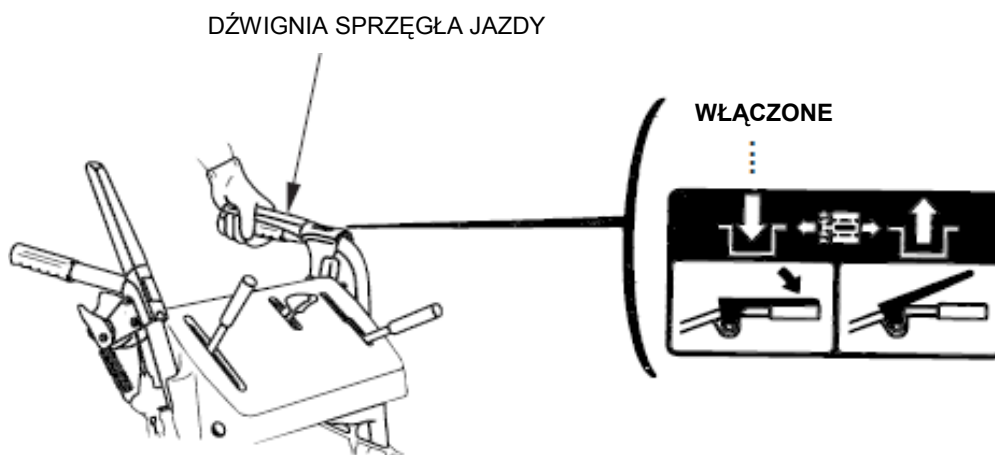


8. Jednocześnie z nagrzewaniem się silnika nagrzewa się także przekładnia hydrostatyczna.

a. Sprawdź, czy dźwignia zmiany biegów jest w pozycji "N" (Luz).

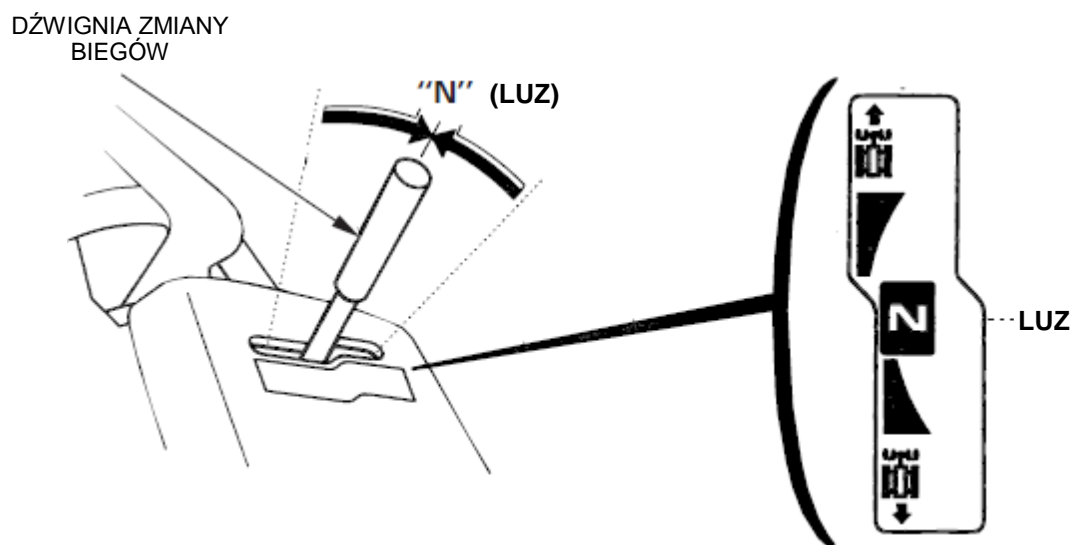


b. Dociśnij rączkę sprzęgła jazdy na około 30 sekund.

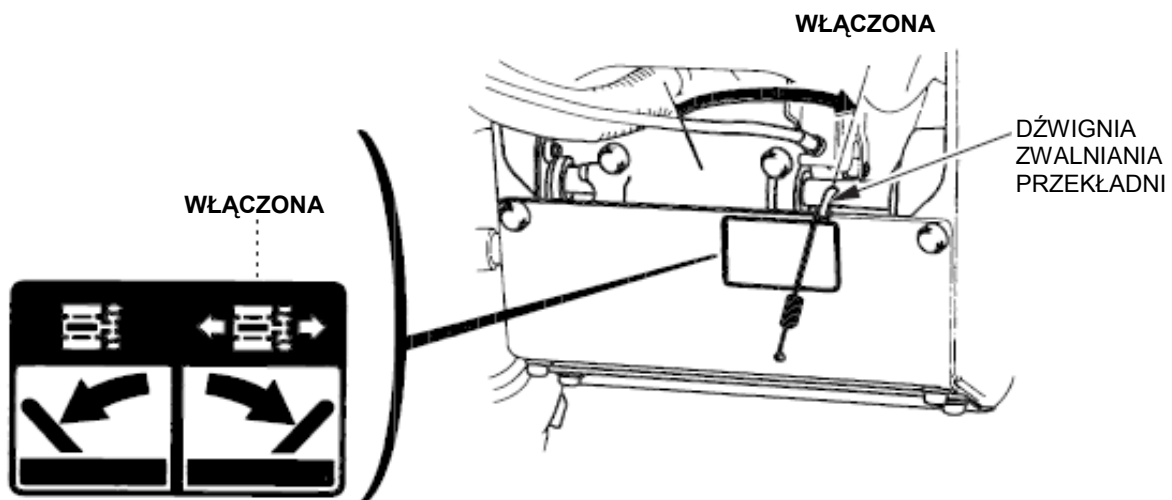


Rozruch elektryczny prądem stałym (ETS, EWS)

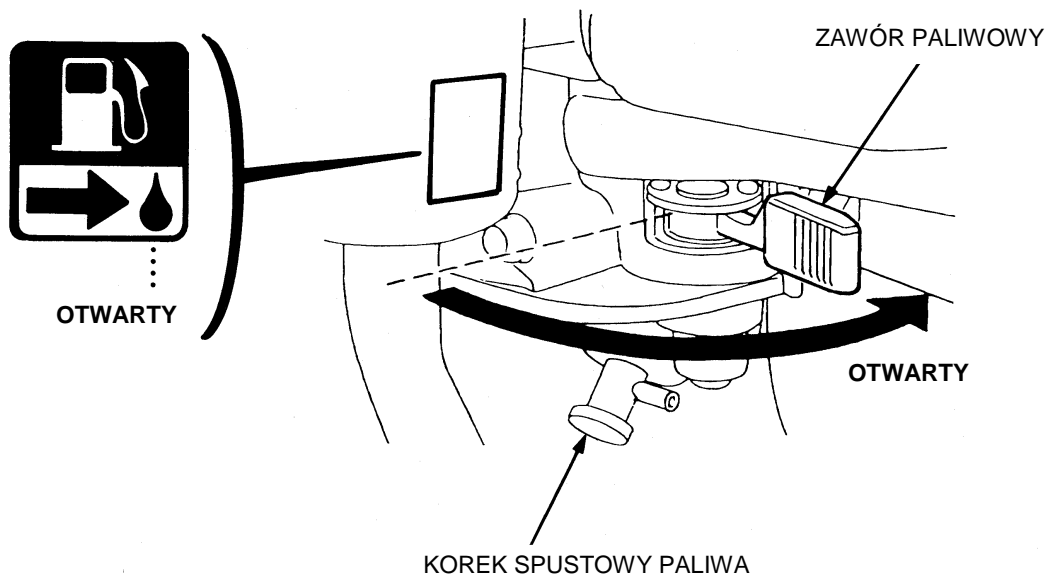
1. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycję "N" (Luz).



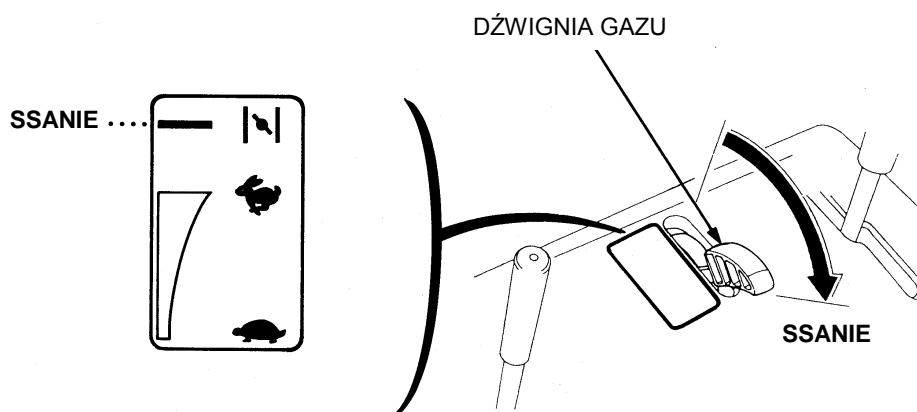
2. Ustaw dźwignię zwalniania przekładni w pozycję WŁĄCZONA.



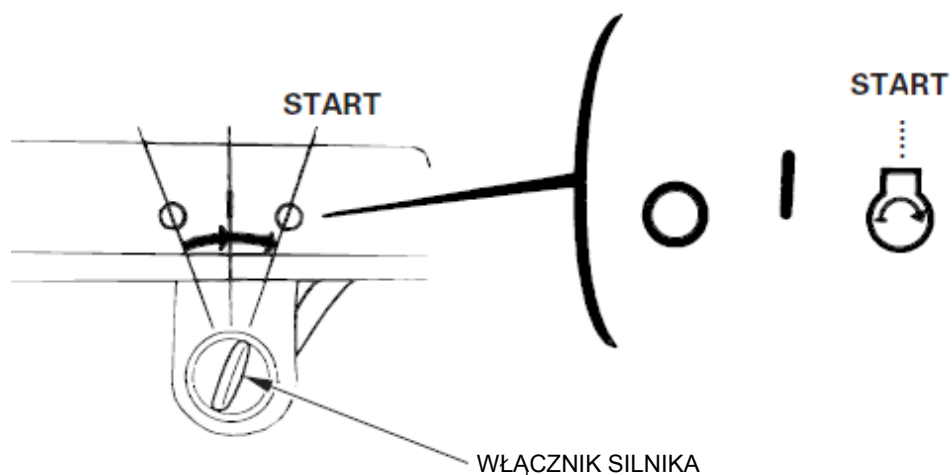
3. Otwórz zawór paliwa („ON”). Upewnij się, że korek spustowy paliwa jest mocno zakręcony.



4. Jeśli temperatura otoczenia jest niska i silnik jest zimny, przesunij dźwignię gazu w pozycję SSANIE.



5. Przekręć włącznik zapłonu w pozycję START i puść, gdy silnik się uruchomi. Włącznik zapłonu automatycznie powróci w pozycję ON.

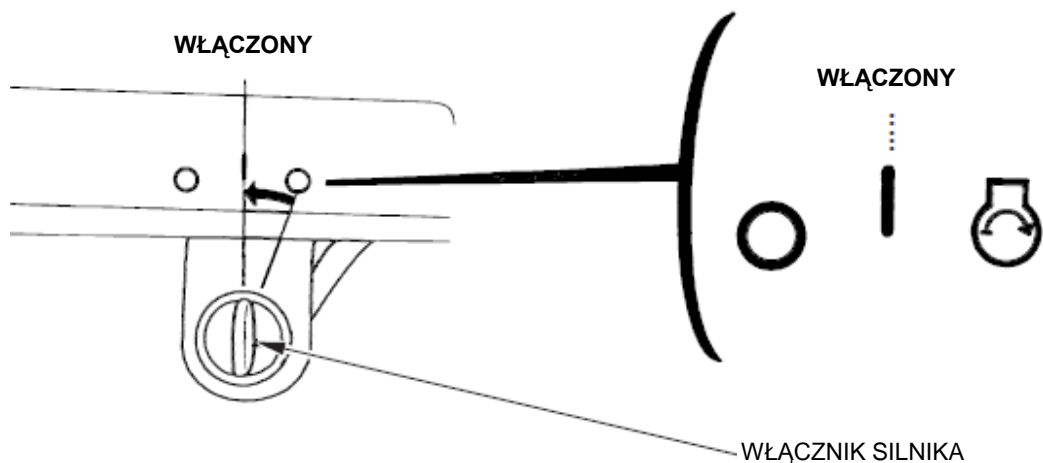


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

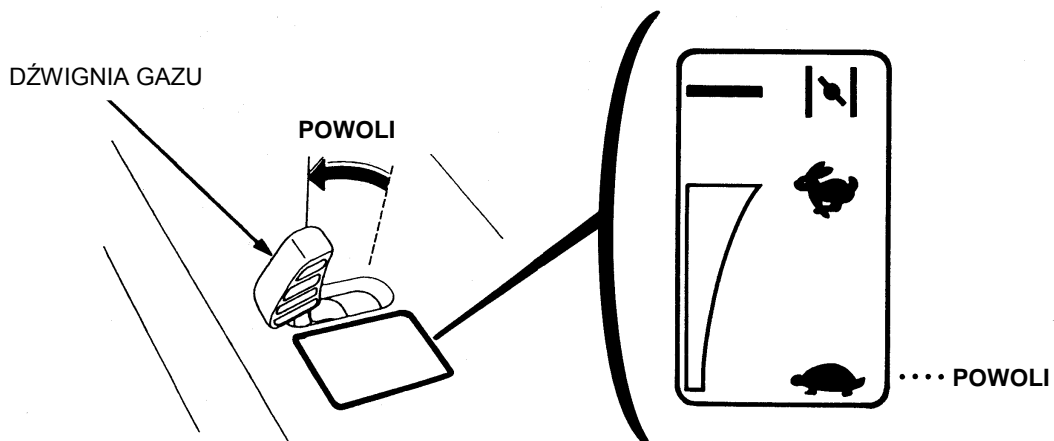
Nigdy nie dociskaj sprzęgła jazdy lub sprzęgła ślimaka podczas uruchamiania silnika. Odśnieżarka gwałtownie rozpocznie pracę, co w rezultacie może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie maszyny.

UWAGA

- Jeśli prędkość obrotowa rozrusznika elektrycznego spada po jakimś czasie, oznacza to, że należy doładować akumulator.
- Nie trzymaj kluczyka w pozycji START (nie kręć rozrusznika) przez czas dłuższy niż 5 sekund. Jeśli silnik nie ruszy, odczekaj około 10 sekund przed ponowną próbą uruchomienia silnika za pomocą rozrusznika.

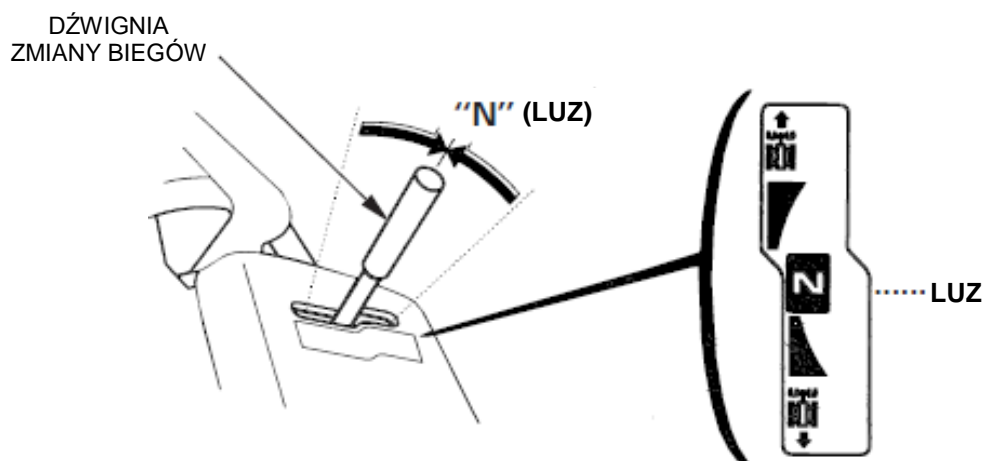


6. Po uruchomieniu silnika pozwól mu popracować na wolnych obrotach przez kilkanaście sekund, aby rozgrzał się do temperatury roboczej. Po ustabilizowaniu się obrotów, stopniowo przestaw dźwignię gazu w pozycję "SLOW" (Powoli).

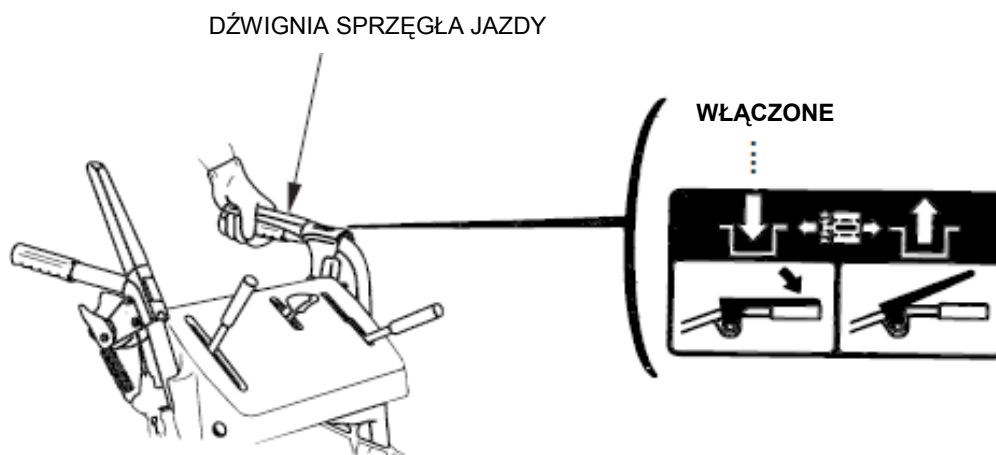


7. Jednocześnie z nagrzewaniem się silnika nagrzewa się także przekładnia hydrostatyczna:

- a. Sprawdź, czy dźwignia zmiany biegów jest w pozycji "N" (Luz).



- b. Dociśnij rączkę sprzęgła jazdy na około 30 sekund.



Praca na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach normalna mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt bogata. Wzrasta zużycie paliwa i spada wydajność silnika. Zbyt bogata mieszanka paliwowo-powietrzna powoduje również szybsze zanieczyszczanie się świecy zapłonowej i utrudnia rozruch.

Praca silnika na dużych wysokościach może zostać ulepszona przez wykonanie odpowiednich modyfikacji gaźnika. Jeśli zawsze pracujesz z odśnieżarką na wysokości ponad 1500 m nad poziomem morza, zgłoś się do Autoryzowanego Serwisu Hondy, w celu wykonania odpowiednich modyfikacji gaźnika.

Jednakże moc silnika, nawet z odpowiednio przerobionym gaźnikiem, spada o ok. 3,5% na każde 300 m wzrostu wysokości. Wpływ wysokości na spadek mocy silnika będzie jeszcze większy, jeśli modyfikacja gaźnika nie została wykonana.



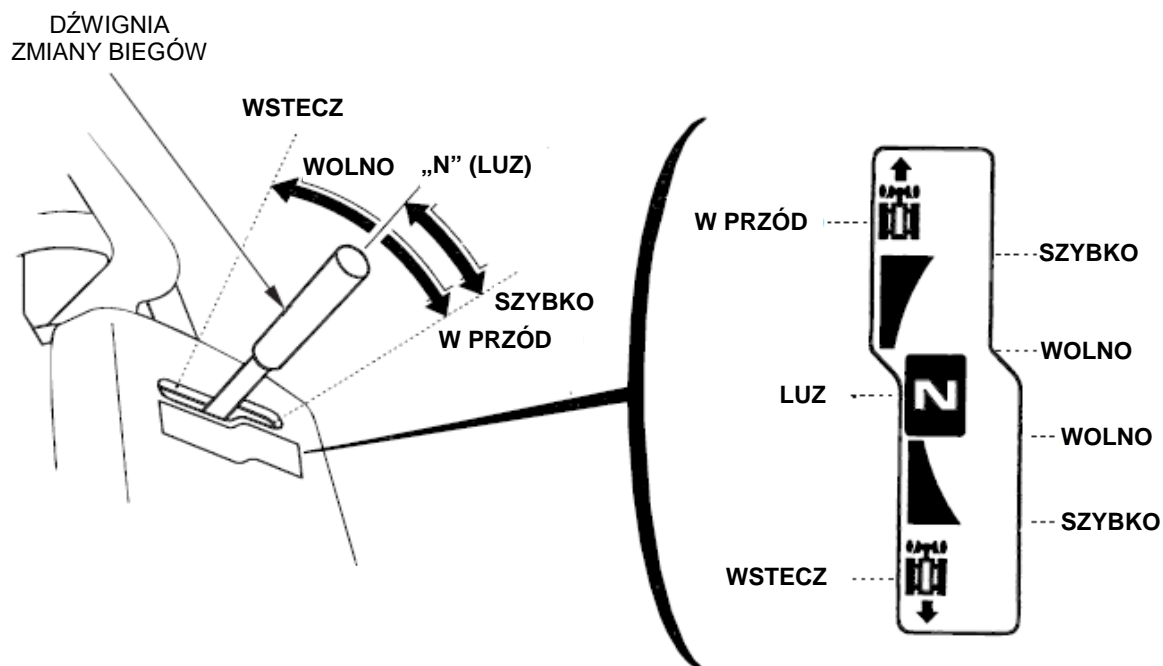
Jeżeli gaźnik został przystosowany do użytkowania na dużych wysokościach, mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt uboga do pracy na wysokościach niższych. Użytkowanie takiego silnika poniżej 1500 m n.p.m. może spowodować przegrzanie się i poważne uszkodzenie silnika. W celu użytkowania odśnieżarki na wysokości mniejszej niż 1500 m n.p.m. skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Hondy w celu przywrócenia fabrycznych ustawień gaźnika.

7. OBSŁUGA ODŚNIEŻARKI

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed uruchomieniem urządzenia dokładnie zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpiecznej obsługi, zamieszczonymi na stronach 3 – 8.

1. Uruchom silnik zgodnie z procedurą opisaną na str. 32.
2. Przetwórz dźwignię gazu w pozycję "FAST" (Szybko).
3. Zwolnij dźwignię sprzęgła ślimaka i przesunij dźwignię zmiany biegów na żądaną prędkość jazdy.

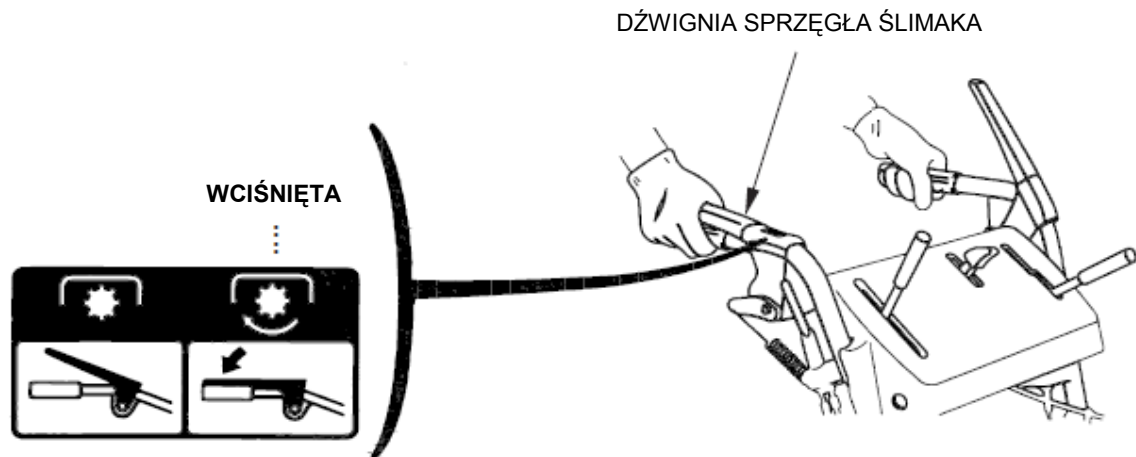


UWAGA

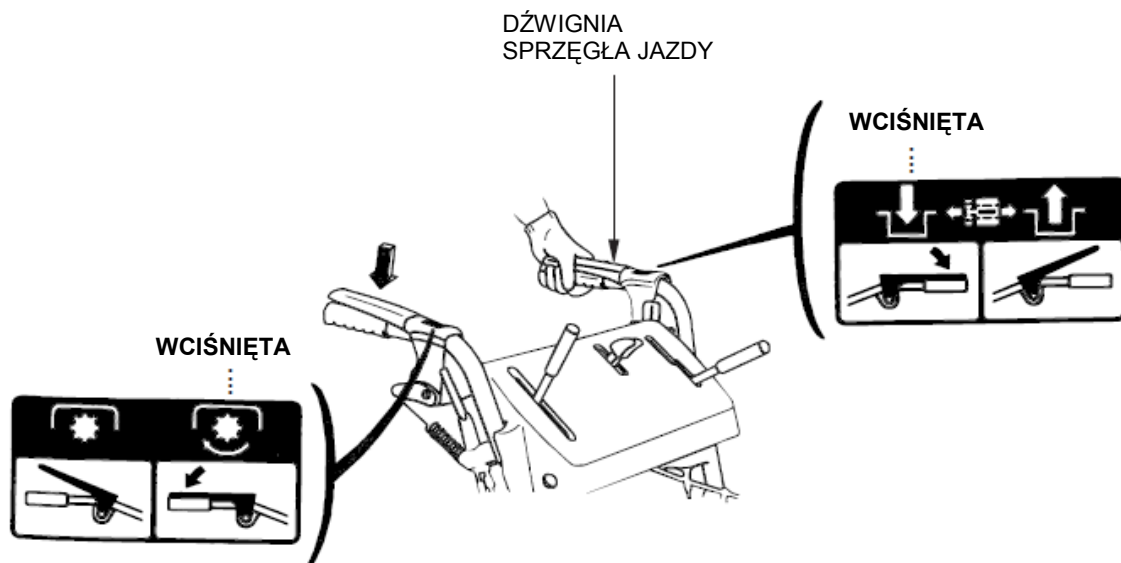
Do odśnieżania głębokiego lub mocno ubitego śniegu zalecana jest mała prędkość jazdy.

4. Ustaw obudowę ślimaka w najwyższej pozycji („HIGH”) (patrz str. 21).
5. Ustaw kąt i kierunek wyrzutu śniegu przy pomocy odpowiednich dźwigni (patrz str. 14, 16).

6. Naciśnij dźwignię sprzęgła ślimaka.
 Maszyna będzie odśnieżała, jeśli będziesz trzymał dźwignię wciśniętą.

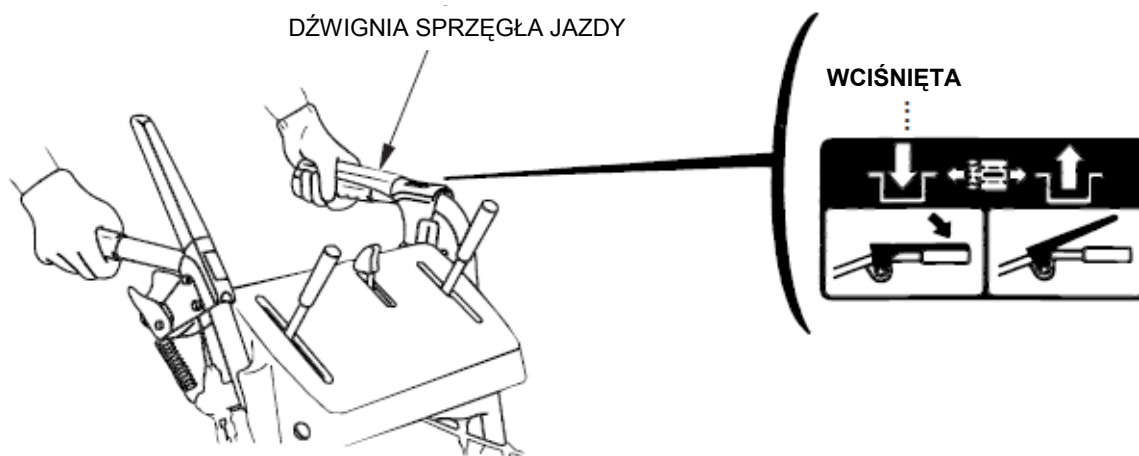


7. Naciśnij dźwignię sprzęgła jazdy.
 Wciśnięcie sprzęgła jazdy automatycznie blokuje dźwignię sprzęgła ślimaka, co daje Ci możliwość operowania prawą ręką bez konieczności ciągłego trzymania dźwigni sprzęgła ślimaka.

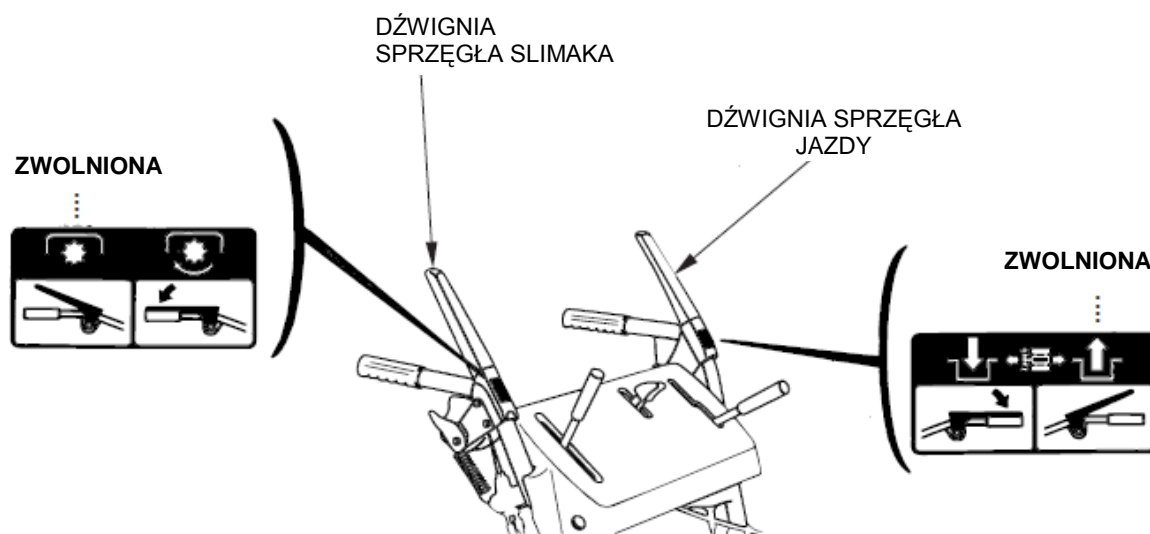


Gdy obydwie dźwignie zostaną wciśnięte, dźwignia sprzęgła jazdy automatycznie blokuje dźwignię sprzęgła ślimaka. Dzięki temu masz możliwość swobodnej obsługi innych urządzeń sterujących odśnieżarki za pomocą prawej ręki. Zwolnienie dźwigni sprzęgła jazdy odblokowuje i zwalnia także dźwignię ślimaka.

Aby przemieścić maszynę z jednego miejsca w drugie lub zmienić kierunek jazdy, używaj tylko dźwigni sprzęgła jazdy. Zwolnij obydwie dźwignie, a następnie wciśnij tylko dźwignię sprzęgła jazdy.



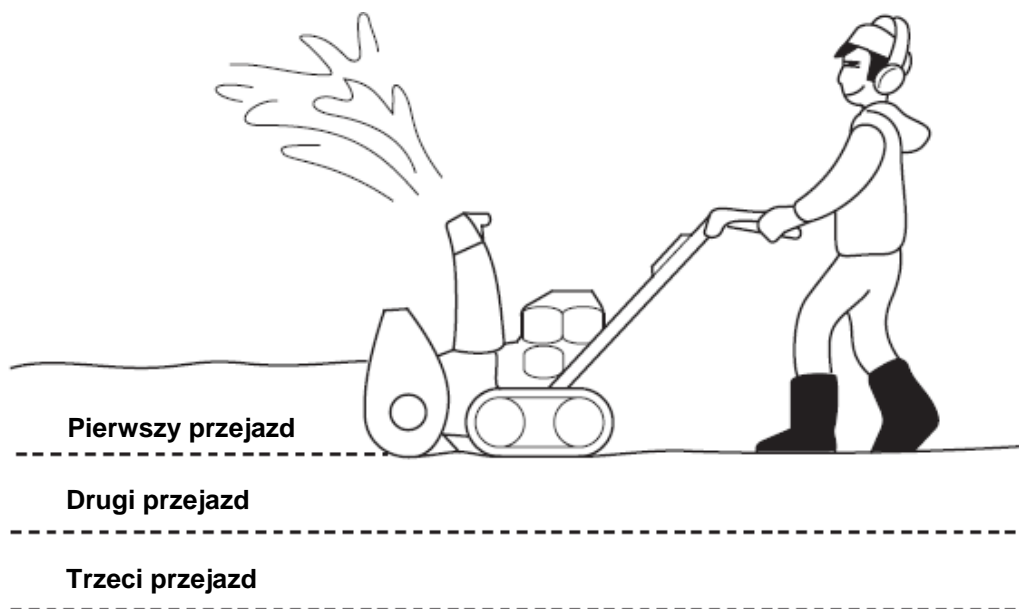
8. Puść dźwignię sprzęgła jazdy w celu zatrzymania maszyny lub odśnieżania.



ODŚNIEŻANIE

Odśnieżanie przebiega sprawniej, jeśli usuwasz śnieg świeży, zanim zacznie się topić, powtórnie zamarzać i twardnieć. Nie zmniejszaj prędkości obrotowej silnika w trakcie odśnieżania. Przestrzegaj poniższych wskazówek przy usuwaniu głębokiego i twardego śniegu.

- **Odśnieżanie wąskimi ścieżkami:**
Przy głębokim lub twardniejącym śniegu odśnieżaj z wolną prędkością, wąskimi ścieżkami, usuwając śnieg tylko częścią mechanizmu odśnieżającego.
- **Odśnieżanie przerywane:**
Postępuj wg poniżej opisanej procedury, jeśli silnik traci obroty podczas odśnieżania głębokiego lub ciężkiego śniegu:
 1. Ustaw dźwignię sprzęgła ślimaka w pozycję STOP.
 2. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycję LUZ.
 3. Wciśnij tylko dźwignię sprzęgła ślimaka, aby wprowadzić ślimak w rotację.
 4. Zwolnij dźwignię sprzęgła ślimaka (w pozycję STOP), gdy silnik ustabilizuje swoje obroty.
 5. Ustaw dźwignię zmiany biegów w żądaną pozycję i następnie wciśnij dźwignię sprzęgła ślimaka.
- **Odśnieżanie ruchem naprzód i wstecz:**
Jeśli śnieg jest zbyt ubity i to powoduje, że odśnieżarka najeżdża na powierzchnię śniegu zamiast go zgarniać, poruszaj maszyną w tył i w przód w celu stopniowego usuwania śniegu.
- **Odśnieżanie stopniowe:**
Jeśli głębokość śniegu jest większa niż wysokość osłony ślimaka, należy odśnieżać stopniowo, zdejmując śnieg warstwami.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Ustaw wyrzutnik śniegu tak, aby wyrzucany śnieg nie uderzał w operatora, osoby postronne, okna lub inne przedmioty. Nie podchodź pod wylot rynny wyrzutnika, gdy silnik jest uruchomiony.
- Jeśli wyrzutnik śniegu ulegnie zatkaniu, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza lub drewnianego patyka usuń przyczynę zatkania. Nigdy nie wkładaj ręki do rynny wyrzutowej, jeśli silnik jest uruchomiony, może to być przyczyną bardzo poważnych obrażeń.
- W celu zmiany miejsca lub zmiany kierunku poruszania się, używaj jedynie dźwigni sprzęgła jazdy. Używanie obu dźwigni spowoduje obracanie się ślimaka, co może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

UWAGA!

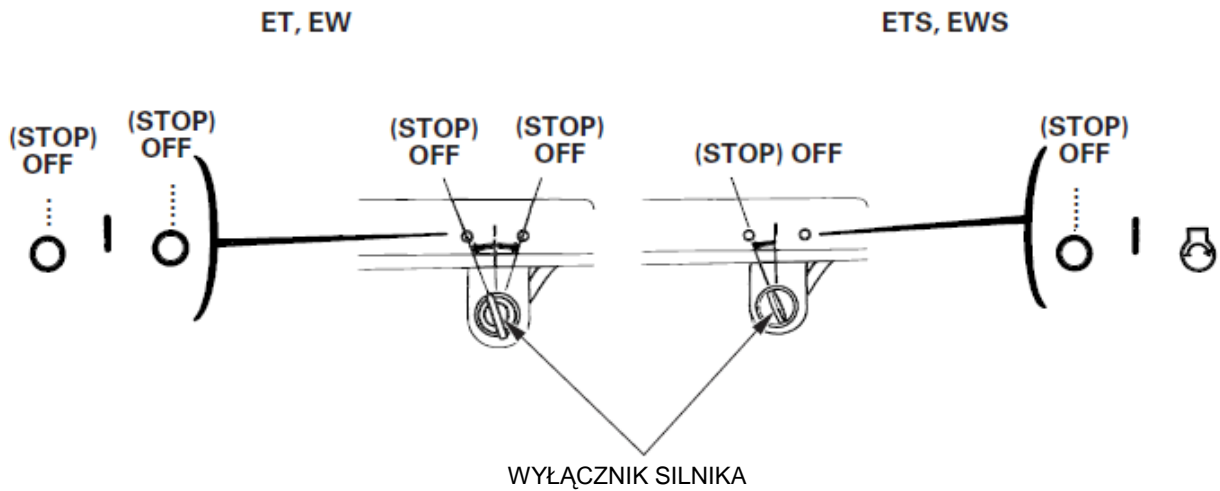
Nigdy nie przestawiaj dźwigni zmiany biegów, gdy odśnieżarka jest w ruchu.

Pamiętaj, aby przed zmianą biegu zwolnić dźwignię sprzęgła jazdy oraz dźwignię sprzęgła ślimaka.

Jeśli zachodzi konieczność ustawienia obudowy ślimaka poniżej fabrycznego ustawienia w pozycji „Nisko” (LOW), skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym Hondy.

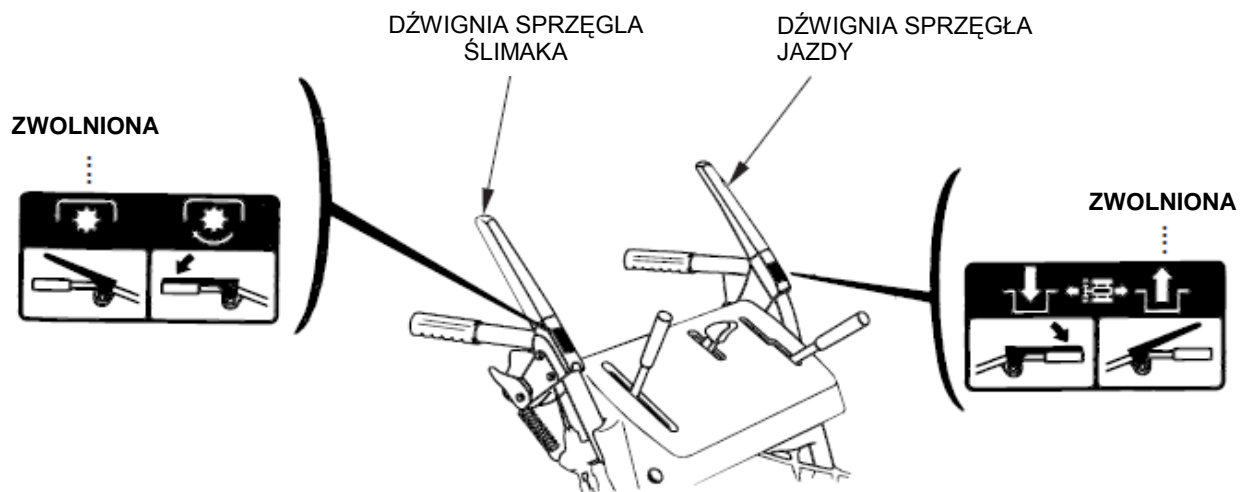
8. ZATRZYMANIE SILNIKA

Aby natychmiast zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej, przekręć włącznik zapłonu w położenie OFF (Wyłączony).



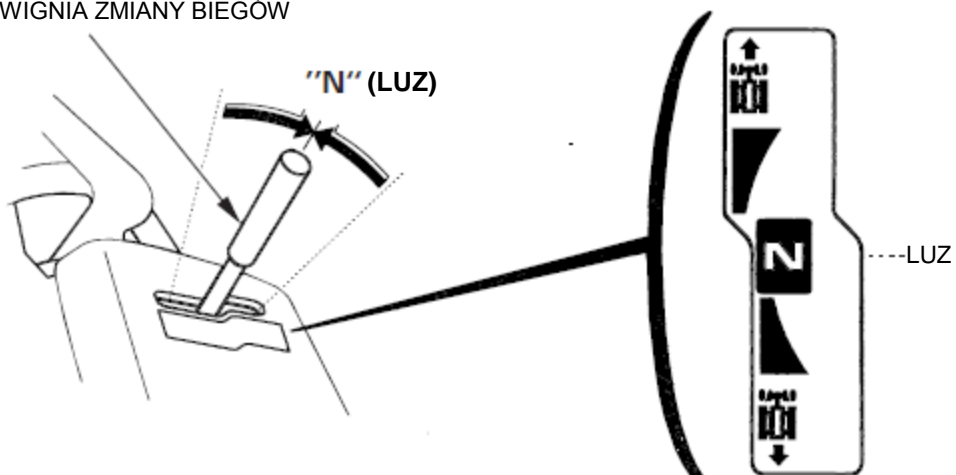
W celu ponownego uruchomienia silnika przestaw dźwignię zmiany biegów w pozycję LUZ.

1. Zwolnij dźwignię sprzęgła ślimaka i sprzęgła jazdy. Mechanizmy: odśnieżający i jezdny zatrzymają się.



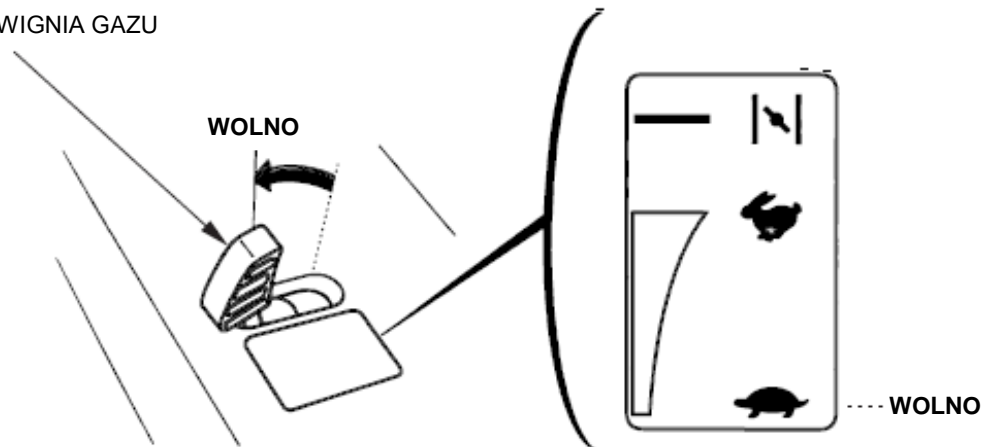
- Przesuń dźwignię zmiany biegów w pozycję LUZ.

DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

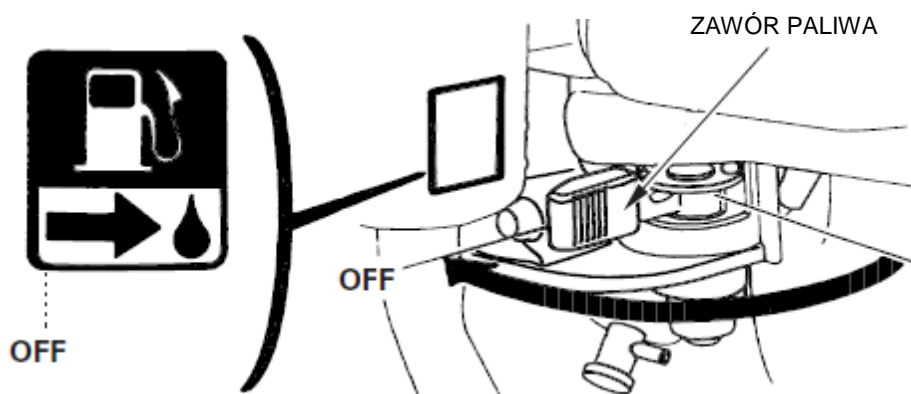


- Przesuń dźwignię gazu w położenie SLOW (Wolno).

DŹWIGNIA GAZU



- Przekręć włącznik zapłonu silnika w położenie OFF (Wyłączony).
- Przekręć zawór paliwa w położenie OFF (Zamknięty).



⚠ UWAGA!

Nie zatrzymuj odśnieżarki na pochyłości, jeśli nie jest wyposażona w hamulec postojowy.

9. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Okresowe przeglądy i konserwacja utrzymują maszynę w dobrym stanie technicznym oraz przedłużają jej żywotność serwisową.

Przeprowadzaj obsługę techniczną zgodnie z zamieszczoną na następnej stronie tabelą przeglądów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

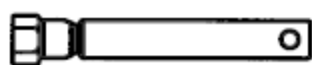
- Wyłącz silnik przed przystąpieniem do wykonywania przeglądu technicznego lub konserwacji oraz zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika.
- Jeśli silnik musi pracować, upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane. Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet prowadzić do śmierci.

UWAGA!

- Aby zapobiec przewróceniu maszyny, umieść odśnieżarkę na poziomej, równej nawierzchni przed przystąpieniem do wykonywania przeglądu.
- Stosuj tylko oryginalne części zamienne Hondy lub ich zamienniki. Niewłaściwej jakości części zamienne mogą spowodować uszkodzenie odśnieżarki.

Narzędzia

Klucz do świec zapłonowych i rączka klucza są dostarczane wraz z odśnieżarką. Do niektórych czynności związanych z serwisowaniem odśnieżarki wymagany jest zestaw kluczy metrycznych, który nie jest dostarczany z urządzeniem.



KLUCZ DO ŚWIEC ZAPŁONOWYCH



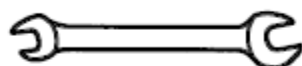
BEZPIECZNIK 5A
(modele z rozrusznikiem elektrycznym)



RĄCZKA KLUCZA DO ŚWIEC



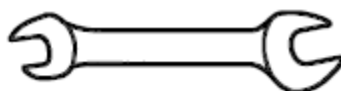
BEZPIECZNIK 20A
(modele z rozrusznikiem elektrycznym)



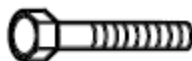
KLUCZ
10 X 14 mm



GUMOWA OSŁONA BEZPIECZNIKA
(modele z rozrusznikiem elektrycznym)



KLUCZ
12 X 14 mm



ŚRUBY MOCUJĄCE (3)



TORBA NA NARZĘDZIA



NAKRĘTKI SAMODOCISKOWE 6mm (3)

Tabela przeglądów

Częstotliwość (3) Wykonuj co wskazaną liczbę miesięcy lub ilość przepracowanych godzin, w zależności, co nastąpi pierwsze.		Czynność	Każde uruchomienie	Po 1-ym miesiącu lub 20 godz.	Co rok		Co 5 lat
					Przed uruchomieniem	Przed magazynowaniem	
Olej silnikowy	Sprawdź poziom	o					
	Wymień		o	o (1)			
Olej przekładniowy	Sprawdź poziom	o					
Elektrolit w akumulatorze (jeśli jest na wyposażeniu)	Sprawdź poziom	o					
	Sprawdź poziom i gęstość			o (1) (2)			
Świeca zapłonowa	Sprawdź - wyreguluj			o (1)			
	Wymień						o (co 250 godz.)
Płozy ślimaka i listwa zgarniająca	Sprawdź - ustaw	o		o (1)			
Gąsienice	Sprawdź – ustaw			o (1)			
Koła	Sprawdź	o			O		
Śruby mocujące ślimak i wyrzutnik śniegu	Sprawdź	o					
Śruby, nakrętki, mocowania	Sprawdź	o					
Odstojnikowy filtr paliwa	Oczyść				O		
Zbiornik paliwa i gaźnik	Zlej paliwo				O		
Olej antykorozyjny	Nanieś olej				O		
Linka prowadnicy wyrzutnika	Sprawdź - wyreguluj			o (1) (2)			
Linka sprzęgła ślimaka	Sprawdź - wyreguluj			o (1) (2)			
Linka sprzęgła jazdy	Sprawdź - wyreguluj			o (1) (2)			
Linka manetki gazu	Sprawdź - wyreguluj			o (1) (2)			
Pasek napędowy, pasek ślimaka	Sprawdź - wyreguluj			o (1) (2) (4)			
Wolne obroty	Sprawdź - wyreguluj			o (2)			
Luz zaworowy	Sprawdź - wyreguluj			o (2)			
Przekładnia	Nasmaruj			o (2)			
Komora spalania	Oczyść	Co każde 250 godz. (2)					
Zbiornik paliwa i filtr	Wyczyść						o (2)
Przewód paliwowy	Sprawdź	Co każde 2 lata (jeśli to konieczne-wymień na nowe) (2)					

(1) Części te wymagają częstszego serwisowania i wymiany w trudnych warunkach pracy.

(2) Czynności te muszą być wykonane w serwisie, jeśli nie posiadasz odpowiednich narzędzi i nie jesteś wykwalifikowanym mechanikiem. Należy się odnieść do Instrukcji Serwisowej Hondy.

(3) Jeśli odśnieżarka jest przeznaczona do profesjonalnego użytku, zapisuj dokładnie ilość przepracowanych godzin, aby zapewnić prawidłową częstotliwość przeglądów.

(4) Sprawdź pasek, czy nie jest zużyty lub uszkodzony. Wymień pasek na nowy, jeśli jest zużyty lub zniszczony.

Wymiana oleju silnikowego

Jeśli olej jest zanieczyszczony, następuje szybsze zużycie silnika. Wymieniaj olej w wymaganych czasookresach. Utrzymuj właściwy poziom oleju.

CZĘSTOTLIWOŚĆ WYMIANY OLEJU: Co rok, przed sezonem roboczym.

ZALECANY OLEJ: Stosuj olej 5W-30 do silników czterosuwowych spełniający lub przewyższający wymagania API w klasyfikacji serwisowej SE lub wyższej (lub równoważnej). Zawsze sprawdzaj oznaczenie klasyfikacji API umieszczone na pojemniku z olejem, w celu upewnienia się, że zawiera ono litery SE lub przewyższające (lub równoważne).

WYMAGANA OBJĘTOŚĆ OLEJU: 0,60 ℓ

Jak wymieniać olej:

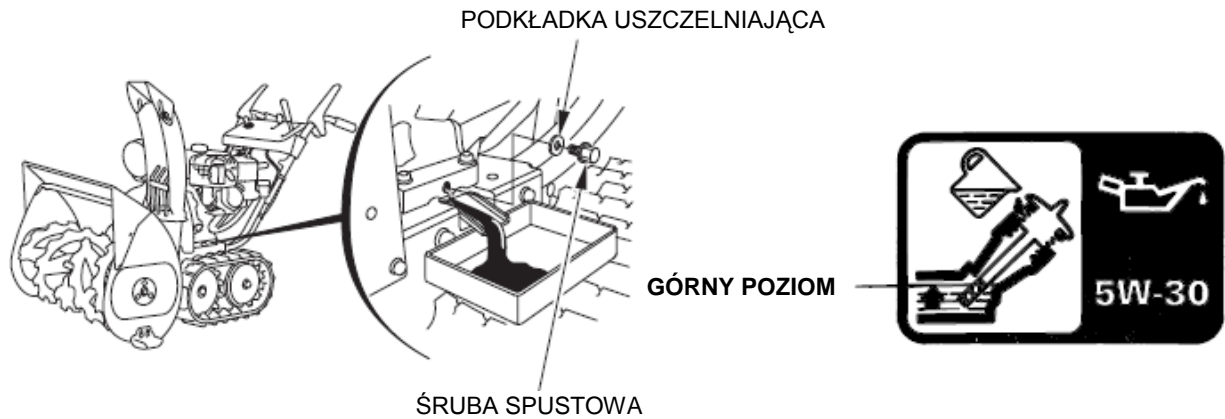
1. Ustaw odśnieżarkę na równej płaskiej powierzchni. Przed odkręceniem śruby spustowej oleju ustaw odśnieżarkę w pozycję HIGH (Wysoko) (3) przy pomocy dźwigni regulacji wysokości (patrz str. 21) (tylko modele gaśnicowe).
2. Odkręć korek wlewowy/bagnet, śrubę spustową oleju oraz podkładkę uszczelniającą. Zlej olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły, aby w ten sposób zapewnić szybsze i kompletne spłynięcie oleju.
3. Ponownie wkręć śrubę spustową wraz z nową podkładką i dokręć dokładnie.



Jeśli zlewasz olej natychmiast po zatrzymaniu silnika, jego temperatura będzie wysoka i możesz doznać poparzeń.

4. Napełnij nowym olejem (patrz str. 27) do oznaczenia górnego limitu zaznaczonego na bagnecie wskazującym poziom oleju. (Jeśli sprawdzasz poziom oleju przy pomocy wskaźnika w korku wlewowym, nie wkręcaj go podczas pomiaru.)
5. Po wymianie oleju mocno dokręć korek wlewowy/bagnet.

Po zakończeniu czynności związanych ze zużytym olejem silnikowym umyj ręce mydłem i ciepłą wodą.



UWAGA

Prosimy, pozbywaj się zużytego oleju silnikowego w sposób niezagrożący środowisku naturalnemu. Zalecamy dostarczenie oleju w szczelnie zamkniętym pojemniku do odpowiedniej stacji serwisowej w celu dalszego przetworzenia. Nie wylewaj zużytego oleju do kanalizacji, ani do gruntu czy też nie wyrzucaj do zwykłych śmieci komunalnych.

Świeca zapłonowa - czyszczenie i regulacja

Świeca zapłonowa powinna być okresowo czyszczona i regulowana, aby zapewnić dobry zapłon.

CZASOOKRES, PO KTÓRYM ŚWIECA ZAPŁONOWA POWINNA BYĆ CZYSZCZONA:

Co rok, przed każdym sezonem roboczym.

SPOSÓB CZYSZCZENIA:

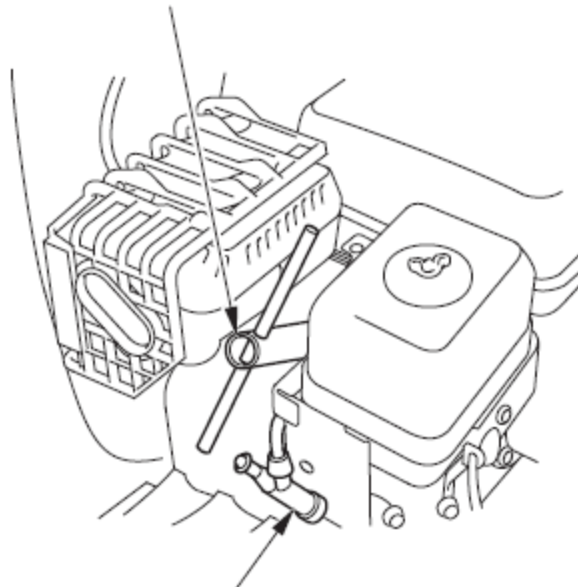
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli silnik pracował, tłumik będzie bardzo gorący. Bądź ostrożny i nie dotknij tłumika, gdy jest jeszcze gorący.

Aby zapewnić właściwą pracę silnika, świeca zapłonowa musi mieć odpowiedni odstęp pomiędzy elektrodami i powinna być wolna od nagaru.

1. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
2. Oczyszcz z brudu miejsce wokół gniazda świecy.
3. Wykręć świecę zapłonową używając klucza do świec (na wyposażeniu torby z narzędziami).
4. Wizualnie sprawdź stan świecy zapłonowej. Wymień ją na nową, jeśli elektrody są zużyte lub izolator jest pęknięty albo odłupany. Jeśli świeca ma być powtórnie użyta, oczyść elektrody i izolator za pomocą drucianej szczoteczki.

KLUCZ DO ŚWIEC

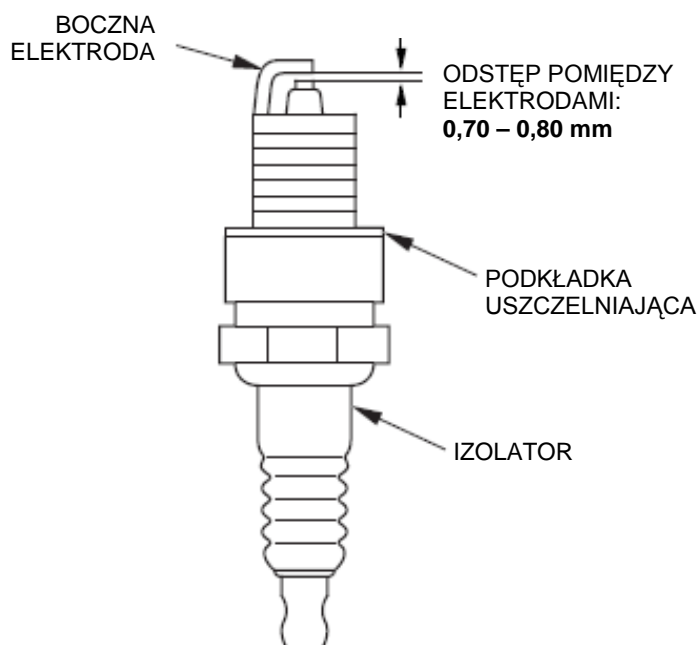


FAJKA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

5. Zmierz odstęp pomiędzy elektrodami przy pomocy szczelinomierza. Wyreguluj, jeśli to konieczne poprzez przygięcie bocznej elektrody.

Odstęp pomiędzy elektrodami powinien wynosić:
0,70 - 0,80 mm

ZALECANA ŚWIECA: **BPR5ES (NGK)**
W16EPR-U (DENSO)



6. Sprawdź, czy podkładka uszczelniająca świecy jest w dobrym stanie i wkręć świecę ręcznie, aby zapobiec przekręceniu gwintu.
7. Po wkręceniu świecy, dokręć ją kluczem do świec, aby docisnąć podkładkę.

UWAGA

Jeśli montujesz nową świecę, dokręć kluczem o 1/2 obrotu, aby docisnąć podkładkę. Gdy zakładasz świecę używaną, dokręć kluczem o 1/8 -1/4 obrotu.



UWAGA!

- Stosuj tylko zalecane świece lub ich zamienniki. Świeca o niewłaściwych parametrach może spowodować uszkodzenie silnika.
- Świeca musi być właściwie dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona świeca może się bardzo nagrzewać i może uszkodzić silnik.

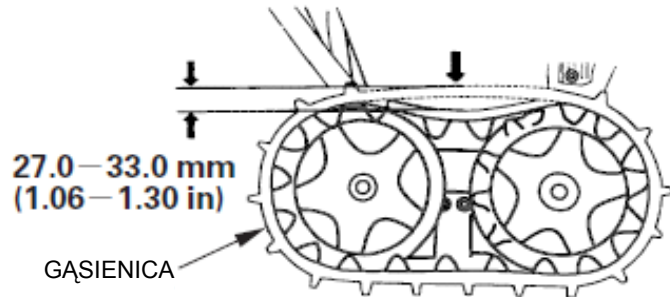
Regulacja gąsienic (dotyczy typów z napędem gąsienicowym)

CZASOOKRES REGULACJI: Co rok, przed każdym sezonem roboczym.

Przed przystąpieniem do regulacji sprawdź, czy gąsienice są czyste i suche. Gąsienice nie będą prawidłowo wyregulowane, jeśli są nabite śniegiem lub innymi zanieczyszczeniami albo pokryte lodem.

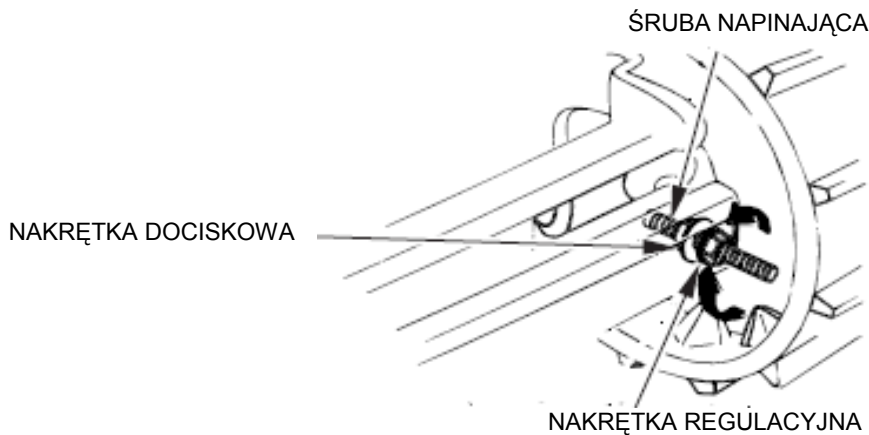
Z odśnieżarką ustawioną na gąsienicach, sprawdź ugięcie gąsienic przez naciśnięcie pośrodku odległości pomiędzy kołami siłą ok. 15 kg.

Jeśli gąsienice są prawidłowo wyregulowane, ugięcie powinno wynosić: 27,0 - 33,0 mm



Procedura regulacji:

1. Poluzuj lewą i prawą nakrętkę dociskową śruby napinającej gąsienicę na tylnej osi i ustaw właściwe napięcie obydwu gąsienic za pomocą nakrętek regulacyjnych.
2. Po wykonaniu regulacji, mocno dokręć nakrętki dociskowe.



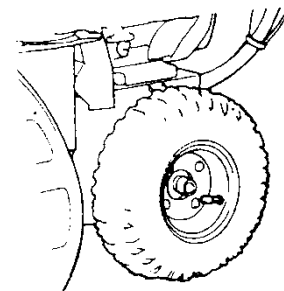
Opony (tylko typ na kołach)

UWAGA!

- Nie pracuj z odśnieżarką, jeśli z opon zeszło powietrze. Może to spowodować ich uszkodzenie.
- Zbyt duże ciśnienie w oponach może spowodować ich przedwczesne zużycie. Pompuj opony do ciśnienia określonego przez producenta.

Sprawdź ciśnienie w oponach miernikiem ciśnienia każdorazowo przed rozpoczęciem pracy.

Ciśnienie powinno wynosić: 55 kPa (0.56 kgf/cm², 8.0 PSI).



Kontrola ślimaka / wału

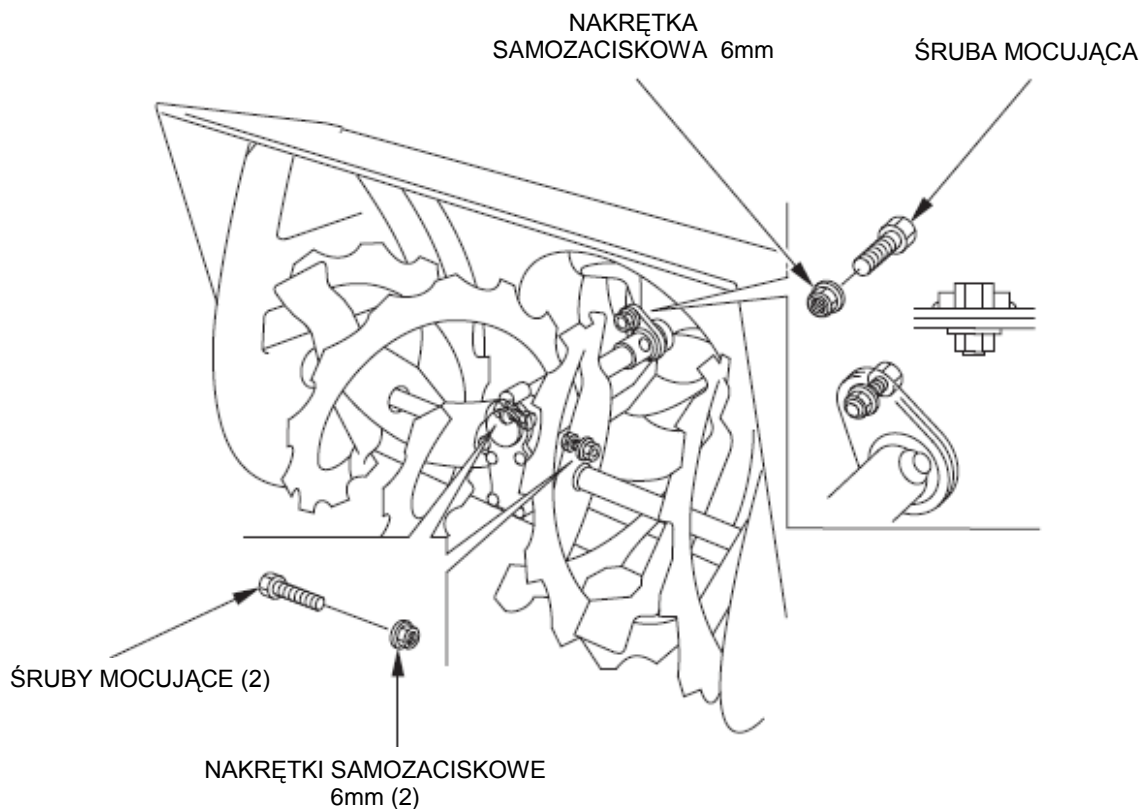
Sprawdź ślimak, obudowę ślimaka, wał oraz śruby je mocujące pod względem uszkodzeń. Jeśli którakolwiek z nich jest uszkodzona, wymień ją na nową, będącą w zestawie wraz z urządzeniem. Dodatkowe śruby i nakrętki dostępne są u Autoryzowanych Dilerów Hondy.

UWAGA!

Śruby mocujące zaprojektowane są w taki sposób, aby pod określonym obciążeniem ulec zerwaniu, zabezpieczając tym samym części odśnieżarki (ślimak, wał) przed uszkodzeniem. Dlatego też nie wymieniaj ich na zwykłe śruby.

Procedura wymiany śrub mocujących

1. Ustaw odśnieżarkę na stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Włącznik zapłonu silnika ustaw w pozycji OFF (Wyłączony) i zdejmij fajki świec zapłonowych. Upewnij się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się.
3. Oczyszcz ślimak i wał odśnieżarki ze śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń.
4. Sprawdź cały mechanizm odśnieżający.
5. Wymień wszystkie uszkodzone śruby i dokładnie je dokręć.



Bezpiecznik (ETS)

W przypadku przepalenia się bezpiecznika, wymień go na nowy o tych samych parametrach po ustaleniu przyczyny jego przepalenia. Jeśli wymienisz bezpiecznik bez usunięcia przyczyny usterki, nowy bezpiecznik natychmiast może się znów przepalić.

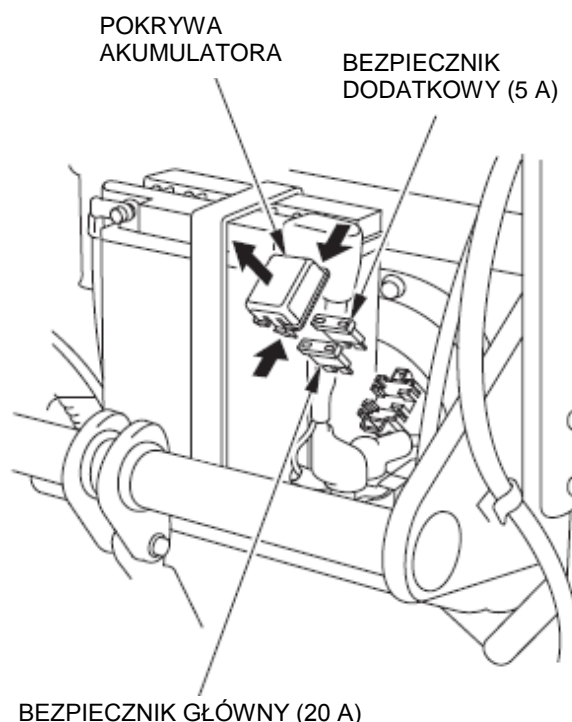
UWAGA!

Nigdy nie zastępuj przepalonego bezpiecznika żadnym innym przedmiotem niż nowy bezpiecznik o tych samych parametrach. Stosowanie innych przedmiotów takich jak drut lub folia aluminiowa, może spowodować spalenie uzwojeń elektrycznych lub innych części urządzenia.

Wymiana bezpiecznika

1. Przekręć włącznik zapłonu silnika w pozycję OFF i wyjmij kluczyk ze stacyjki zanim rozpoczniesz sprawdzanie lub wymianę bezpiecznika.
2. Zdejmij pokrywę akumulatora (patrz str. 29).
3. Zdejmij osłonę gniazda bezpieczników i wyciągnij bezpiecznik.
4. Wymień bezpiecznik jak to pokazano na rysunku obok na nowy tego samego typu i o tych samych parametrach.

Zalecany bezpiecznik: 5 A, 20 A



UWAGA!

- Jeśli bezpiecznik często się przepala, znajdź i wyeliminuj przyczynę, zanim będziesz kontynuował pracę z odśnieżarką.
- Nigdy nie używaj bezpieczników o innych parametrach, niż zalecane powyżej, gdyż może to grozić poważnym uszkodzeniem układu elektrycznego odśnieżarki lub pożarem.

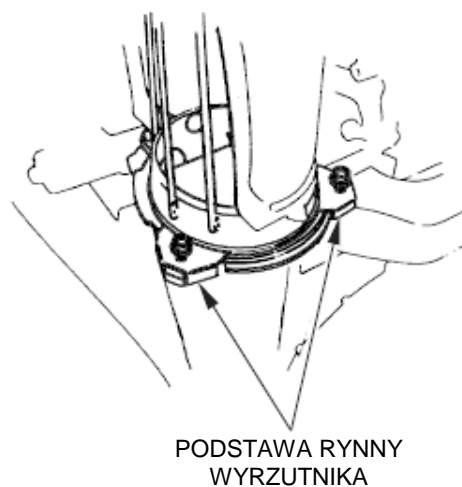
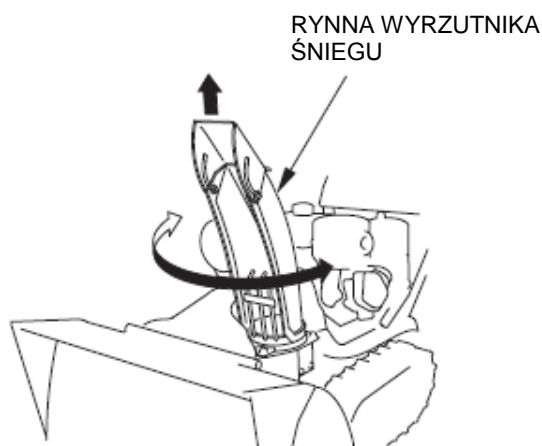
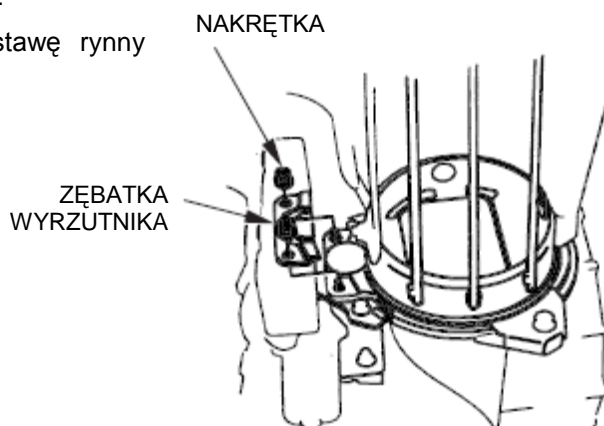
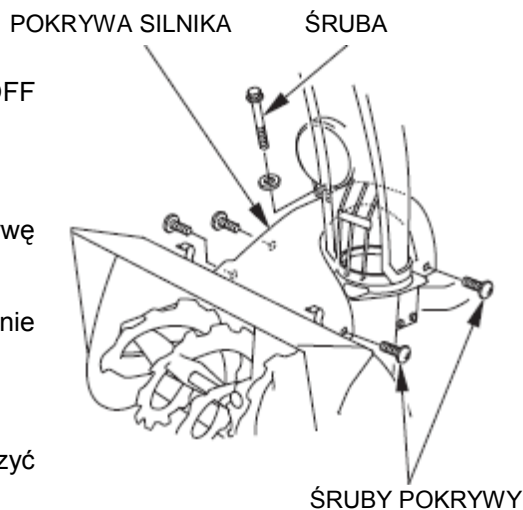
5. Załóż z powrotem osłonę gniazda bezpieczników.
6. Załóż pokrywę akumulatora (patrz str. 29).

Rynna wyrzutnika śniegu – regulacja ręczna (ETS)

W przypadku, gdy niemożliwa jest elektryczna regulacja kierunku ustawienia wyrzutnika, otwórz pokrywę akumulatora i sprawdź, czy bezpiecznik nie jest przepalony. Jeśli nie, ustaw kierunek i kąt wyrzutnika w następujący sposób:

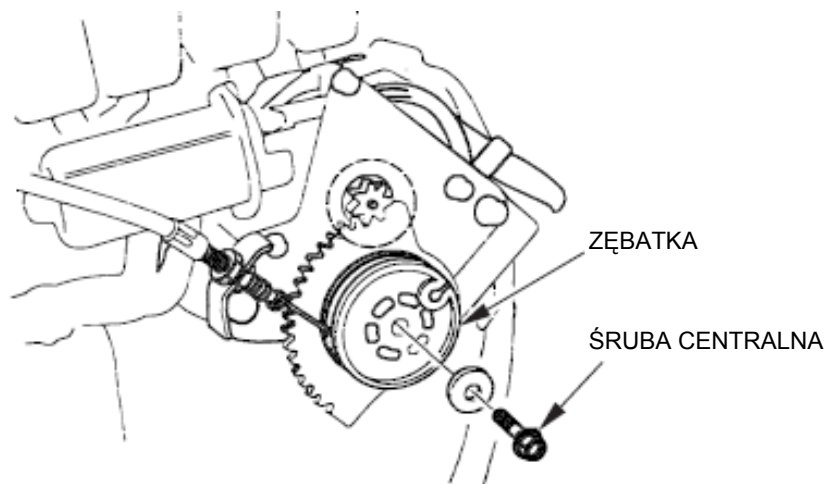
Ustawianie kierunku wyrzutu śniegu:

1. Sprawdź, czy włącznik zapłonu silnika jest w pozycji OFF (Wyłączony).
2. Wykręć cztery śruby zabezpieczające pokrywę silnika. Wykręć śrubę zabezpieczającą reflektor. Zdejmij pokrywę silnika.
3. Zdejmij zębatkę wyrzutnika śniegu poprzez odkręcenie dwóch nakrętek mocujących.
4. Poluzuj śruby mocujące podstawę rynny wyrzutnika.
5. Podnieś wyrzutnik w stopniu pozwalającym rozłączyć zębatkę sterującą wyrzutnikiem z zębatką silnika.
6. Ustaw rynnę wyrzutnika w żądanym kierunku.
7. Z powrotem zakręć śruby mocujące podstawę rynny wyrzutnika.
8. Zainstaluj zębatkę sterującą wyrzutnikiem.
9. Załóż pokrywę silnika.

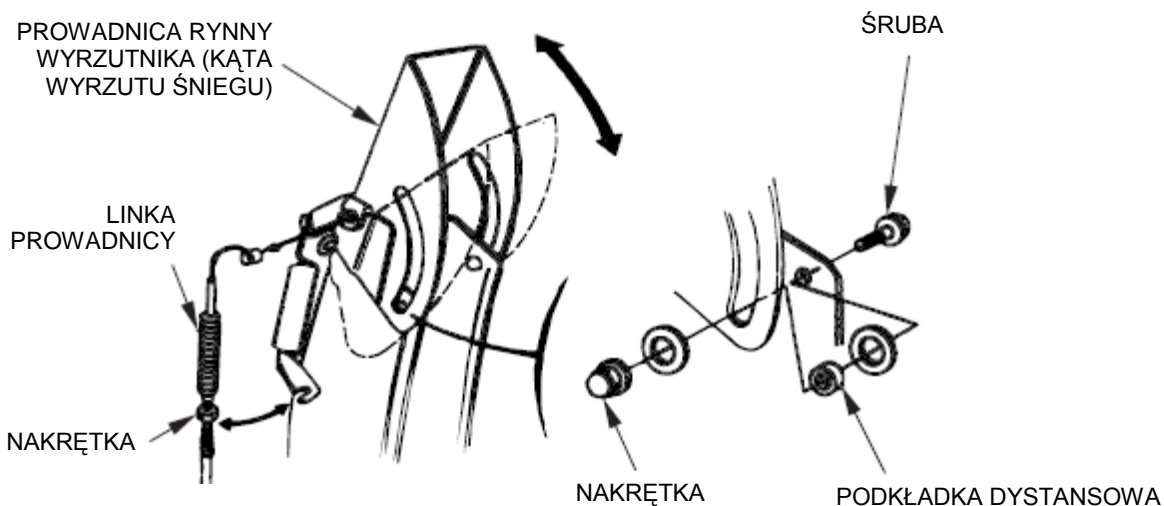


Ustawienie odległości wyrzutu śniegu - regulacja ręczna (ETS)

1. Zdejmij pokrywę silnika (patrz str. 57).
2. Dociśnij prowadnicę rynny wyrzutnika i zdejmij zębatkę napędzającą przez wykręcenie śruby centralnej.



3. Zdejmij nakrętkę regulacyjną z linki sterującej, aby oswobodzić linkę.
4. Zdejmij śruby i nakrętki po obu stronach prowadnicy rynny wyrzutnika oraz podkładki dystansowe.
5. Ustaw żądany kąt wyrzutu śniegu i dokręć dokładnie śruby i nakrętki mocujące.
6. Zamontuj linkę sterującą.
7. Zainstaluj zębatkę i załóż z powrotem pokrywę silnika.



UWAGA

Po zakończeniu odśnieżania, najwcześniej jak to tylko możliwe dokonaj odpowiednich napraw i inspekcji w Autoryzowanym Serwisie Hondy.

10. TRANSPORT

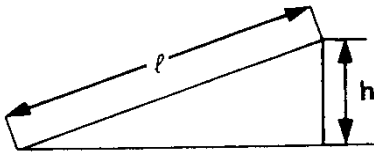
Przed załadunkiem

1. Załadunek odśnieżarki powinien być przeprowadzony na równej, stabilnej powierzchni.
2. Do załadunku używaj odpowiednio mocnej rampy, wytrzymałej na połączony ciężar maszyny i operatora.

Waga odśnieżarki (waga użytkowa)

HSS 760
95 kg : ET
105 kg : ETS
90 kg : EW
100 kg : EWS

3. Rampa musi być na tyle długa, aby pochylenie nie wynosiło więcej niż 15° (26%) lub mniej:



Długość rampy (l)	2,5 m	3,0 m	3,5 m
Wysokość (h)	50 cm	60 cm	70 cm

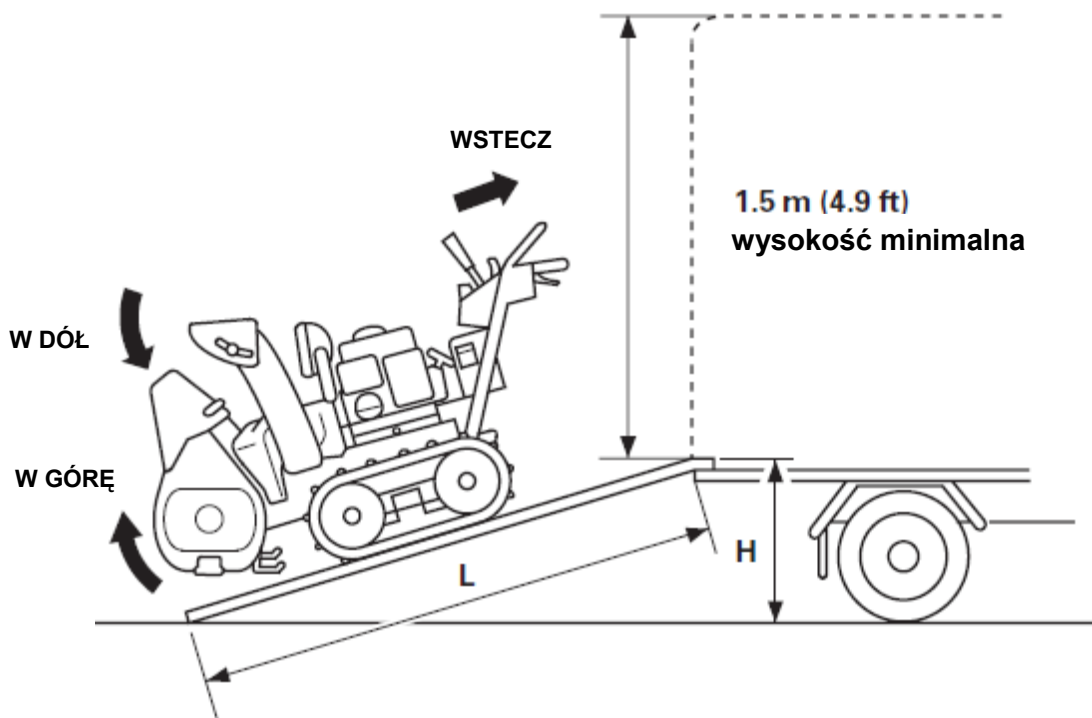
4. Jeśli odśnieżarka ma być transportowana na ciężarówce, sprawdź czy plandeka jest na wysokości minimum 1,5 m lub wyżej ponad powierzchnią naczepy. Jeśli nie, zdemontuj wyrzutnik.
5. Przed załadunkiem sprawdź ilość paliwa w zbiorniku. Jeśli będzie niedostateczna ilość paliwa, silnik pracujący na pochyłości rampy może zgasnąć z powodu małej ilości benzyny w zbiorniku.

Załadunek

1. Ustaw rampy załadunkowe w linii z gaśnicami odśnieżarki.
2. Wciśnij dźwignię regulacji wysokości i podnieś ślimak do najwyższej (HIGH) pozycji (patrz str. 21).
3. Obniż całkowicie wyrzutnik śniegu za pomocą dźwostika regulacji wyrzutnikiem.
4. Użyj biegu wstecznego, aby wjechać odśnieżarką tyłem na rampę załadunkową.
5. Zachowaj maksymalną ostrożność, aby nie uderzyć rynną wyrzutową w plandekę lub w jakąkolwiek inną część samochodu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Unikaj zatrzymywania odśnieżarki na rampie. W przypadku zaistnienia takiej konieczności, upewnij się, że przestawiłeś dźwignię zmiany biegów w pozycję NEUTRAL (LUZ) przed ponownym uruchomieniem silnika.
- Nigdy nie zostawiaj dźwigni zwalniania przekładni w pozycji RELEASED (ZWOLNIONA) podczas załadunku; odśnieżarka może zacząć nagle pracować, powodując poważne obrażenia lub wypadek.



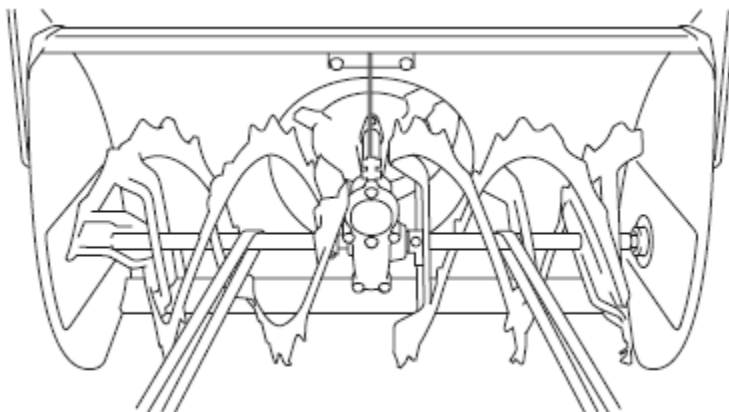
Przywiąż odśnieżarkę za pomocą liny lub pasów i zablokuj gąsienice, aby unieruchomić maszynę na czas transportu.

Nie wolno przymocowywać liny lub pasów do linek bądź elementów sterujących.

Nie przywiązuj liny lub pasów mocniej, niż to konieczne, aby zapobiec uszkodzeniom części, o które zaczepisz pasy.

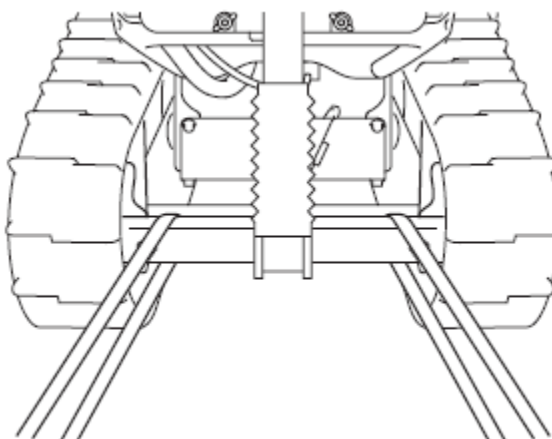
Punkty mocowania

Przód



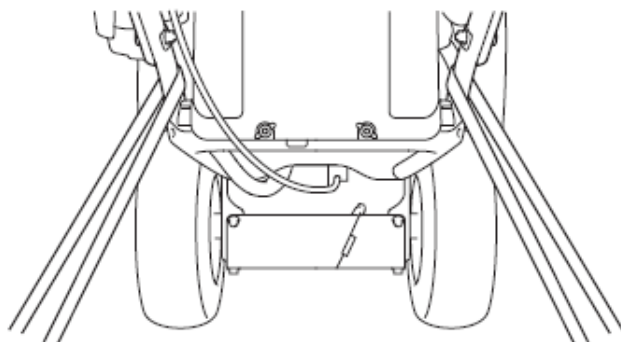
Tył

Model na gąsienicach:

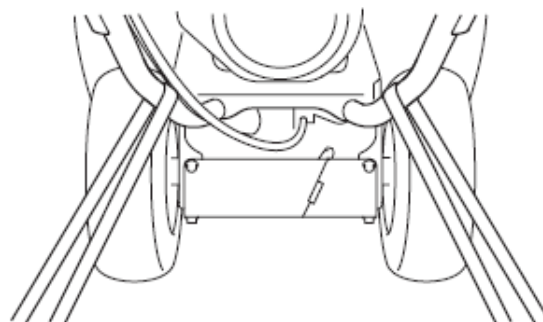


Model na kołach:

z akumulatorem



bez akumulatora



11. MAGAZYNOWANIE

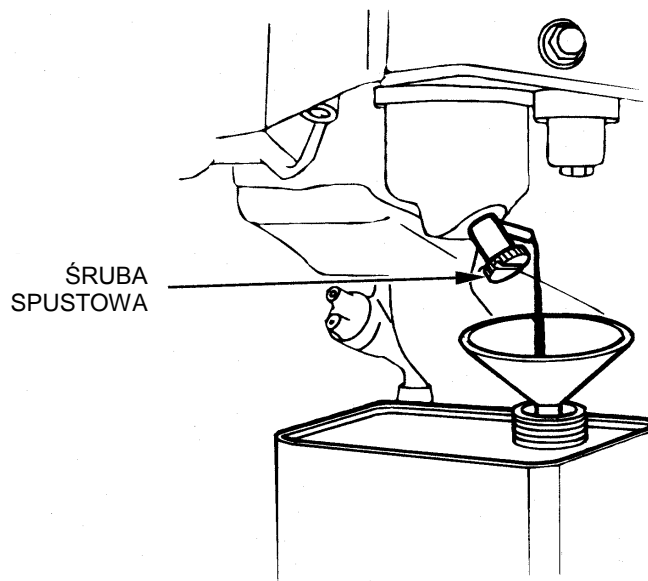
Przed przechowywaniem odśnieżarki przez dłuższy okres czasu:

1. Upewnij się, że miejsce przechowywania jest czyste i suche.
2. Zlej paliwo.

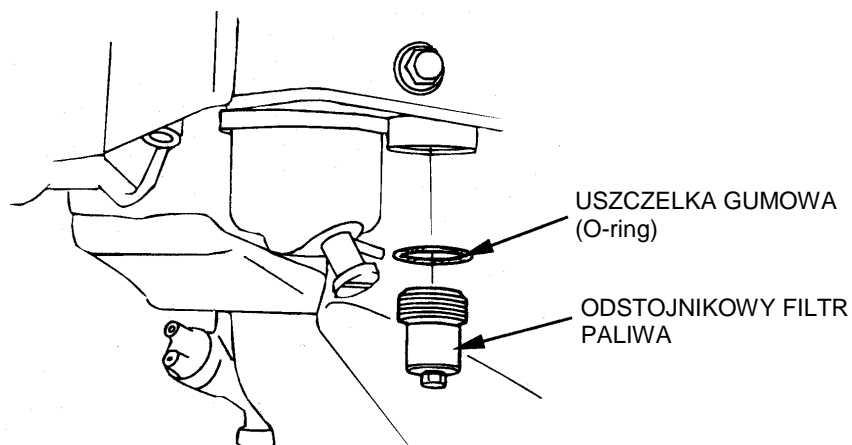
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie dopuszczaj źródeł otwartego ognia i iskier w jej pobliżu.
- Nie zlewaj paliwa ze zbiornika paliwa, gdy układ wydechowy jest gorący.

- a) Przekręć zawór paliwa w położenie ON (Otwarty).
- b) Poluzuj śrubę spustową gaźnika i zlej paliwo do odpowiedniego pojemnika. Po całkowitym zlaniu paliwa, dokręć śrubę spustową i przekręć zawór paliwa w położenie OFF (Zamknięty).



3. Oczyszczyć odstojnik paliwa.
 - a. Przekręć zawór paliwa w położenie OFF, zdejmij odstojnik, opróżnij go i oczyść.
 - b. Ponownie zamontuj uszczelkę i odstojnik, a następnie dobrze dokręć.



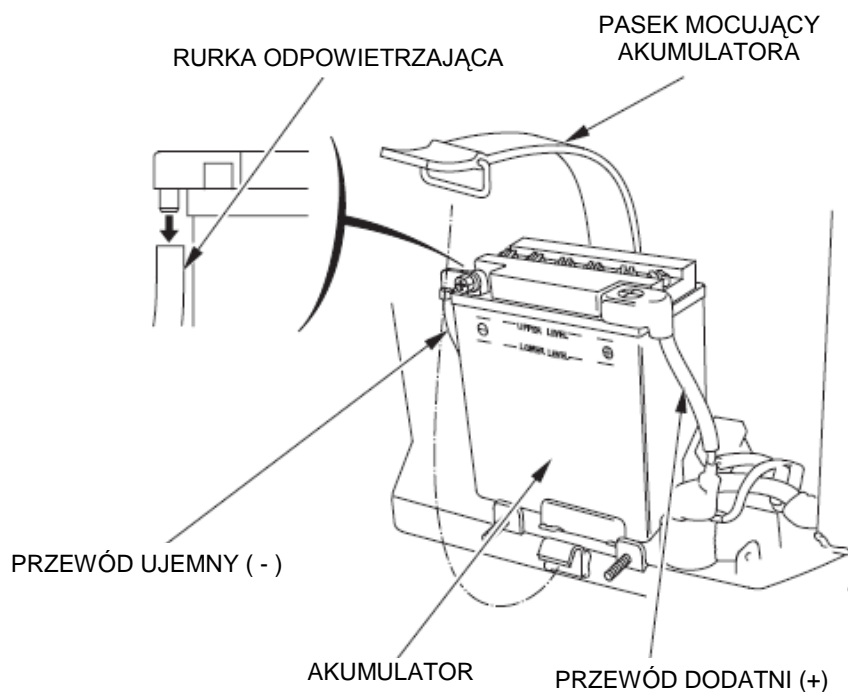
4. Wykręć świecę zapłonową i wlej trzy łyżki stołowe czystego oleju silnikowego do cylindra. Aby rozprowadzić olej w cylindrze, powoli pociągnij dwu- lub trzykrotnie linkę rozrusznika. Zamontuj ponownie świecę zapłonową.
5. Pociągnij za uchwyt rozrusznika do momentu wycucia oporu. Zawory zostają wówczas zamknięte, co zabezpieczy silnik od wewnątrz przed działaniem korozji.

(ETS, EWS)

6. Obsługa akumulatora:
Jeśli odśnieżarka będzie magazynowana przez dłuższy okres czasu, wyjmij akumulator i umieść w chłodnym, suchym miejscu oraz odłącz kabel ujemny od terminala (-). Doładuj akumulator co każde 6 miesięcy.

Odłączanie akumulatora

- (1) Zdejmij pokrywę akumulatora (patrz str. 29).
- (2) Odepnij pasek mocujący akumulatora z zaczepu u podstawy.



- (3) Odłącz w pierwszej kolejności przewód ujemny (-), następnie odłącz dodatni (+) przewód od akumulatora.
- (4) Odłącz rurkę odpowietrzającą i wyjmij akumulator.

Ładowanie akumulatora

Akumulator ma pojemność 12,0 Ah. Prąd ładowania powinien wynosić 10% wartości pojemności akumulatora, wyrażonej w ampero-godzinach (Ah). Używana ładowarka powinna dostarczać prąd o wartości 1,2 ampera.

1. Podłącz ładowarkę do akumulatora zgodnie z wytycznymi producenta.
2. Ładuj akumulator przez 5 – 10 godzin.
3. Oczyszcz zewnętrzną powierzchnię akumulatora oraz jego podstawę roztworem wody i sody oczyszczonej.

Montaż akumulatora

1. Zainstaluj akumulator na podstawie w pierwotnej pozycji.
2. Podłącz najpierw dodatni (+) przewód akumulatora do jego dodatniej (+) klemy i dobrze dokręć śrubę.
3. Nałóż osłonę na dodatnią (+) klemę i przewód akumulatora.
4. Podłącz ujemny (-) przewód do ujemnej (-) klemy akumulatora i dobrze dokręć śrubę.
5. Podłącz rurkę odpowietrzającą do akumulatora.
6. Przypnij pasek mocujący i załóż pokrywę akumulatora (patrz str. 29).



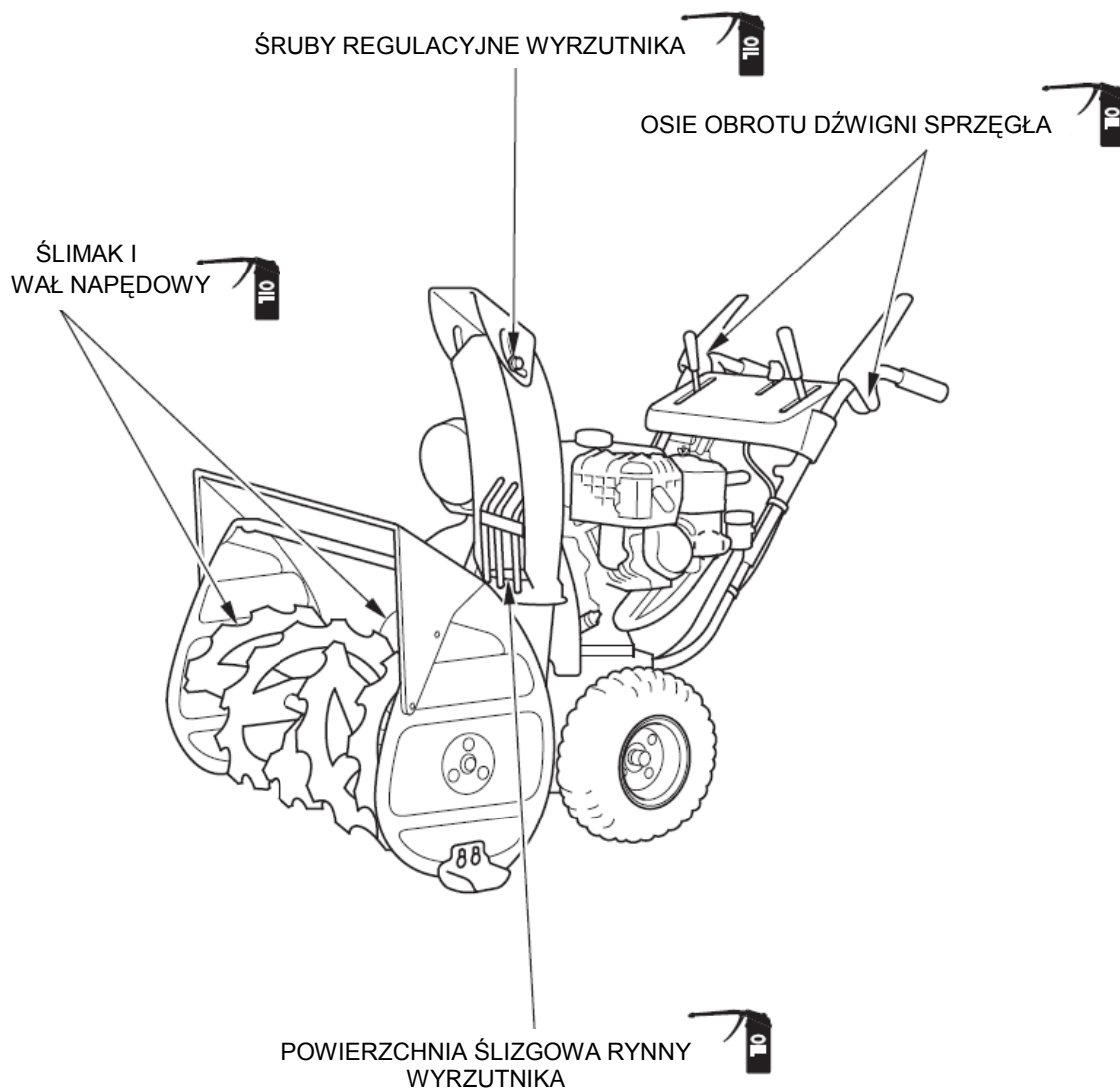
Symbol ten umieszczony na akumulatorze oznacza, że ten produkt nie może być traktowany jako zwykły domowy odpad.

WAŻNE

Niewłaściwa utylizacja akumulatora może być szkodliwa dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zawsze potwierdzaj zgodność z lokalnymi przepisami prawnymi, dotyczącymi utylizacji akumulatorów i baterii.

7. Nasmaruj olejem następujące części odśnieżarki w celu naoliwienia i ochrony przed korozją.



12. USUWANIE USTEREK

Gdy nie można uruchomić silnika:

1. Czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość paliwa?
2. Czy zawór paliwa jest otwarty?
3. Czy benzyna dochodzi do gaźnika?
Aby sprawdzić, poluzuj śrubę spustową gaźnika przy otwartym zaworze paliwa. Paliwo powinno swobodnie wypływać.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna, a opary benzyny są wybuchowe. Jeśli doszło do rozlania paliwa, upewnij się, że miejsce to dokładnie wyschło, zanim zaczniesz sprawdzać świecę zapłonową lub spróbujesz uruchomić silnik. Rozlane paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu.

4. Czy włącznik zapłonu silnika jest ustawiony w pozycji ON?
5. Sprawdź, czy świeca zapłonowa jest czysta, sucha i czy odstęp między elektrodami jest prawidłowy.
 - a. Oczyszczyć świecę zapłonową.
 - b. Jeżeli świeca jest w dobrym stanie – zamontuj ją ponownie, jeśli trzeba – wymień na nową.
6. Jeśli silnik nadal nie daje się uruchomić, dostarcz odśnieżarkę do Autoryzowanego Serwisu Hondy.

Gdy ślimak lub wał nie działa:

Sprawdź śruby mocujące (patrz str. 31). Zapasowe śruby i nakrętki są dostarczane wraz z odśnieżarką. Dodatkowo zapasowe śruby i nakrętki możesz nabyć u Autoryzowanego Dileru Hondy. Nie wymieniaj śrub i nakrętek mocujących na zwykłe śruby.

13. DANE TECHNICZNE

Model	HSS 760
Kod opisowy	SBLJ

SILNIK

Model	GX200
Moc Net (wg SAE J1349*)	4,1 kW (5,6 PS) / 3600 obr/min
Pojemność	196 cm ³
Średnica x skok	68.0 x 54.0 mm
System rozruchu	Ręczny; Ręczny lub elektryczny
System zapłonu	Iskrowy
Ilość oleju silnikowego	0,60 l
Pojemność zbiornika paliwa	3,10 l
Świeca zapłonowa	BPR5ES (NGK), W16EPR –U (DENSO)
Akumulator	12V 12Ah/10 h

PARAMETRY ODŚNIEŻARKI

Parametry	Typ	Typ na kołach		Typ na gąsienicach	
		EW	EWS	ET	ETS
Długość całkowita		1505 mm		1420 mm	
Szerokość całkowita		620 mm			
Wysokość całkowita		1065 mm		1042 mm	
Masa sucha (ciężar)		85 kg	95 kg	90 kg	100 kg
Szerokość zbierania śniegu		605 mm			
Wysokość zbierania śniegu		510 mm		420 mm	
Odległość odrzucania śniegu (w zależności od rodzaju śniegu)		Maks. 14 m			
Wydajność odśnieżania		46 ton/h		42 ton/h	

*„Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE J1349 przy 3600 obr/min (Engine Net Power). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości.

Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników, włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunkami otoczenia, konserwacją i innymi czynnikami”.

UWAGA

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez konieczności wcześniejszego powiadomienia.

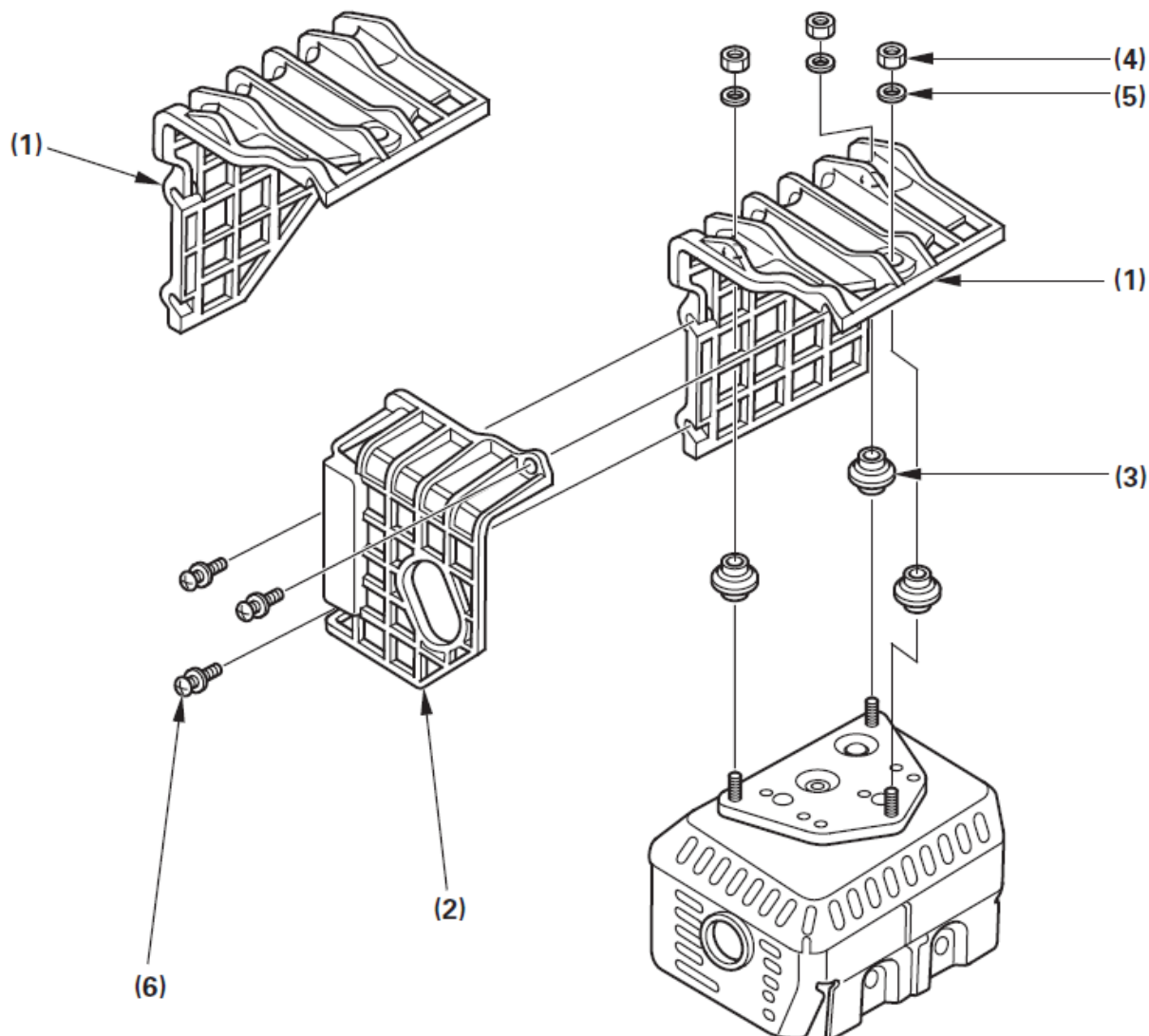
HAŁAS I WIBRACJE

Model	HSS 760
Poziom ciśnienia akustycznego w uszach operatora (EN ISO 11200: 1995)	88 dB (A)
Niepełność pomiarowa	2 dB (A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej (2000/14/EC, 2005/88/EC)	100 dB (A)
Niepełność pomiarowa	2 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (Dyrektywy 2000/14/EC, 2005/88/EC)	102 dB (A)
Poziom wibracji działający na ramiona operatora (EN1033: 1995)	5,4 m/s ²
Niepełność pomiarowa	2,2 m/s ²

14. PROCEDURA INSTALACJI OSŁONY TŁUMIKA

HS760

(ETS)



Lp.	Nazwa	Ilość	Uwagi
1	Osłona tłumika	1	
2	Tylna osłona tłumika	1	
3	Podkładka dystansowa osłony tłumika	3	
4	Nakrętka sześciokątna 5 mm	3	3.5 – 5 Nm
5	Podkładka 5 mm	3	
6	Śruba z podkładką 6 x 20	3	2 – 3 Nm

15. ADRESY GŁÓWNYCH DYSTRYBUTORÓW HONDY

AUSTRIA

Honda Austria GmbH
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : + 43 (0)2236 690 0
Fax : + 43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES (Estonia/Latvia/ Lithuania)

Honda Motor Europe Ltd.
Estonian Branch
Tulika 15/17
10613 Tallinn
Tel. : +372 6801 300
Fax : +372 6801 301
✉ honda.baltic@honda-eu.com.

BELGIUM

Honda Belgium
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Kirov Ltd.
49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
✉ honda@kirov.net

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.
Jelkovecka Cesta 5
10360 Sesvete – Zagreb
Tel. : +385 1 2002053
Fax : +385 1 2020754
<http://www.hongoldonia.hr>
✉ jure@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300
Fax : + 357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel. : + 420 2 838 70 850
Fax : + 420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

Tima Products A/S
Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : + 45 36 34 25 50
Fax : + 45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel. : + 358 20 775 7200
Fax : + 358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Relations Clients
TSA 80627
45146 St Jean de la Ruelle Cedex
Tel. : 02 38 81 33 90
Fax : 02 38 81 33 91
<http://www.honda-fr.com>
✉ espaceclient@honda-eu.com

GERMANY

Honda Deutschland GmbH
Sprendlinger Landstraße 166
63069 Offenbach am Main
Tel. : 01 80 5/20 20 90
Fax : +49 69 8320 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GREECE

General Automotive Co S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : + 30 210 349 7809
Fax : + 30 210 346 7329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

HUNGARY

Motor Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.
Vatnagardar 24-26
104 Reykjavik
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
<http://www.honda.is>

IRELAND

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.
Via della Cecchignola, 5/7
00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors
Company Ltd.
New Street in San Gwakkinn Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Nederland B.V.
Afd. Power Equipment-
Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORWAY

Berema AS
P.O. Box 454
1401 Ski
Tel. : +47 64 86 05 00
Fax : +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wroclawska 25
01-493 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

Honda Portugal, S.A.
Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 21 915 53 33
Fax : +351 21 915 23 54
<http://www.honda.pt>
✉ honda.produtos@honda-eu.com

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999900
<http://www.hondapower.by>

ROMANIA

Hit Power Motor Srl
Calea Giulesti N° 6-8 Sector 6
060274 Bucuresti
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
✉ hit_power@honda.ro

RUSSIA

Honda Motor RUS LLC
21. MKAD 47 km., Leninsky district.
Moscow region, 142784 Russia
Tel. : +7 (495) 745 20 80
Fax : +7 (495) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>
✉ postoffice@honda.co.ru

SERBIA & MONTENEGRO

Bazis Grupa d.o.o.
Grcica Milenka 39
11000 Belgrade
Tel. : +381 11 3820 295
Fax : +381 11 3820 296
<http://www.hondasrbija.co.rs>

SLOVAKIA REPUBLIC

Honda Slovakia, spol. s r.o.
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.

Blatnica 3A

1236 Trzin

Tel. : +386 1 562 22 42

Fax : +386 1 562 37 05

<http://www.as-domzale-motoc.si>

SPAIN & Las Palmas province

(Canary Islands)

Greens Power Products, S.L.

Poligono Industrial Congost -

Av Ramon Ciurans n°2

08530 La Garriga - Barcelona

Tel. : +34 93 860 50 25

Fax : +34 93 871 81 80

<http://www.hondaencasa.com>

Tenerife province

(Canary Islands)

Automocion Canarias S.A.

Carretera General del Sur, KM. 8,8

38107 Santa Cruz de Tenerife

Tel. : + 34 (922) 620 617

Fax : +34 (922) 618 042

<http://www.aucasa.com>

✉ ventas@aucasa.com

✉ taller@aucasa.com

SWEDEN

Honda Nordic AB

Box 31002 - Långhusgatan 4

215 86 Malmö

Tel. : + 46 (0)40 600 23 00

Fax : + 46 (0)40 600 23 19

<http://www.honda.se>

✉ hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Suisse S.A.

10, Route des Moulières

1214 Vernier - Genève

Tel. : + 41 (0)22 939 09 09

Fax : + 41 (0)22 939 09 97

<http://www.honda.ch>

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve

Pazarlama AS

Esentepe mah. Anadolu

Cad. No: 5

Kartal 34870 Istanbul

Tel. : +90 216 389 59 60

Fax : +90 216 353 31 98

<http://www.anadolumotor.com.tr>

✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC

101 Volodymyrska Str. - Build. 2

Kyiv 01033

Tel. : +380 44 390 1414

Fax : +380 44 390 1410

<http://www.honda.ua>

✉ CR@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda (UK) Power Equipment

470 London Road

Slough - Berkshire, SL3 8QY

Tel. : +44 (0)845 200 8000

<http://www.honda.co.uk>

CANADA

Honda Canada Inc.

180 Honda boulevard

Markham, ON L6C 0H9

Tel. : 1-888-946-6329

Fax : 1-877-939-0909

LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: www.mojahonda.pl lub www.ariespower.pl oraz pod podanymi poniżej telefonami:

Centrala:

Warszawa 01-493,
ul. Wrocławska 25
tel. (0 22) 861 43 01
info@ariespower.pl

Serwis Centralny:

Warszawa 02-844,
ul. Puławska 467
tel. (0 22) 894 08 90
serwis@ariespower.pl

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)

Deklaracja Zgodności WE

1. Niżej podpisany, Piet Renneboog, w imieniu autoryzowanego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC
- Dyrektywa Hałasowa 2000/14/EC i 2005/88/EC

2. Opis urządzenia

- a) Ogólny opis Odśnieżarka
b) Funkcja usuwanie śniegu

c) Nazwa handlowa	d) Typ	e) Numer seryjny
*1	*1	

3. Producent

Honda Motor Co., Ltd.
2-2-1 Minamiaoyama
Minato-ku, Tokyo, JAPONIA

4. Autoryzowany przedstawiciel

Honda Motor Europe Ltd. Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V),
9300 Aalst - BELGIA

5. Zastosowane normy zharmonizowane	6. Pozostałe standardy i specyfikacje
-	-

7. Dyrektywa hałasowa

- a) Zmierzony poziom mocy akustycznej: *1
b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej: *1
c) Parametr hałasu: *1
d) Procedura oceny zgodności: Aneks V
e) Jednostka Notyfikowana: -

8. Wykonano w:

Aalst, BELGIA

9. Data:

.....
Piet Renneboog
Homologation Manager
Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

*1 patrz strona z danymi technicznymi